

TESLA

# REFRIGERATOR

RM3400FHXE

## User Manual

ENG

BiH/  
CG

FR

GR

HR

MK

RO

SLO

SRB



Product images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.



## SAFETY INFORMATION

---

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep to the precautions of these user instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

### Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged of 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have supervision or have been given instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent

playing children from suffering electric shock or closing themselves in.

- If this appliance features a magnetic door seal to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

## General safety

**⚠ WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**⚠ WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

**⚠ WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

**⚠ WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.<sup>1</sup>

**⚠ WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**⚠ WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas

<sup>1</sup> If there is a light in the compartment.

with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in a household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.

**⚠ WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

**⚠ WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a "special use light bulb" usable only with the appliance supplied. This "special use lamp" is not usable for domestic lighting.<sup>1</sup>

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the main plug of the appliance.

<sup>1</sup> If there is a light in the compartment.

- Do not pull the main cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

## Daily use

- Do not put hot things on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.<sup>2</sup>
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture, s instructions.<sup>2</sup>
- Appliance, s manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.<sup>2</sup>
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.<sup>2</sup>

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

<sup>2</sup> If there is a freezer compartment.

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the main plug from the power socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.<sup>2</sup>
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect at the bottom of the appliance.<sup>3</sup>

<sup>2</sup> If there is a freezer compartment.

<sup>3</sup> If there is a fresh-food storage compartment.

## Installation

- **IMPORTANT!** For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.
- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be provided around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con- denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the main plug is accessible after the installation of the appliance.

## Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.



## Energy saving



- Do not put hot food in the appliance;
- Do not pack food close together as this prevents air circulating;



- Make sure food does not touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, do not open the door(s);
- Do not open the door(s) frequently;
- Do not keep the door(s) open for a long time;
- Do not set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

## Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations which can be obtained from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the  symbol are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as  household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable.

Dispose the packaging in a suitable collection container to recycle it.

## Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



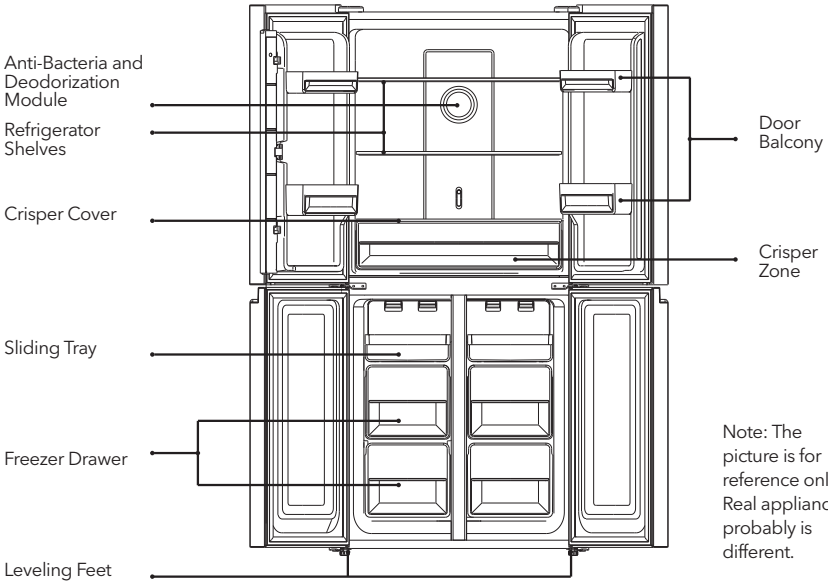
### WARNING!

During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

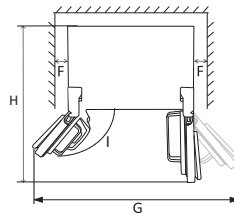
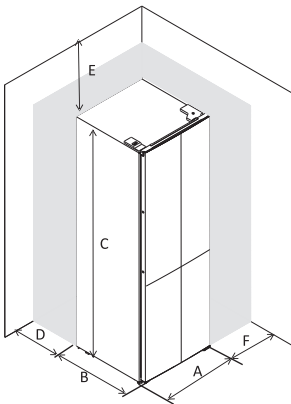
# OVERVIEW



# INSTALLATION

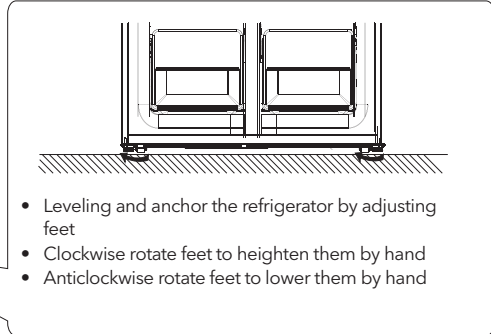
## Space Requirement

- Keep enough space of door open.



A	790
B	620
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1410
I	135°

## Levelling the unit

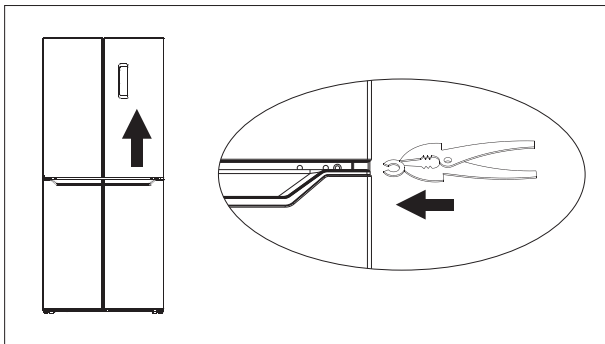


### Level doors

After transportation or door balconies are loaded by food or beverage, upper two doors may not be aligned. There are 3 C type washers which are used to adjust doors. Please follow below process to level doors.



1. Before check alignment of doors, please make sure appliance stand levelly .
2. If top of upper two doors looks not in a line, please slightly lift lower door and insert a pieces of C type washer by a clip between bottom of door and middle hinge.



### WARNING!

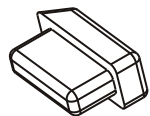
Please be careful to avoid fingers are clipped by door. Please use tool.

Please keep C type washers far away children to avoid them are swallowed by children. They are small parts.

### Rubber blocks

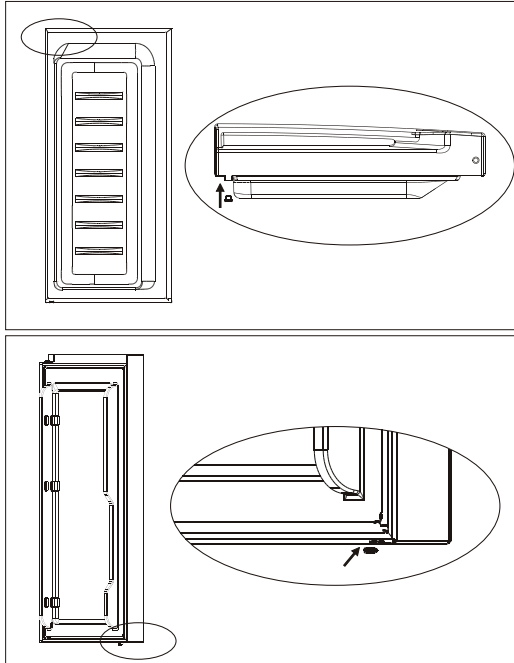
There is one rubber block on each door. They function as spring to relieve impact when door closes.

Please not pull the rubber blocks. If they absent from the doors, please take one from accessory bag and insert it to the hole of door.



**⚠ WARNING!**

Please keep rubber blocks far away children to avoid them are swallowed by children. They are small parts.



## Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN);
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N);
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST);
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C (T);

### Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

**⚠ WARNING!**

It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

**Electrical connection**

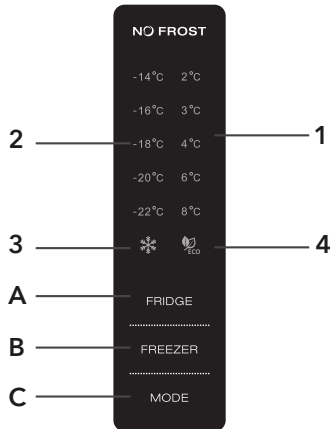
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

## DAILY USE

### Using the Control Panel

**1.1 BUTTON OPERATION**

- A. Temperature Control of Fridge Compartment
- B. Temperature Control of Freezer Compartment
- C. Mode

**1.2 LED DISPLAY**

- 1. Temperature of Fridge Compartment
- 2. Temperature of Freezer Compartment
- 3. Super Mode
- 4. ECO Mode

**2.0 OPERATION CONDITION**

The control panel will be 100% lit up for 3 seconds after power on, and then show previous setting temperature or running mode before power off. After that, you can adjust temperature of freezer or fridge compartments or running mode.

## 2.1 DISPLAY

- 2.1.1 The panel will be lit up for 2 minutes once the door of fridge compartment is opened.
- 2.1.2 The panel will be lit up by any button operation whereas the light would be out 2 minutes after the last operation.
- 2.1.3 Display during normal operation  
 Temperature Display of the Fridge Compartment: Indicating the temperature of the current setting.  
 Temperature Display of the Freezer Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

## 3.0 BUTTONS

### 3.1 FRIDGE

Press FRIDGE button to adjust temperature of fridge compartment in user mode or SUPER mode. Touch the button consecutively, the temperature will change in a circle of "2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C, the selection will be confirmed after 5 seconds of flash of fridge temperature icons. In ECO mode, this button is not react.

### 3.2 FREEZER

Press FREEZER button to adjust temperature of freezer compartment in user mode. Touch the button consecutively, the temperature will change in a circle of "-14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C, the selection will be confirmed after 5 seconds of flash of freezer temperature icons. In ECO and SUPER modes, this button is not react.

### 3.3 MODE

Press MODE button to select running mode: ECO, SUPER and user mode.  
 Once select ECO mode, ECO icon will be lit and other icons will be switched off.  
 Once select SUPER mode, SUPER icon and Fridge temperature icon will be lit, other icons will be switch off.  
 Once select user mode, you can adjust temperature of fridge and freezer compartments by press FRIDGE and FREEZER button.

## 4.0 ECO MODE

Press MODE button to select ECO mode, ECO icon will flash 5 seconds and then ECO mode is confirmed.  
 In ECO mode, the appliance will automatically set temperature of freezer and fridge compartments according to ambient temperature.  
 Press MODE button to select other running mode to exit ECO mode.

## 5.0 SUPER MODE

Press MODE button to select Super mode. And it will be confirmed after 5 seconds of flash of Super icon.  
 In Super mode, "FREEZER" button will not response any press.  
 To exit Super mode,  
 - Adjust mode by MODE button,  
 - Or after 50 hours of Super mode, the refrigerator will automatically stop it and enter to previous setting.

### Helpful hint:

If you plan to freeze a large number food in one time, please set Super mode 24 hours ahead.

### Warning:

In Super mode, the refrigerator will work hard. So the noise of refrigerator will be slightly higher than normal running.

## 6.0 DOOR OPEN ALARM

If fridge (upper) door keeps open for 60 seconds, periodical alarm will be arisen until the door is closed.

## First use

### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.


**Important!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

## Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none"> <li>Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments.</li> <li>Do not store perishable foods.</li> </ul>
Crisper drawer (salad drawer)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin.</li> <li>Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.</li> </ul>
Fridge shelf - middle	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dairy products, eggs</li> </ul>
Fridge shelf - top	<ul style="list-style-type: none"> <li>Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.</li> </ul>
Freezer drawer(s)/shelf	<ul style="list-style-type: none"> <li>Foods for long-term storage.</li> <li>Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish.</li> <li>Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips</li> <li>Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.</li> </ul>

## Temperature setting recommendation

Environment Temperature	Temperature Setting	
Summer (Above 38°C)		Fridge set on 4°C
Normal		Freezer set on -18°C
		Fridge set on 4°C
		Freezer set on -18°C
		Fridge set on 4°C
Winter (Below 16°C)		Freezer set on -18°C

Information above give users recommendation of temperature setting.

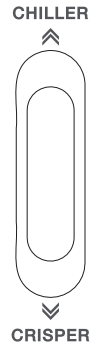


## Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

## Fresh Zone Temperature Control

- Temperature of the fresh can be adjusted according to the type of storage food.
- Push the knob upward from the bottom, temperature in the fresh zone will be gradually decreased.
- When the knob is placed at the "CRISPER" position, the fresh zone can be functioned as a crisper zone and maintain the appropriate temperature and humidity for fruits and vegetable.
- When the knob is placed at the "CHILLER" position, it is suitable for short-term storage of fish or other fresh food. The food will keep fresh but not frozen which makes it the best choice for storing fresh food.
- Tips: When you choose "CHILLER" function, it is recommended to set the refrigerator temperature below 4°C . and preserved lead-time no more than 3 days , in order to keep the best freshness.



### Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

### Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

### Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

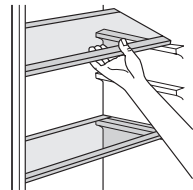
### Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

## Accessories

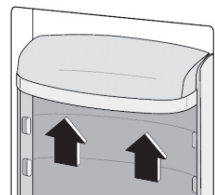
### Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



### Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



## Helpful hints and tips

### Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

### Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary;
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture;

### Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

### Hints for refrigeration

Useful hints:

- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

## Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

### CAUTION!

The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

**Important!** Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

### Defrost Description (No Frost)

It is a total no frost refrigerator-freezer which will be defrosted automatically.

## TROUBLESHOOTING

### ! CAUTION!

Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

**IMPORTANT!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Power plug is not plugged in or is loose	Insert power plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Socket malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at <b>SUPER</b> modes.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

## BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

---

Radi sopstvene bezbjednosti obezbedite sigurnu upotrebu, prije instalacije i prve upotrebe uređaja, pročitajte ovo korisničko uputstvo, uključujući i savjete i upozorenja. Da biste izbjegli nepotrebne greške i nezgode, važno je da se postarate da sve osobe koje koriste uređaj budu detaljno upoznate s njegovim operacijama i bezbjedonosnim funkcijama. Sačuvajte ova uputstva i pobrinite se da budu u sklopu uređaja ako bude premješten ili prodat, kako bi svako, ko ga koristi tokom svog života bio upoznat sa pravilnom upotrebom i bezbjednošću uređaja.

Imajte na umu ovo korisničko uputstvo radi svoje lične sigurnosti i sigurnosti imovine, budući da proizvođač nije odgovoran za štetu učinjenu propustima.

### Bezbjednost djece i nesamostalnih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starosti 8 ili više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom, ili su im data uputstva u vezi sa bezbjednom upotrebom uređaja, i svjesni su mogućeg rizika.
- Djeci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da stavljaju predmete u i uzimaju predmete iz ovog uređaja.
- Djeca bi trebalo da budu pod nadzorom, kako biste osigurali da se ne igraju uređajem.
- Čišćenjem i održavanjem ne bi trebalo da se bave djeca, osim ako nisu starosti 8 ili više godina i moraju biti pod obaveznim nadzorom.
- Svu ambalažu čuvajte van domašaja djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Ukoliko ste odlučili da više ne koristite uređaj, prekinite

napajanje uređaja strujom, presijecite kabl za napajanje (što je bliže moguće uređaju) i uklonite vrata, kako biste spriječili mogućnost da djeca, koja se igraju, pretrpe strujni udar ili se zatvore u uređaj.

- Ukoliko ovaj uređaj ima magnetnu gumu na vratima, a želite da njime zamijenite stariji uređaj, koji se zatvarao pomoću opruge na vratima ili poklopcu, onemogućite funkcionisanje zatvaranja starijeg uređaja pomoću opruge. Na ovaj način ćete spriječiti da uređaj postane smrtonosna zamka za dijete.

## Opšta bezbjednost

**⚠ UPOZORENJE!** Održavajte ventilacione otvore u kućištu frižidera ili ugradnoj strukturi čistima od začepljenja.

**⚠ UPOZORENJE!** Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druge naprave kako biste ubrzali proces odmrzavanja, osim proizvoda preporučenih od strane proizvođača uređaja.

**⚠ UPOZORENJE!** Nemojte oštetiti sistem za hlađenje.

**⚠ UPOZORENJE!** Nemojte stavljati druge električne uređaje (kao što su uređaji za pravljenje sladoleda) u uređaj za hlađenje, osim ako ih proizvođač nije odobrio u ovu svrhu.

**⚠ UPOZORENJE!** Ne dirajte sijalicu ukoliko radi duže vremena, jer može biti veoma vruća.<sup>1</sup>

**⚠ UPOZORENJE!** PPrilikom postavljanja uređaja, uvjerite se da ništa ne pritiska priključni kabl, kao i da kabl nije oštećen.

**⚠ UPOZORENJE!** Ne postavljajte višestruke prenosive utičnice ili prenosivo napajanje iza uređaja.

- Nemojte čuvati eksplozivne supstance, kao što su

<sup>1</sup> Ukoliko u uređaju postoji.

ambalaže sprejeva sa zapaljivim gasom u ovom uređaju.

- Supstanca za hlađenje, izobutan (R600a), se nalazi u sistemu za hlađenje uređaja, to je prirodni gas s visokim nivoom ekološke kompatibilnosti, ali izuzetno zapaljiv.
- obrinite se da tokom transporta ili postavljanja uređaja ne bude oštećena nijedna komponenta sistema za hlađenje uređaja.
  - izbjegavajte otvoren plamen i izvore zapaljivosti
  - temeljno provjetrite prostoriju, u kojoj se nalazi uređaj
- Opasno je menjati specifikacije ili modifikovati proizvod na bilo koji način. Bilo kakvo oštećenje kabla može prouzrokovati kratak spoj, požar i/ili strujni udar.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i za slične primjene, kao što su
  - prostori za zaposlene u kuhinji, u prodavnicama, kancelarije i druga radna okruženja;
  - poljoprivredna domaćinstva i od strane hotelskih i motelskih gostiju, kao i drugih vrsta ovakvih objekata;
  - objekti koji pružaju uslugu noćenja sa doručkom;
  - catering i slične neprodajne namjene.

**⚠ UPOZORENJE!** Bilo koju električnu komponentu (utikač, kabl za napajanje, kompresor itd.) mora zamijeniti ovlašćeni serviser ili kvalifikovano osoblje.

**⚠ UPOZORENJE!** Sijalica, dostavljena sa ovim uređajem, je "sijalica za specijalnu namjenu" i može se koristiti samo za uređaj uz koji je dostavljena. Ova "sijalica za specijalnu namjenu" se ne može koristiti za kućno osvjjetljenje<sup>1</sup>

- Kabl za napajanje se ne smije produžavati.
- Provjerite da li je utikač, na zadnjoj strani uređaja, zgnječen ili oštećen. Zgnječen ili oštećen utikač može

<sup>1</sup> Ukoliko u uređaju postoji.

dovesti do pregrijavanja i izazvati požar.

- Pobrinite se da vam glavni utikač uređaja bude dostupan.
- Nemojte izvlačiti glavni kabl.
- Ukoliko utičnica nije fiksirana, nemojte priključivati aparat. Postoji rizik od strujnog udara ili vatre.
- Ne smijete raditi ništa na uređaju bez osvetljenja.
- Uređaj je težak. Budite oprezni tokom pomijeranja uređaja.
- Nemojte uklanjati ili dodirivati elemente iz dijela za zamrzavanje ako su vam ruke vlažne/mokre, budući da to može prouzrokovati ogrebotine ili promrzline na koži.
- Izbjegavajte duže izlaganje aparata direktnoj sunčevoj svjetlosti.

## Dnevna upotreba

- Ne stavljajte vruće stvari na plastične dijelove uređaja.
- Ne stavljate prehrambene proizvode uza zadnji zid.
- Zamrznuta hrana se ne smije ponovo zamrzavati nakon što se otopi.<sup>2</sup>
- Već zapakovanu zamrznutu hranu čuvajte u skladu sa instrukcijama proizvođača, u vezi sa zamrznutom hranom.<sup>2</sup>
- Striktno se pridržavajte preporuka proizvođača u pogledu držanja stvari u uređaju. Pridržavajte se relevantnih instrukcija.
- Ne stavljate gazirana pića u dio za zamrzavanje, budući da to stvara pritisak, koji može prouzrokovati pucanje ambalaže, što može dovesti do oštećenja uređaja.<sup>2</sup>
- Voćni sladoledi mogu izazvati promrzline ukoliko se konzumiraju odmah po uzimanju iz uređaja.<sup>2</sup>

Kako biste izbjegli kontaminiranje hrane, pratite sledeća uputstva

<sup>2</sup> Ukoliko postoji dio za zamrzavanje.



- Držanje uređaja otvorenim tokom dugih vremenskih perioda može da dovede do značajnog rasta temperature unutar odjeljaka uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu da dođu u dodir sa hranom, kao i pristupačne djelove odvodnog sistema.
- Očistite rezervoare za vodu ukoliko ih niste koristili tokom vremenskog perioda dužeg od 48 h; ukoliko tokom vremenskog perioda od 5 dana niste uzimali vodu iz uređaja, isperite sistem za protok vode vodom iz vodovodne mreže.
- Sirovo meso i ribu unutar frižidera držite u odgovarajućim posudama, kako ove namirnice ne bi došle u dodir sa ili kako ne bi kapale po ostaloj hrani.
- Odjeljci za smrznutu hranu označeni sa dvije zvjezdice (ukoliko postoje u okviru uređaja) pogodni su za držanje prethodno smrznute hrane, za držanje ili pravljenje sladoleda i za pravljenje kockica leda.
- Odjeljci označeni jednom, dvijema i trima zvjezdicama (ukoliko postoje u okviru uređaja) nijesu pogodni za zamrzavanje svježe hrane.
- Ukoliko će uređaj biti prazan tokom dužeg vremenskog perioda, isključite ga, odledite, očistite i osušite, a zatim ostavite vrata uređaja otvorenim kako biste spriječili razvoj buđi u unutrašnjosti uređaja.

## Održavanje i čišćenje

- Prije održavanja, isključite uređaj, ili prekinite dotok električne energije.
- Uređaj nemojte čistiti metalnim predmetima.
- Ne koristite oštre predmete, da bi uklonili led sa uređaja. Koristite plastična sredstva za struganje.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Ukoliko postoji dio za zamrzavanje.

- Redovno provjeravajte odvod za odleđenu vodu u frižideru. Ukoliko je potrebno, očistite odvod. Ukoliko je odvod blokiran, voda će se sakupljati na dnu uređaja.<sup>3</sup>

## Instalacija uređaja

- **VAŽNO!** Za priključivanje na električnu mrežu, pažljivo pratite uputstva data u specifičnim dijelovima uputstva.
- Raspakujte uređaj i provjerite da li postoje na njemu oštećenja. Ne povezujte uređaj na struju, ukoliko je oštećen. Moguća oštećenja odmah prijavite u mjestu gdje ste ga kupili. U tom slučaju zadržite ambalažu uređaja.
- Preporučuje se, da sačekate najmanje četiri sata prije nego što priključite uređaj, kako bi se ulje vratilo u kompresor.
- Potrebno je obezbijediti adekvatno strujanje vazduha oko uređaja, nepostojanje ovoga može dovesti do pregrijavanja. Za postizanje odgovarajućeg protoka vazduha, pratite uputstva potrebna za instalaciju uređaja.
- Gdje god je moguće, razmaknica mora biti postavljena između uređaja i zida, kako bi se izbjeglo dodirivanje ili hvatanje za vruće dijelove (kompresor, kondenzator) kako bi se izbjegle moguće opekotine.
- Uređaj ne smije biti postavljen blizu radijatora ili štednjaka.
- Pobrinite se da bude obezbijeđen lak pristup glavnom utikaču i nakon postavljanja uređaja.

## Servisiranje

- Bilo kakvo servisiranje uređaja, koje zahtjeva električne radove, treba da bude obavljen od strane

<sup>3</sup> Ukoliko postoji dio za čuvanje sveže hrane


kvalifikovanog električara ili kompetentne osobe.



- Samo ovlašćeni centar za servisiranje može obaviti popravke na uređaju, i mogu se koristiti samo originalni rezervni dijelovi.

## Ušteda energije

- Ne stavljate vruću hranu u uređaj;
- Ne pakujte svu hranu zajedno, budući da to sprječava cirkulaciju vazduha;
- Pobrinite se da hrana ne dotiče zadnji dio pregrade(a);
- Ukoliko nestane struje, ne otvarajte vrata;
- Ne otvarajte često vrata;
- Ne držite vrata otvorena drugo;
- Nemojte postavljati termostat na izuzetno niske temperature
- Potrebno je sve dodatne elemente, poput fioka, polica, polica u vratima uređaja, tamo držati u cilju smanjenja utroška energije.

## Zaštita životne sredine

 Ovaj uređaj ne sadrži gasove, koji mogu oštetiti ozonski omotač, ni u sistemu za hlađenje, ni u materijalima za izolaciju. Uređaj ne bi trebalo odlagati zajedno sa gradskim ili kućnim otpadom. Izolaciona pjena sadrži zapaljive gasove: uređaj bi trebalo odložiti u skladu sa propisima za uređaje, koje su izdale lokale vlasti. Izbjegavajte pravljenje oštećenja dijela za hlađenje, posebno dijela za razmjenu toplote. Materijali korišćeni za ovaj uređaj, mogu se reciklirati ukoliko su označeni simbolom za reciklažu. ♻

 Oznaka na proizvodu, ili njegovom pakovanju, ukazuje da ovaj proizvod ne smije biti tretiran kao  otpad nastao u domaćinstvu. Umjesto toga, treba

ga ostaviti na odgovarajućem mjestu, na kojem se sakuplja električna i elektronska oprema.

Osiguravanjem da je proizvod ispravno odložen, pomoćićete sprečavanju potencijalnih negativnih posljedica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje, koje inače mogu biti uzrokovane nepravilnim odlaganjem otpada ovog uređaja. Za više detalja o recikliranju ovog proizvoda, molimo vas da kontaktirate svoju lokalni organ za zaštitu životne sredine, preduzeće za odlaganje komunalnog otpada ili prodavnicu, u kojoj ste kupili proizvod.

## Materijali ambalaže

Materijali označeni ovim simbolom mogu se reciklirati. Ambalažu odložite u odgovarajući konterjner za prikupljanje otpada za reciklažu.

## Odlaganje uređaja

1. Prekinite napajanje uređaja strujom.
2. Odsijecite kabl za napajanje i odložite ga.

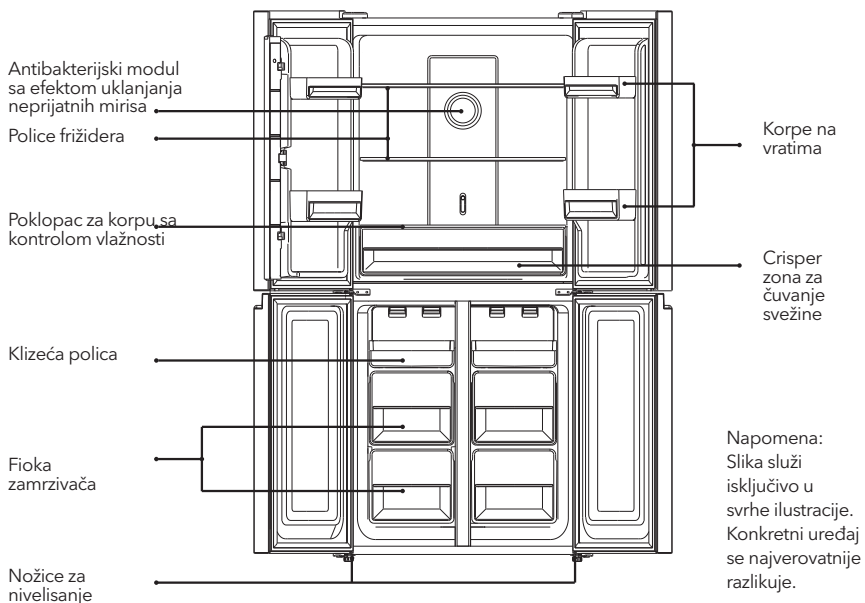


### UPOZORENJE!

Prilikom upotrebe, servisiranja i odlaganja uređaja, imajte u vidu oznaku nalik oznaci prikazanoj na slici lijevo, koja se nalazi na zadnjem dijelu uređaja (tabla ili kompresor na zadnjem delu uređaja), a koja je žute ili narandžaste boje.

Ova oznaka predstavlja simbol rizika od požara. U cijevima za rashladno sredstvo i u kompresoru se nalaze zapaljivi materijali. Molimo Vas da tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja, uređaj držite dalje od izvora požara.

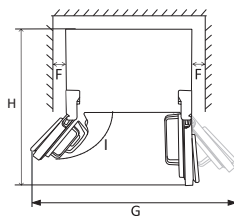
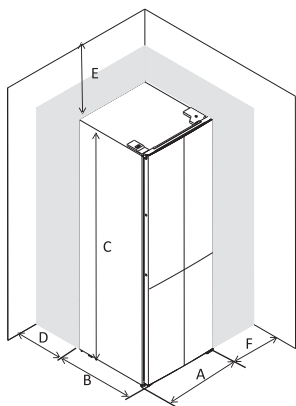
# PREGLED



# UGRADNJA UREĐAJA

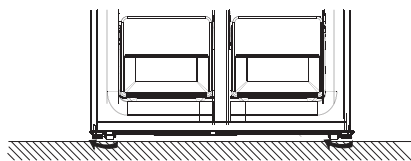
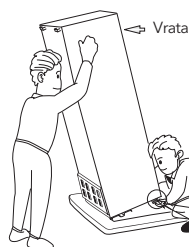
## Zahtjevi u smislu prostora

- Ostavite dovoljno prostora za otvaranje vrata.



A	790
B	620
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1410
I	135°

## Nivelisanje i postavljanje frižidera u stabilan položaj



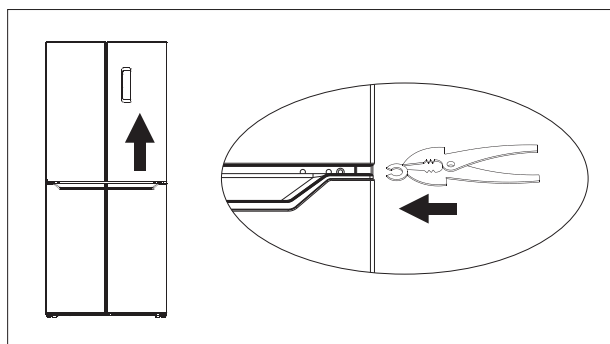
- Nivelišite i postavite frižider u stabilan položaj podešavanjem nožica.
- Za manuelno produžavanje nožica, zarotirajte ih u smjeru kretanja kazaljke na satu.
- Za manuelno skraćivanje nožica, zarotirajte ih u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu.

### Nivelisanje vrata

Nakon transportovanja uređaja ili nakon stavljanja hrane ili pića u korpe na vratima, gornji par vrata može imati nepravilno poravnanje. Za podešavanje vrata, možete upotrijebiti 3 elastične podloške. Da iznivelišete vrata, pratite sledeći postupak.



1. Prije nego što proverite stepen poravnanja vrata, uvjerite se da je uređaj iznivelisan.
2. Ukoliko djeluje da najviši deo gornjeg para vrata nije poravnat, blago podignite donji dio vrata i klijestima postavite elastične podloške u prostor između donjeg dijela vrata i srednje šarke.



### **!** UPOZORENJE!

Budite pažljivi kako biste izbjegli povređivanje prstiju vratima. Koristite alat. Elastične podloške držite što dalje od djece kako ih djeca ne bi progutala. U pitanju su mali dijelovi.

### Gumene odbojnici

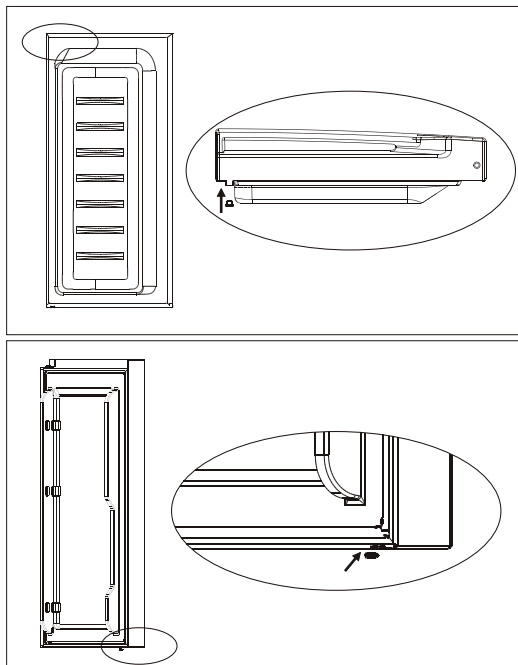
Na svim vratima postoji po jedan gumeni odbojnik. Oni funkcionišu po principu opruge kako bi ublažili udarac pri zatvaranju vrata.

Nemojte vući gumene odbojnike. Ukoliko ih nema na vratima, uzmite rezervne odbojnike iz vrećice sa dodatnom opremom i postavite ih u otvore na vratima.



**⚠ UPOZORENJE!**

Gumene odbojnice za vrata držite što dalje od djece kako ih djeca ne bi progutala. U pitanju su mali dijelovi.



## Pozicioniranje

Postavite ovaj uređaj na mjesto čija sobna temperatura odgovara klimatskoj klasi navedenoj na pločici sa podacima o uređaju:

Kod uređaja za rashlađivanje sa sledećim klimatskim klasama:

- prošireno umjerena: ovaj uređaj za rashlađivanje je namijenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 10°C do 32°C (SN);
- umjerena: ovaj uređaj za rashlađivanje je namijenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 32°C (N);
- suptropska: ovaj uređaj za rashlađivanje je namijenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 38°C (ST);
- tropska: ovaj uređaj za rashlađivanje je namijenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 43°C (T);

### Lokacija

Uređaj treba postaviti tako da bude što dalje od izvora toplote, poput radijatora, kotlova, direktnih sunčevih zraka itd. Uvjerite se da vazduh može da neometano cirkuliše i oko poledine kućišta. Za najbolji rad uređaja, a u slučaju da se uređaj nalazi ispod visećeg dijela pričvršćenog za zid, minimalni prostor koji je potrebno ostaviti između najvišeg dijela kućišta i pomenutog visećeg dijela ne smije da bude manji od 50 mm. Ipak, najidealnije je da uređaj ne pozicionirate ispod visećeg dijela. Adekvatno nivelisanje se vrši pomoću jedne ili više podesivih nožica, koje se nalaze na osnovi kućišta.

Nije predviđeno da se ovaj uređaj za rashlađivanje upotrebljava kao ugradni uređaj;

**⚠ UPOZORENJE!**

Neophodno je omogućiti iskopčavanje uređaja sa napajanja; stoga, nakon postavljanja uređaja, utikač mora biti lako pristupačan.

### Električne veze

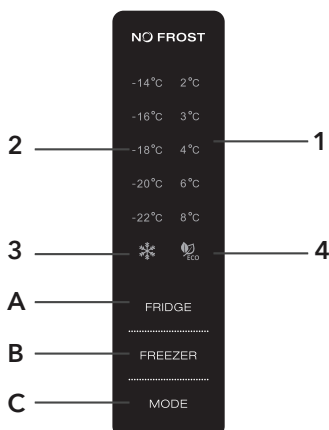
Prije nego što uređaj povežete na struju, uvjerite se da vrijednosti za napon i frekvenciju navedene na pločici sa podacima o uređaju odgovaraju vrijednostima napajanja u Vašem domaćinstvu. Uređaj mora biti uzemljen. Na utikaču kabla za napajanje postoji kontakt koji se upotrebljava u pomenute svrhe. Ukoliko utičnica u Vašem domaćinstvu nije uzemljena, povežite uređaj na zasebno uzemljenje, u skladu sa važećim propisima, uz konsultovanje kvalifikovanog električara.

Proizvođač odbija da preuzme bilo kakvu odgovornost u slučaju nepoštovanja prethodno navedenih mjera predostrožnosti.

Ovaj uređaj je uskladen sa E.E.C. direktivama.

## SVAKODNEVNA UPOTREBA

### Upotreba komandne table



#### 1.1 RAD TASTERA

- A. Kontrola temperature frižidera
- B. Kontrola temperature zamrzivača
- C. Režim

#### 1.2 LED DISPLEJ

- 1. Temperatura frižidera
- 2. Temperatura zamrzivača
- 3. Režim Super
- 4. Režim ECO

#### 2.0 USLOVI RADA

Nakon uključivanja, komandna tabla će biti 100% osvijetljena u trajanju od 3 sekunde, a zatim će prikazati prethodno podešavanje temperature ili režim u kome je uređaj bio prije isključivanja. Nakon toga, možete da podesite temperaturu zamrzivača ili frižidera ili režim rada uređaja.



## 2.1 DISPLEJ

- 2.1.1 Panel će biti osvijetljen u trajanju od 2 minuta nakon otvaranja vrata frižidera.
- 2.1.2 Panel će biti osvijetljen nakon dodirivanja bilo kog tastera, a prestaće da svijetli 2 minuta nakon posljednje aktivnosti.
- 2.1.3 Displej tokom normalnog rada  
 Displej za temperaturu frižidera: Pokazuje temperaturu trenutnog podešavanja.  
 Displej za temperaturu zamrzivača: Pokazuje temperaturu trenutnog podešavanja.

## 3.0 TASTERI

### 3.1 FRIDGE (FRIŽIDER)

Pritisnite taster FRIDGE (FRIŽIDER) kako biste podesili temperaturu frižidera u okviru korisničkog režima (user mode) ili režima SUPER. Uzastopnim pritiskanjem ovog tastera, temperatura će se mijenjati sledećim redosledom: 2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C. Izbor će biti potvrđen nakon 5 sekundi tokom kojih ikonice temperature frižidera trepere.

U režimu ECO, ovaj taster neće reagovati.

### 3.2 FREEZER (ZAMRZIVAČ)

Pritisnite taster FREEZER (ZAMRZIVAČ) kako biste podesili temperaturu zamrzivača u okviru korisničkog režima (user mode). Uzastopnim pritiskanjem ovog tastera, temperatura će se mijenjati sledećim redosledom: -14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C. Izbor će biti potvrđen nakon 5 sekundi tokom kojih ikonice temperature zamrzivača trepere.

U režimima ECO i SUPER, ovaj taster neće reagovati.

### 3.3 MODE (REŽIM)

Pritisnite taster MODE (REŽIM) kako biste izabrali aktivni režim: ECO, SUPER ili korisnički režim (user mode).

Kada izaberete režim ECO, ikonica ECO će zasvijetliti, dok će ostale ikonice prestati da svijetle.

Kada izaberete režim SUPER, ikonica SUPER i ikonica temperature frižidera će zasvijetliti, dok će ostale ikonice prestati da svijetle.

Kada izaberete korisnički režim (user mode), možete podešavati temperaturu frižidera i zamrzivača pritiskom na tastere FRIDGE (FRIŽIDER) ili FREEZER (ZAMRZIVAČ).

## 4.0 REŽIM ECO

Pritisnite taster MODE (REŽIM) kako biste izabrali režim ECO. Ikonica ECO će treperiti u trajanju od 5 sekundi, a zatim će izbor režima ECO biti potvrđen.

U okviru režima ECO, uređaj će automatski podesiti temperaturu frižidera i zamrzivača na osnovu ambijentalne temperature.

Pritisnite taster MODE (REŽIM) kako biste izabrali neki drugi režim i napustili režim ECO.

## 5.0 REŽIM SUPER

Pritisnite taster MODE (REŽIM) kako biste izabrali režim Super. Vaš izbor će biti potvrđen nakon 5 sekundi, tokom kojih će ikonica Super treperiti.

Ukoliko pritisnete taster FREEZER (ZAMRZIVAČ) u okviru režima Super, on neće reagovati.

Da napustite režim Super,

- Podesite režim pomoću tastera MODE (REŽIM),
- Ili sačekajte da istekne period od 50 sati trajanja režima Super, nakon čega će frižider automatski prekinuti ovaj režim i aktivirati prethodno podešavanje.

### Koristan savjet:

Ukoliko planirate da odjednom zamrznete veću količinu hrane, aktivirajte režim Super 24 sata ranije.

### Upozorenje:

U okviru režima Super, frižider će raditi uz maksimalno opterećenje, pa će buka koju frižider stvara biti malo veća pri normalnom radu.

## 6.0 ALARM ZA OTVORENA VRATA

Ukoliko (gornja) vrata frižidera budu otvorena tokom perioda od 60 sekundi, periodično će se aktivirati alarm sve dok vrata ne budu zatvorena.

## Prva upotreba

### Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve upotrebe uređaja, operite njegovu unutrašnjost i sve unutrašnje dodatne elemente mlakom vodom sa malo neutralnog sapuna, kako biste uklonili karakteristični miris novog proizvoda, a zatim temeljno osušite.

**Važno!** Ne upotrebljavajte deterdžente ili abrazivne prahove, jer pomenuta sredstva mogu oštetiti površine.

## Svakodnevna upotreba

Različite vrste namirnica raspoređujte u različite odjeljke, prema podacima navedenim u sljedećoj tabeli

Odjeljci frižidera	Vrste namirnica
Vrata ili police u vratima odjeljka za rashlađivanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namirnice sa prirodnim konzervansima, poput džemova, sokova, pića, dodataka jelima.</li> <li>Nemojte držati kvarljive namirnice.</li> </ul>
Crisper fioka za čuvanje svježine (fioka za čuvanje salate)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voće, začinsko bilje i povrće treba držati zasebno u crisper fioci za čuvanje svježine.</li> <li>Banane, crni luk, paradajz i bijeli luk ne treba držati u frižideru.</li> </ul>
Polica frižidera - srednja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mlječni proizvodi, jaja</li> </ul>
Polica frižidera - gornja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hrana koju nije potrebno termički obrađivati, poput gotove hrane, mesnih prerađevina, ostataka hrane.</li> </ul>
Fioka(e)/polica zamrzivača	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namirnice koje se drže tokom dužeg vremenskog perioda.</li> <li>Donja fioka/polica za svježe meso, živinsko meso, ribu.</li> <li>Srednja fioka/polica za smrznuto povrće, pomfrit.</li> <li>Gornja fioka/polica za sladoled, smrznuto voće, smrznutu kuhanu hranu.</li> </ul>

## Preporuka za temperaturna podešavanja

Sobna temperatura	Temperaturna podešavanja	
Ljetnja (iznad 38°C)		Frižider je podešen na 4°C
Normalna		Zamrzivač je podešen na -18°C
		Frižider je podešen na 4°C
Zimska (ispod 16°C)		Zamrzivač je podešen na -18°C
		Frižider je podešen na 4°C
		Zamrzivač je podešen na -18°C

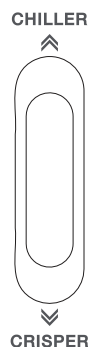
• Gore navedeni podaci predstavljaju preporuke u vezi sa temperaturnim podešavanjima, koje su namijenjene korisnicima.

## Uticaj na čuvanje hrane

- Pri preporučenim podešavanjima, hranu je u frižideru najbolje čuvati ne duže od 3 dana.
- Pri preporučenim podešavanjima, hranu je u zamrzivaču najbolje čuvati ne duže od 1 meseca.
- Preporučeni period čuvanja hrane može postati kraći pri drugim vrijednostima podešavanja.

## Kontrola temperature u fresh zoni za svežu hranu

- Temperatura fresh zone za svežu hranu može se podesiti prema tipu hrane koja se čuva.
- Gurnite dugme ka gore u odnosu na najniži položaj i temperatura u fresh zoni će se postepeno smanjivati.
- Kada dugme postavite na poziciju CRISPER, fresh zona će početi da funkcioniše po principu crisp zone, pri čemu će se održavati vrijednosti temperature i vlažnosti koje su adekvatne za voće i povrće.
- Kada dugme postavite na poziciju CHILLER, ovaj dio postaje adekvatan za kratkotrajno čuvanje ribe ili druge svježe hrane. Hrana će zadržati svježinu bez zamrzavanja, što predstavlja najbolji izbor za čuvanje svježe hrane.
- Savjeti: Pri odabiru funkcije CHILLER, preporučuje se da temperaturu frižidera podesite na vrijednosti niže od 4°C, a da vrijeme čuvanja namirnica ne bude duže od 3 dana, u cilju najboljeg očuvanja svježine.



### Zamrzavanje svježe hrane

- Odjeljak za zamrzavanje je podesan za zamrzavanje svježe hrane i za dugoročno čuvanje smrznute i duboko smrznute hrane.
- Stavite svježu hranu u odjeljak na dnu, kako biste je zamrznuli.
- Maksimalna količina hrane koju je moguće zamrznuti u toku perioda od 24 sata navedena je na pločici sa podacima o uređaju.
- Postupak zamrzavanja traje 24 sata: nemojte tokom ovog perioda stavljati dodatnu količinu hrane na zamrzavanje.

### Čuvanje smrznute hrane

Prilikom prvog pokretanja ili nakon perioda nekorisćenja, a prije nego što počnete da stavljate proizvode u ovaj odjeljak, podesite uređaj na više vrijednosti i ostavite ga da radi najmanje 2 sata.

**Važno!** Ukoliko dođe do slučajnog otapanja, na primjer, prilikom nestanka struje koji traje duže od vrijednosti navedene pod stavkom vrijeme odziva (rising time) u okviru tehničkih karakteristika, otoplenu hranu je neophodno što prije potrošiti ili je odmah skuhati, a zatim ponovo zamrznuti (nakon kuvanja).

### Otapanje

Prije upotrebe, hrana koja je prošla kroz postupak dubokog zamrzavanja ili smrznuta hrana se može otapati u frižideru ili na sobnoj temperaturi, zavisno od toga koliko vremena imate za ovaj postupak. Mali komadi hrane se čak mogu kuvati direktno iz zamrzivača, dok su još smrznuti. U tom slučaju, postupak kuvanja će biti duži.

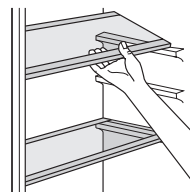
### Kocke leda

Ovaj uređaj možda nije opremljen jednom ili više posuda za pravljenje kocki leda.

## Prateći elementi

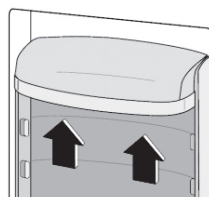
### Police koje se mogu pomijerati

Zidovi frižidera imaju niz žljebova, tako da se police mogu podešavati po želji.



### Podešavanje policu na vratima

Kako biste omogućili odlaganje hrane različitih veličina, police na vratima mogu biti podešena na različite nivoe. Kako biste ovo prilagodili, učinite sljedeće: postepeno spuštajte policu u smjeru strelice, dok se bude slobodna, a onda je pozicionirajte po potrebi.



## Korisni savjeti

### Savjeti za zamrzavanje

Navodimo spisak važnih saveta koji će Vam pomoći da maksimalno iskoristite postupak zamrzavanja:

- Maksimalna količina hrane koju je moguće zamrznuti tokom perioda od 24 sata navedena je na pločici sa podacima o uređaju;
- Postupak zamrzavanja traje 24 sata. Nemojte tokom ovog perioda stavljati dodatnu količinu hrane na zamrzavanje;
- Zamrzavajte samo hranu vrhunskog kvaliteta, koja je svježija i temeljno očišćena;
- Hranu pakujte u male porcije, kako biste omogućili njeno brzo i potpuno zamrzavanje, kao i naknadno otapanje isključivo u onoj količini koja Vam je potrebna.
- Umotajte hranu u aluminijumsku foliju ili u polietilen, i uvjerite se da je pakovanje hermetički zatvoreno;
- Nemojte dozvoliti da svježija, nesmrznuta hrana bude u dodiru sa već smrznutom hranom, jer ćete na taj način izbjeći rast temperature smrznute hrane;
- Posna hrana je jednostavnija za čuvanje i duže se čuva od masne; so umanjuje rok trajanja hrani;
- Ukoliko se konzumira odmah po vađenju iz zamrzivača, led može potencijalno dovesti do nastanka promrzlina na koži;
- Savjetuje se da na svakom pojedinačnom pakovanju naznačite datum zamrzavanja, što će Vam omogućiti da budete u toku sa periodom čuvanja određene namirnice u zamrzivaču.

### Savjeti za čuvanje smrznute hrane

- Za najbolji rad ovog uređaja, trebalo bi da:
  - se uvjerite da je komercijalno smrznuta hrana bila na adekvatan način čuvana u maloprodajnom objektu;
  - se uvjerite da je smrznuta hrana u najkraćem mogućem roku prenesena od prodavnice prehrambene robe do zamrzivača;
  - se vrata uređaja ne otvaraju često ili da ne ostaju otvorena duže nego što je to apsolutno neophodno.
- Jednom otopljena hrana brzo propada i ne smije se ponovo smrzavati.
- Prilikom čuvanja hrane, ne prekoračujte rok naveden od strane proizvođača hrane.

### Savjeti za rashlađivanje svježih hrane

Za najbolji rad ovog uređaja:

- Nemojte u frižider odlagati toplu hranu ili tečnosti koje isparavaju
- Poklopite ili zamotajte hranu, posebno ukoliko ona ima jaku aromu

### Saveti za rashlađivanje

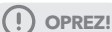
#### Savjeti za rashlađivanje

Korisni savjeti:

- Pripremljena hrana (sve vrste): zamotajte u polietilenske kese i stavite na staklene police koje se nalaze iznad fiok sa povrćem.
- Radi očuvanja bezbjednosti, hranu na ovaj način čuvajte samo jedan ili najviše dva dana.
- Kuvana hrana, hladna jela itd.: pomenutu hranu treba poklopiti, a može se staviti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: pomenutu hranu treba temeljno očistiti i staviti u jednu ili više fioka posebno određenih za te svrhe.
- Maslac i sir: pomenutu hranu treba staviti u posebne, hermetički zatvorene posude ili zamotati u aluminijumsku foliju ili polietilenske kese, čime se u najvećoj mogućoj meri ograničava kontakt sa vazduhom.
- Boce sa mlijekom: pomenuta hrana treba da bude zatvorena poklopcem i treba je čuvati u korpama na vratima.
- Ukoliko nijesu zapakovani, banane, paradajz i crni i bijeli luk se ne smiju držati u frižideru.

## Čišćenje

Iz higijenskih razloga, potrebno je redovno čistiti unutrašnjost uređaja, uključujući i unutrašnje dodatne elemente.



**OPREZ!**

Uređaj se ne smije povezivati na napajanje tokom čišćenja. Opasnost od strujnog udara! Prije čišćenja,

isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice, ili prekinite napajanje putem prekidača ili osigurača. Nikada nemojte čistiti uređaj paročištačem. Vлага se može akumulirati na električnim komponentama, što dovodi do nastanka opasnosti od strujnog udara! Vrela isparenja mogu izazvati oštećenja na plastičnim elementima. Prije nego što ga ponovo stavite u rad, uređaj mora biti suv.

**Važno!** Esencijalna ulja i organski rastvarači, poput limunovog soka, soka narandžine kore, buterne kiseline, sredstava za čišćenje koja sadrže sirćetnu kiselinu, mogu oštetiti plastične elemente.

- Ne dozvolite da pomenute supstance dođu u dodir sa elementima uređaja.
- Nemojte upotrebljavati nikakva abrazivna sredstva za čišćenje.
- Izvadite hranu iz zamrzivača. Držite je tako da bude dobro pokrivena i na hladnom mjestu.
- Isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice ili isključite prekidač ili osigurač.
- Očistite uređaj i unutrašnje dodatne elemente krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja, obrišite svježom vodom i osušite krpom.
- Kada sve bude suvo, ponovo stavite uređaj u upotrebu.

### Opis postupka otapanja (No Frost)

Ovo je kombinovani frižider sa zamrzivačem koji ima apsolutnu no frost funkciju, jer se postupak otapanja vrši automatski.

## OTKLANJANJE PROBLEMA

### ! OPREZ!

Prije nego što započnete postupak otklanjanja problema, prekinite napajanje. Otklanjanje problema koji nijesu navedeni u ovom priručniku mora da obavlja isključivo kvalifikovani električar ili kompetentna osoba.

**VAŽNO!** Prilikom normalne upotrebe, uređaj emituje određene zvuke (kompresora, cirkulisanja rashladnog sredstva).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Utikač nije priključen u utičnicu ili nije adekvatno povezan sa istom.	Ukopčajte utikač.
	Osigurač je pregorio ili je defektan.	Provjerite osigurač, zamijenite ga po potrebi.
	Utičnica je defektna.	Nepravilnosti u radu napajanja treba da ispravi električar.
Uređaj prekomjerno zamrzava ili hladi	Temperatura je podešena na preniske vrijednosti ili uređaj radi u režimu <b>SUPER</b> .	Privremeno podesite regulator temperature na više vrijednosti.
Hrana nije u dovoljnoj mjeri smrznuta	Temperatura nije adekvatno podešena.	Pogledajte najprije odjeljak Podešavanja temperature.
	Vrata su bila otvorena tokom dužeg vremenskog perioda.	Vrata držite otvorena samo onoliko dugo koliko je to neophodno.
	Velika količina tople hrane je stavljena u uređaj tokom posljednja 24 sata.	Privremeno podesite regulator temperature na niže vrijednosti.
	Uređaj je lociran blizu izvora toplote.	Pogledajte odjeljak o lokaciji za postavljanje uređaja.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Na zaptivkama na vratima se formira debeli sloj leda	Zaptivke na vratima ne omogućavaju hermetičko zatvaranje.	Fenom za kosu (podešenim na hladno) pažljivo zagrijte djelove zaptivki koji propuštaju. Istovremeno rukom oblikujte zagrijanu zaptivku na vratima tako da stoji pravilno.
Neobični zvuci	Uređaj nije iznivelisan.	Ponovo podesite nožice.
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete.	Pomjerite malo uređaj.
Voda na podu	Neka od komponenti, npr. cijev, na poledini uređaja dodiruje neki drugi dio uređaja ili zid.	Ukoliko je potrebno, pažljivo savijte datu komponentu kako biste je pomjerali.
	Otvor slivnika za vodu je blokiran.	Pogledajte odjeljak Čišćenje i održavanje.

Ukoliko se kvar pojavi ponovo, kontaktirajte Servisni centar.

Ove informacije su potrebne, kako bi Vam se pomoglo u što kraćem roku i što ispravnije. Ovdje unesite potrebne podatke, u skladu sa tablicom specifikacije.

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

---

Dans l'intérêt de votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte, avant d'installer et de mettre en service l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation, y compris ses conseils et ses avertissements. Pour éviter les erreurs et les accidents inutiles, il est important de veiller à ce que toutes les personnes utilisant l'appareil soient parfaitement familiarisées avec son fonctionnement et ses caractéristiques de sécurité. Conservez ces instructions et assurez-vous qu'elles restent avec l'appareil en cas de déménagement ou de vente, afin que toutes les personnes utilisant l'appareil tout au long de sa durée de vie soient correctement informées sur son utilisation et sa sécurité. Pour la sécurité des personnes et des biens, veuillez respecter les précautions mentionnées dans ces instructions d'utilisation, car le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une omission.

### Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les dangers impliqués.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger cet appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans et plus et sont sous surveillance.

- Gardez tous les emballages hors de portée des enfants. Il y a un risque d'étouffement.
- Si vous jetez l'appareil, débranchez la prise de courant, coupez le câble d'alimentation (aussi près de l'appareil que possible) et retirez la porte pour éviter que les enfants qui jouent ne subissent une décharge électrique ou ne se retrouvent enfermés.
- Si cet appareil est équipé d'un joint magnétique de porte pour remplacer un ancien appareil ayant un verrou à ressort (loquet) sur la porte ou le couvercle, assurez-vous de rendre ce verrou à ressort inutilisable avant de jeter l'ancien appareil. Cela évitera qu'il ne devienne un piège mortel pour un enfant.

## Sécurité générale

**⚠ AVERTISSEMENT!** Maintenez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, dégagées de toute obstruction.

**⚠ AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, sauf ceux recommandés par le fabricant.

**⚠ AVERTISSEMENT!** Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.

**⚠ AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas d'autres appareils électriques (comme des sorbetières) à l'intérieur des appareils de réfrigération, sauf s'ils sont approuvés à cet effet par le fabricant.

**⚠ WARNING!** Ne touchez pas l'ampoule si elle est restée allumée pendant une longue période car elle peut être très chaude.<sup>1</sup>

**⚠ AVERTISSEMENT!** Lors de la mise en place de l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.

**⚠ AVERTISSEMENT!** Ne placez pas plusieurs prises de

<sup>1</sup> If there is a light in the compartment.



courant portables ou alimentations électriques portables à l'arrière de l'appareil.

- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
- Le réfrigérant isobutène (R600a) est contenu dans le circuit de réfrigération de l'appareil, un gaz naturel ayant un haut niveau de compatibilité environnementale, mais qui est néanmoins inflammable.

Lors du transport et de l'installation de l'appareil, assurez-vous que aucun des composants du circuit de réfrigérant ne soit endommagé.

- Évitez les flammes nues et les sources d'allumage.
- Assurez-vous d'une ventilation adéquate dans la pièce où se trouve l'appareil.
- Il est dangereux de modifier les spécifications ou de modifier ce produit de quelque manière que ce soit. Tout dommage au cordon peut entraîner un court-circuit, un incendie et/ou une électrocution.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans un foyer et des applications similaires telles que
  - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements professionnels ;
  - les maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels ;
  - les établissements de type "bed and breakfast" ;
  - les services de restauration et autres applications non commerciales.

**⚠ AVERTISSEMENT!** tout composant électrique (fiche, cordon d'alimentation, compresseur, etc.) doit être remplacé par un agent de service certifié ou du personnel de service qualifié.

<sup>1</sup> Si un éclairage est présent dans le compartiment.

**⚠ AVERTISSEMENT!** L'ampoule fournie avec cet appareil est une "ampoule spéciale" conçue uniquement pour une utilisation avec l'appareil fourni. Cette "ampoule spéciale" ne convient pas à un éclairage domestique.<sup>1</sup>

- Ne rallongez pas le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
- Assurez-vous d'avoir un accès facile à la prise principale de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble principal.
- Si la prise de courant est desserrée, ne branchez pas la fiche d'alimentation. Il y a un risque de choc électrique ou d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil sans la lampe.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lorsque vous le déplacez.
- Ne retirez ni ne touchez les articles du compartiment congélateur si vos mains sont humides, car cela pourrait provoquer des abrasions cutanées ou des brûlures par le froid/le gel.
- Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons directs du soleil.

## Utilisation quotidienne

- Ne placez pas d'objets chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez pas directement des produits alimentaires contre la paroi arrière.
- Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés une fois décongelés.
- Conservez les aliments préemballés conformément aux instructions du fabricant des aliments surgelés.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Si un éclairage est présent dans le compartiment.

- Respectez strictement les recommandations de stockage du fabricant de l'appareil. Consultez les instructions pertinentes.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ou pétillantes dans le compartiment congélateur car cela crée une pression sur le contenant, ce qui pourrait provoquer une explosion et endommager l'appareil. <sup>2</sup>
- Les glaces peuvent causer des brûlures par le froid si elles sont consommées directement à la sortie de l'appareil. <sup>2</sup>

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- Ouvrir la porte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau régulièrement s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincez le système d'eau connecté à une alimentation en eau s'il n'a pas été utilisé pendant 5 jours.
- Stockez la viande crue et le poisson dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur afin qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils ne gouttent pas dessus.
- Les compartiments de congélation deux étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) conviennent pour stocker des aliments préalablement congelés, faire de la crème glacée et fabriquer des glaçons.
- Les compartiments une étoile, deux étoiles et trois étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.
- Si l'appareil est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-

<sup>2</sup> Si un compartiment congélateur est présent

<sup>3</sup> Si un compartiment de stockage des aliments frais est présent

le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

## Entretien et nettoyage :

- Avant d'effectuer des travaux d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la prise principale de la prise de courant.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre de l'appareil. Utilisez une spatule en plastique.<sup>2</sup>
- Vérifiez régulièrement l'évacuation de l'eau de dégivrage dans le réfrigérateur. Si nécessaire, nettoyez l'évacuation. Si l'évacuation est obstruée, l'eau s'accumulera au bas de l'appareil.<sup>3</sup>

## Installation

- **IMPORTANT!** Pour la connexion électrique, suivez attentivement les instructions fournies dans les paragraphes spécifiques.
- Déballez l'appareil et vérifiez s'il présente des dommages. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement les éventuels dommages à l'endroit où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de retourner dans le compresseur.
- Une circulation d'air adéquate doit être assurée autour de l'appareil, faute de quoi il risque de surchauffer. Pour obtenir une ventilation suffisante, suivez les instructions relatives à l'installation.
- Dans la mesure du possible, les entretoises du produit doivent être placées contre un mur pour éviter tout contact avec les parties chaudes (compresseur,

- condenseur) afin de prévenir tout risque de brûlure.
- L'appareil ne doit pas être placé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
  - Assurez-vous que la prise principale est accessible après l'installation de l'appareil.


## Service

- Toute intervention électrique nécessaire pour effectuer l'entretien de l'appareil doit être réalisée par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Ce produit doit être entretenu par un centre de service autorisé, et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

## Économie d'énergie

- Ne mettez pas d'aliments chauds dans l'appareil ;
- Ne rangez pas les aliments trop près les uns des autres, cela empêche la circulation de l'air ;
- Assurez-vous que les aliments ne touchent pas l'arrière du compartiment ou des compartiments ;
- En cas de coupure de courant, ne pas ouvrir la ou les portes ;
- N'ouvrez pas fréquemment la ou les portes ;
- Ne laissez pas la ou les portes ouvertes pendant une longue période ;
- Ne réglez pas le thermostat sur des températures excessivement froides ;
- Tous les accessoires tels que les tiroirs, les étagères, les balconnets doivent être utilisés pour une consommation d'énergie réduite.

## Protection de l'environnement

 Cet appareil ne contient pas de gaz pouvant endommager la couche d'ozone, que ce soit dans son circuit de réfrigération ou dans ses matériaux d'isolation.

L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur, que vous pouvez obtenir auprès des autorités locales. Évitez d'endommager l'unité de refroidissement, en particulier l'échangeur de chaleur. Les matériaux utilisés sur cet appareil et marqués du symbole sont ♻️ recyclables.



Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique. Il doit plutôt être déposé à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre conseil local, votre service de gestion des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### **Matériaux d'emballage :**

Les matériaux marqués du symbole sont recyclables. Veuillez jeter les emballages dans un conteneur de collecte approprié pour les recycler.

### **L'élimination de l'appareil**

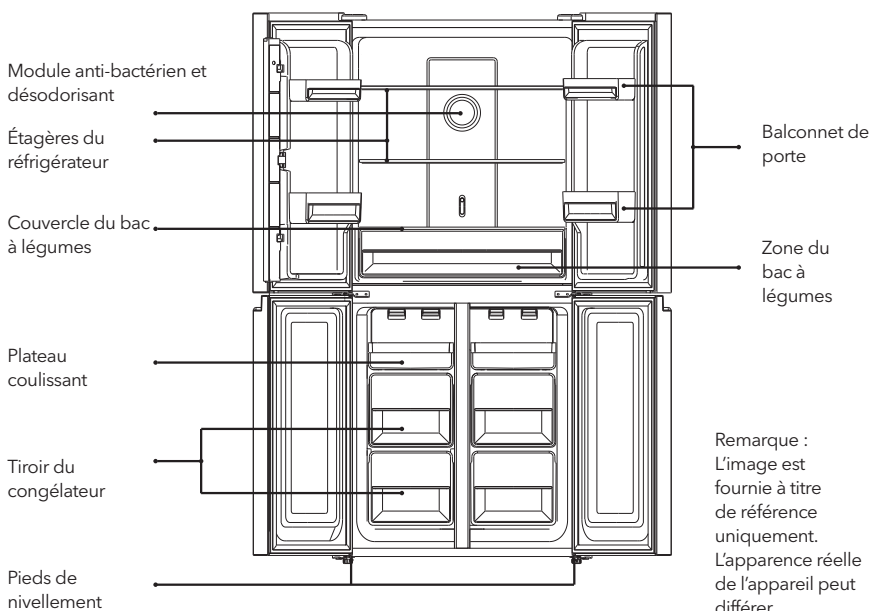
1. Débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
2. Coupez le câble d'alimentation secteur et jetez-le.



## AVERTISSEMENT!

Pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination de l'appareil, veuillez prêter attention au symbole similaire à celui présenté à gauche, qui se trouve à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur) et qui est de couleur jaune ou orange. Il s'agit d'un avertissement de risque d'incendie. Les tuyaux de réfrigérant et le compresseur contiennent des matériaux inflammables. Veuillez vous éloigner de toute source de feu pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination de l'appareil.

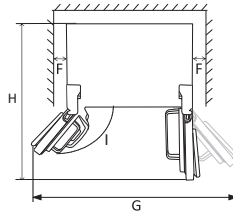
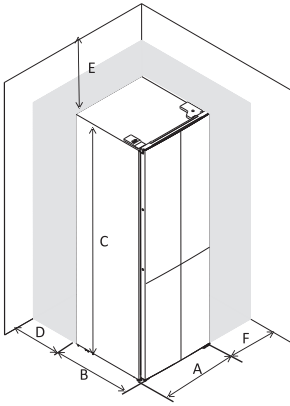
## APERÇU



# INSTALLATION

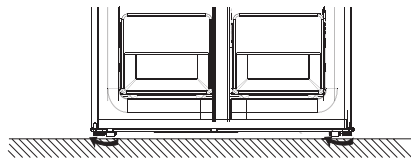
## Exigences d'espace

- Laissez suffisamment d'espace pour ouvrir la porte.



A	790
B	620
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1410
I	135°

## Mise à niveau de l'unité



- Niveler et ancrer le réfrigérateur en ajustant les pieds.
- Tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre pour les relever à la main.
- Tournez les pieds dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les abaisser à la main.

### Alignement des portes

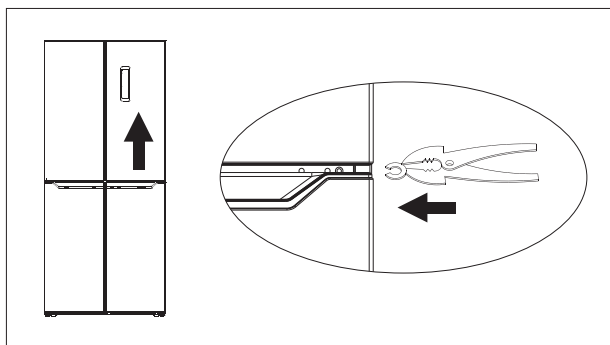
Après le transport ou lorsque les balconnets de porte sont chargés de nourriture ou de boissons, les deux portes supérieures peuvent ne pas être alignées.

Il y a 3 rondelles de type C qui sont utilisées pour ajuster les portes. Veuillez suivre la procédure ci-dessous pour aligner les portes.





1. Avant de vérifier l'alignement des portes, assurez-vous que l'appareil est installé de manière parfaitement horizontale.
2. Si le haut des deux portes supérieures ne semble pas être aligné, soulevez légèrement la porte inférieure et insérez une rondelle de type C entre le bas de la porte et la charnière centrale en utilisant une pince.



### AVERTISSEMENT !

Veuillez faire attention à ne pas vous pincer les doigts avec la porte. Utilisez un outil si nécessaire. Gardez les rondelles de type C hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent. Ce sont de petites pièces.

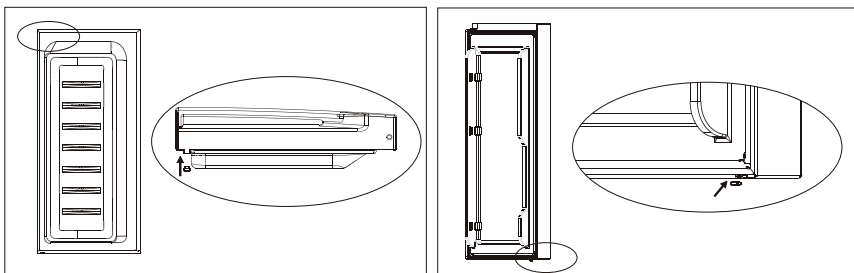
### **Bloques de caoutchouc**

Il y a un bloc de caoutchouc sur chaque porte. Ils agissent comme un ressort pour atténuer l'impact lorsque la porte se ferme. Ne tirez pas sur les blocs de caoutchouc. S'ils sont absents des portes, prenez-en un dans le sac d'accessoires et insérez-le dans le trou de la porte.



### AVERTISSEMENT !

Veuillez garder les blocs de caoutchouc hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent. Ce sont de petites pièces.



## Positionnement

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Pour les appareils réfrigérants avec une classe climatique :

- tempéré étendu : cet appareil réfrigérant est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C (SN) ;
- tempéré : cet appareil réfrigérant est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C (N) ;
- subtropical : cet appareil réfrigérant est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C (ST) ;
- tropical : cet appareil réfrigérant est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C (T) ;

### Emplacement

L'appareil doit être installé loin des sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, rayons directs du soleil, etc. Assurez-vous que l'air peut circuler librement à l'arrière de l'armoire. Pour garantir les meilleures performances, si l'appareil est positionné sous une armoire murale en surplomb, la distance minimale entre le haut de l'armoire et l'armoire murale doit être d'au moins 50 mm. Idéalement, cependant, l'appareil ne doit pas être positionné sous des armoires murales en surplomb. Un nivellement précis est assuré par un ou plusieurs pieds réglables à la base de l'armoire.

Cet appareil réfrigérant n'est pas destiné à être utilisé en tant qu'appareil encastré.



### AVERTISSEMENT !

Il doit être possible de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique ; la prise doit donc être facilement accessible après l'installation.

### Raccordement électrique

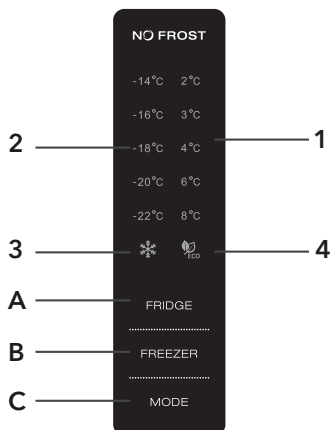
Avant de brancher, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation électrique domestique. L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation est prévue à cet effet. Si la prise d'alimentation domestique n'est pas reliée à la terre, raccordez l'appareil à une mise à la terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en consultant un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité si les précautions de sécurité mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées.

Cet appareil est conforme aux directives de l'Union européenne.

# UTILISATION QUOTIDIENNE

## Utilisation du panneau de contrôle



### 1.1 FONCTIONNEMENT DES BOUTONS

- A. Contrôle de la température du compartiment réfrigérateur
- B. Contrôle de la température du compartiment congélateur
- C. Mode

### 1.2 L'AFFICHAGE LED

- 1. Température du compartiment réfrigérateur
- 2. Température du compartiment congélateur
- 3. Mode Super
- 4. Mode ÉCO

### 2.0 CONDITION DE FONCTIONNEMENT

Le panneau de commande s'allumera à 100% pendant 3 secondes après la mise sous tension, puis affichera la température ou le mode de fonctionnement précédemment réglé avant la mise hors tension. Ensuite, vous pouvez ajuster la température des compartiments du congélateur ou du réfrigérateur ou le mode de fonctionnement.

### 2.1 AFFICHAGE

- 2.1.1 Le panneau sera éclairé pendant 2 minutes une fois la porte du compartiment réfrigérateur ouverte.
- 2.1.2 Le panneau sera éclairé par toute opération de bouton, mais la lumière s'éteindra 2 minutes après la dernière opération.
- 2.1.3 Affichage pendant le fonctionnement normal
  - Affichage de la température du compartiment réfrigérateur : Indique la température du réglage actuel.
  - Affichage de la température du compartiment congélateur : Indique la température du réglage actuel.

### 3.0 BOUTONS

#### 3.1 FRIGO

Appuyez sur le bouton FRIGO pour ajuster la température du compartiment réfrigérateur en mode

utilisateur ou en mode SUPER. Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour faire défiler les températures disponibles (2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C). La sélection sera confirmée après 5 secondes de clignotement des icônes de température du réfrigérateur.

En mode ECO, ce bouton ne réagit pas.

### 3.2 CONGÉLATEUR

Appuyez sur le bouton CONGÉLATEUR pour ajuster la température du compartiment congélateur en mode utilisateur. Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour faire défiler les températures disponibles (-14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C). La sélection sera confirmée après 5 secondes de clignotement des icônes de température du congélateur. En modes ECO et SUPER, ce bouton ne réagit pas.

### 3.3 MODE

Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode de fonctionnement : ECO, SUPER et mode utilisateur.

En sélectionnant le mode ECO, l'icône ECO s'allume et les autres icônes s'éteignent.

En sélectionnant le mode SUPER, l'icône SUPER et l'icône de température du réfrigérateur s'allument, les autres icônes s'éteignent.

En sélectionnant le mode utilisateur, vous pouvez ajuster la température des compartiments réfrigérateur et congélateur en appuyant sur les boutons FRIGO et CONGÉLATEUR.

### 4.0 MODE ÉCO

Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode ÉCO. L'icône ÉCO clignotera pendant 5 secondes pour confirmer l'entrée en mode ÉCO.

En mode ÉCO, l'appareil ajustera automatiquement la température des compartiments congélateur et réfrigérateur en fonction de la température ambiante.

Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner un autre mode de fonctionnement afin de quitter le mode ÉCO.

### 5.0 MODE SUPER

Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode Super. Il sera confirmé après 5 secondes de clignotement de l'icône Super.

En mode Super, le bouton "FREEZER" ne réagira à aucune pression.

Pour quitter le mode Super :

- Ajustez le mode en utilisant le bouton MODE,

- Ou après 50 heures de mode Super, le réfrigérateur l'arrêtera automatiquement et reviendra aux réglages précédents.

#### Astuce utile

Si vous prévoyez de congeler une grande quantité de nourriture en une seule fois, veuillez régler le mode Super 24 heures à l'avance.

#### Avertissement :

En mode Super, le réfrigérateur fonctionnera intensivement. Par conséquent, le bruit du réfrigérateur sera légèrement plus élevé que lorsqu'il fonctionne normalement.

### 6.0 ALARME PORTE OUVERTE

Si la porte du réfrigérateur (supérieure) reste ouverte pendant 60 secondes, une alarme périodique retentira jusqu'à ce que la porte soit fermée.

## Lors de la première utilisation de l'appareil

### Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre afin de supprimer l'odeur typique d'un produit neuf, puis séchez soigneusement.

**Important !** N'utilisez pas de détergents ou de poudres abrasives, car ils endommageront la finition.

## Utilisation quotidienne

Positionnement des aliments dans les différents compartiments selon le tableau ci-dessous

Compartiments du réfrigérateur	Types d'aliments
Portes ou balconnets du compartiment réfrigérateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aliments avec des conservateurs naturels, tels que les confitures, les jus, les boissons, les condiments.</li> <li>Ne pas conserver les aliments périssables.</li> </ul>
Tiroir à légumes (tiroir à salade)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les fruits, les herbes et les légumes doivent être placés séparément dans le tiroir à légumes.</li> <li>Ne pas stocker les bananes, les oignons, les pommes de terre et l'ail dans le réfrigérateur.</li> </ul>
Étagère de réfrigérateur - milieu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Produits laitiers, œufs</li> </ul>
Étagère de réfrigérateur - en haut	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les aliments qui ne nécessitent pas de cuisson, tels que les plats prêts à manger, les charcuteries et les restes de repas, peuvent être placés sur l'étagère du milieu du réfrigérateur.</li> </ul>
Tiroir(s) du congélateur/étagère du congélateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tiroir(s) inférieur(s)/étagère inférieure pour la viande crue, la volaille, le poisson.</li> <li>Tiroir(s) du milieu/étagère du milieu pour les légumes surgelés, les chips.</li> <li>Tiroir(s) supérieur(s)/étagère supérieure pour la crème glacée, les fruits surgelés, les pâtisseries surgelées.</li> </ul>

## Recommandation de réglage de la température

Température ambiante	Réglage de la température	
Été (au-dessus de 38°C)		Réglage du réfrigérateur à 4°C
Normal		Réglage du congélateur à -18°C
		Réglage du réfrigérateur à 4°C
Hiver (en dessous de 16°C)		Réglage du congélateur à -18°C
		Réglage du réfrigérateur à 4°C
		Réglage du congélateur à -18°C

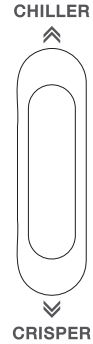
Les informations ci-dessus donnent aux utilisateurs des recommandations pour le réglage de la température.

## Impact sur la conservation des aliments

- Sous le réglage recommandé, la durée de conservation optimale du réfrigérateur est de 3 jours maximum.
- Sous le réglage recommandé, la durée de conservation optimale du congélateur est d'1 mois maximum.
- La durée de conservation optimale peut être réduite avec d'autres réglages.

## Contrôle de la température de la zone fraîche

- La température du compartiment frais peut être ajustée en fonction du type d'aliment à stocker.
- Poussez le bouton vers le haut à partir du bas, la température dans le compartiment frais diminuera progressivement.
- Lorsque le bouton est placé sur la position "CRISPER" (bac à légumes), le compartiment frais peut fonctionner comme une zone spécifique pour les fruits et légumes, maintenant une température et une humidité appropriées.
- Lorsque le bouton est placé sur la position "CHILLER" (refroidisseur), il convient au stockage à court terme des poissons ou d'autres aliments frais. Les aliments resteront frais mais non congelés, ce qui en fait le meilleur choix pour conserver les aliments frais.
- Conseils : Lorsque vous choisissez la fonction "CHILLER", il est recommandé de régler la température du réfrigérateur en dessous de 4 °C et de conserver les aliments pendant une durée maximale de 3 jours pour préserver leur fraîcheur optimale.



### Congeler des aliments frais

- Le compartiment congélateur convient pour congeler les aliments frais et conserver les aliments surgelés et à très basse température pendant une longue période.
- Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment inférieur.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures : pendant cette période, n'ajoutez pas d'autres aliments à congeler.

### Stocker les aliments surgelés

Lors de la première mise en service ou après une période d'inutilisation, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures aux réglages les plus élevés avant de placer les aliments dans le compartiment.

Important ! En cas de décongélation accidentelle, par exemple si l'alimentation a été coupée pendant une période plus longue que celle indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques sous "temps de remontée", les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement, puis recongelés (après cuisson).

### Décongélation

Les aliments profondément congelés ou surgelés peuvent être décongelés dans le compartiment congélateur ou à température ambiante, en fonction du temps disponible pour cette opération. Les petits morceaux peuvent même être cuits encore congelés, directement sortis du congélateur. Dans ce cas, la cuisson prendra plus de temps.

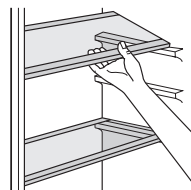
### Bac à glaçons

Cet appareil peut être équipé d'un ou plusieurs bacs à glaçons pour produire de la glace.

## Accessories

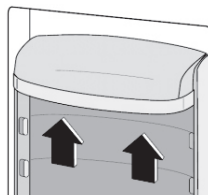
### Étagères amovibles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières permettant de positionner les étagères selon vos souhaits.



### La position des balconnets de porte

Pour permettre le rangement de différents formats d'emballages alimentaires, les balconnets de porte peuvent être placés à différentes hauteurs. Pour effectuer ces ajustements, procédez comme suit : tirez progressivement le balconnet dans la direction des flèches jusqu'à ce qu'il se détache, puis remplacez-le à l'endroit souhaité.



## Trucs et astuces utiles

### Conseils pour la congélation

Pour vous aider à tirer le meilleur parti du processus de congélation, voici quelques conseils importants :

- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation prend 24 heures. Aucun autre aliment ne doit être ajouté pendant cette période.
- Congelez uniquement des aliments de qualité supérieure, frais et soigneusement nettoyés.
- Préparez les aliments en petites portions afin de les congeler rapidement et complètement, et de pouvoir décongeler uniquement la quantité nécessaire par la suite.
- Emballez les aliments dans du papier d'aluminium ou du polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont hermétiques à l'air.
- Ne laissez pas les aliments frais non congelés entrer en contact avec les aliments déjà congelés, afin d'éviter une augmentation de la température de ces derniers.
- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments.
- Les glaces à l'eau, si consommées immédiatement après les avoir sorties du compartiment congélateur, peuvent éventuellement provoquer des brûlures par le froid sur la peau.
- Il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel afin de faciliter le retrait du compartiment congélateur. Le contact direct avec la peau après la sortie du congélateur peut éventuellement causer des brûlures par le froid.
- Il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel afin de pouvoir suivre le temps de conservation.

### Conseils pour le stockage des aliments congelés

Pour obtenir les meilleures performances de cet appareil, vous devriez :

- Assurez-vous que les produits alimentaires congelés commercialement ont été correctement stockés par le détaillant.
- Veillez à transférer les produits alimentaires congelés du magasin d'alimentation au congélateur dans les plus brefs délais.
- N'ouvrez pas la porte fréquemment ou ne la laissez pas ouverte plus longtemps que nécessaire.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
- Ne dépassez pas la période de stockage indiquée par le fabricant des aliments.

### Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour obtenir les meilleures performances :

- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou emballez les aliments, en particulier s'ils ont une saveur forte.

### Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

- Viandes (toutes sortes) : enveloppez-les dans des sacs en polyéthylène et placez-les sur les étagères en verre au-dessus du tiroir à légumes.
- Pour des raisons de sécurité, conservez-les de cette manière pendant un maximum d'un ou deux jours.
- Plats cuisinés, plats froids, etc. : couvrez-les et placez-les sur n'importe quelle étagère.
- Fruits et légumes : nettoyez-les soigneusement et placez-les dans le(s) tiroir(s) spécialisé(s).
- Beurre et fromage : placez-les dans des récipients hermétiques spéciaux ou enveloppez-les dans du papier d'aluminium ou des sacs en polyéthylène pour exclure autant d'air que possible.
- Bouteilles de lait : fermez-les avec un bouchon et placez-les dans les balconnets de la porte.
- Les bananes, les pommes de terre, les oignons et l'ail, s'ils ne sont pas emballés, ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.

## Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires intérieurs, doit être nettoyé régulièrement.

### ! ATTENTION!

L'appareil ne doit pas être connecté au secteur pendant le nettoyage. Risque de choc électrique ! Avant de nettoyer, éteignez l'appareil et débranchez la fiche du secteur, ou éteignez le disjoncteur ou retirez le fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité peut s'accumuler dans les composants électriques, risquant de provoquer un choc électrique ! Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.

**Important!** Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique, par exemple le jus de citron ou le jus d'écorce d'orange, l'acide butyrique, les produits de nettoyage contenant de l'acide acétique.

- Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez aucun nettoyeur abrasif.
- Retirez les aliments du congélateur. Conservez-les dans un endroit frais et bien couverts.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise électrique, ou bien désactivez ou démontez le disjoncteur ou le fusible.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le nettoyage, essuyez avec de l'eau propre et séchez en frottant.
- Lorsque tout est sec, remettez l'appareil en service.

### Description du dégivrage (No Frost) :

Il s'agit d'un réfrigérateur-congélateur à dégivrage total sans givre, qui se dégivrera automatiquement.



# DÉPANNAGE

## ! ATTENTION!

Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

**IMPORTANT!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La prise d'alimentation n'est pas branchée ou est desserrée.	Insérez la fiche d'alimentation.
	Le fusible a sauté ou est défectueux.	Vérifiez le fusible, remplacez-le si nécessaire.
	La prise électrique est défectueuse.	Les dysfonctionnements de la prise doivent être corrigés par un électricien.
L'appareil gèle ou refroidit trop.	La température est réglée trop basse ou l'appareil fonctionne en mode <b>SUPER</b> .	Tournez temporairement le régulateur de température vers un réglage plus chaud.
Les aliments ne sont pas suffisamment congelés.	La température n'est pas correctement réglée.	Veillez consulter la section "Réglage initial de la température" s'il vous plaît.
	La porte est restée ouverte pendant une période prolongée.	Ouvrez la porte seulement le temps nécessaire.
	Une grande quantité de nourriture chaude a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures.	Réglez temporairement la régulation de la température sur une position plus froide.
	L'appareil est situé près d'une source de chaleur.	Veillez consulter la section sur l'emplacement d'installation.
Une accumulation importante de givre sur le joint de la porte.	Le joint de la porte n'est pas étanche à l'air.	Réchauffez soigneusement les parties de la porte où il y a des fuites avec un sèche-cheveux (réglé sur la température la plus basse). En même temps, façonnez le joint de porte réchauffé à la main de manière à ce qu'il s'adapte correctement.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau.	Réajustez les pieds.
	L'appareil est en contact avec le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Un composant, comme un tuyau, à l'arrière de l'appareil est en contact avec une autre partie de l'appareil ou avec le mur.	Si nécessaire, pliez soigneusement le composant pour l'écarter.
De l'eau sur le sol	Le trou de vidange d'eau est obstrué.	Voir la section Nettoyage et entretien.

Si le dysfonctionnement réapparaît, contactez le centre de service.

Ces données sont nécessaires pour vous aider rapidement et correctement. Inscrivez ici les données nécessaires, reportez-vous à la plaque signalétique.



## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

---

Για την ασφάλειά σας και προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή χρήση, πριν από την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης, συμπεριλαμβανομένων των συμβουλών και προειδοποιήσεων που περιλαμβάνονται σε αυτό. Προκειμένου να αποφεύγονται περιττά λάθη και ατυχήματα, είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή είναι πλήρως εξοικειωμένα με τη λειτουργία και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες και βεβαιωθείτε ότι συνοδεύουν τη συσκευή σε περίπτωση μετακίνησης ή πώλησης αυτής, ούτως ώστε όλοι όσοι θα την χρησιμοποιούν καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής της να ενημερώνονται σωστά για τη χρήση και την ασφαλή λειτουργία της. Για τη διασφάλιση της ζωής και της περιουσίας, τηρείτε τις προφυλάξεις που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, καθώς ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που ενδέχεται να προκληθούν λόγω παράλειψης.

### Ασφάλεια παιδιών και ευάλωτων ατόμων

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που υπάρχουν.
- Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να γεμίζουν και να αδειάζουν αυτή τη συσκευή.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από τον χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι ηλικίας 8 ετών και άνω και βρίσκονται υπό επίβλεψη.
- Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

- Για να απορρίψετε τη συσκευή, βγάλτε το φιν από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο σύνδεσης (όσο πιο κοντά στη συσκευή μπορείτε) και αφαιρέστε την πόρτα για να αποτρέψετε τυχόν ηλεκτροπληξία ή εγκλωβισμό παιδιών που μπορεί να παίξουν με αυτή.
- Εάν αυτή η συσκευή διαθέτει μαγνητικό λάστιχο στεγανοποίησης πόρτας και πρόκειται να αντικαταστήσει παλαιότερη συσκευή που διαθέτει κλειδαριά με ελατήριο (μάνδαλο) στην πόρτα ή το καπάκι, φροντίστε να αχρηστεύσετε την κλειδαριά με ελατήριο πριν απορρίψετε την παλιά συσκευή. Με αυτόν τον τρόπο θα αποτραπεί ο θανάσιμος εγκλωβισμός κάποιου παιδιού.

## Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διατηρήστε ελεύθερες τις οπές εξαερισμού, στο περίβλημα της συσκευής ή στην ενσωματωμένη δομή της, απομακρύνοντας τυχόν εμπόδια.
- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή οποιαδήποτε άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού.
- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές (όπως παγωτομηχανές) μέσα σε ψυκτικές συσκευές, εκτός εάν έχουν εγκριθεί για τον σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.
- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αγγίζετε τον λαμπτήρα εάν ήταν αναμμένος για μεγάλο χρονικό διάστημα, γιατί μπορεί να καίει.<sup>1</sup>
- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει μαγκώσει ή καταστραφεί.
- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην τοποθετείτε φορητά πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες, όπως δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό σε αυτήν τη συσκευή.
- Το κύκλωμα ψυκτικού της συσκευής περιέχει το ψυκτικό ισοβουτένιο (R600a), ένα φυσικό αέριο
- με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, το οποίο όμως είναι εύφλεκτο.

<sup>1</sup> Εάν ο θάλαμος διαθέτει φωτισμό.

- Κατά τη μεταφορά και εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι κανένα από τα εξαρτήματα του κυκλώματος ψυκτικού υγρού δεν έχει υποστεί ζημιά.
  - αποφύγετε τις ανοιχτές φλόγες και τις πηγές ανάφλεξης
  - αερίζετε σχολαστικά τον χώρο όπου βρίσκεται η συσκευή
- Είναι επικίνδυνο να αλλάζετε τα χαρακτηριστικά ή να τροποποιείται αυτό το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο. Τυχόν ζημιά στο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως
  - χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας·
  - αγροικίες και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής·
  - χώροι καταλυμάτων με πρωινό·
  - τροφοδοσία και παρόμοιες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τυχόν ηλεκτρικά εξαρτήματα (φίς, καλώδιο τροφοδοσίας, συμπιεστής κ.λπ.) πρέπει να αντικαθίστανται από πιστοποιημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ο λαμπτήρας που παρέχεται με αυτήν τη συσκευή είναι «λαμπτήρας ειδικής χρήσης» που μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με την παρεχόμενη συσκευή. Αυτός ο «λαμπτήρας ειδικής χρήσης» δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εφαρμογές οικιακού φωτισμού.<sup>1</sup>

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να επιμηκυνθεί.
- Φροντίστε ώστε το φίς του καλωδίου τροφοδοσίας να μη συνθλιβεί ούτε να φθαρεί από το πίσω μέρος της συσκευής. Σε περίπτωση σύνθλιψης ή φθοράς του φίς μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση ή πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στο φίς του καλωδίου τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Εάν η πρίζα είναι χαλαρή, μην εισαγάγετε το φίς. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

<sup>1</sup> Εάν ο θάλαμος διαθέτει φωτισμό.

- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τον λαμπτήρα.
- Αυτή η συσκευή είναι βαριά. Πρέπει να προσέχετε κατά τη μεταφορά της.
- Να μην αφαιρείτε ούτε να αγγίζετε αντικείμενα από το διαμέρισμα κατάψυξης εάν τα χέρια σας είναι υγρά/βρεγμένα, καθώς μπορεί να προκληθούν εκδορές ή κρουογενή εγκαύματα στο δέρμα.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη άμεση έκθεση της συσκευής στο ηλιακό φως.
- Καθημερινή χρήση
- Μην τοποθετείτε καυτά αντικείμενα στα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Τοποθετείτε τα τρόφιμα έτσι ώστε να μην έρχονται σε άμεση επαφή με το πίσω τοίχωμα.
- Κατεψυγμένα τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί δεν πρέπει να επαναψύχονται.<sup>2</sup>
- Αποθηκεύετε τα προσυσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή κατεψυγμένων τροφίμων.<sup>2</sup>
- Οι συστάσεις του κατασκευαστή της συσκευής σχετικά με την αποθήκευση θα πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ή αεριούχα ποτά στο διαμέρισμα της κατάψυξης καθώς αναπτύσσεται πίεση στον περιέκτη, η οποία μπορεί να προκαλέσει έκρηξη και κατ'επέκταση ζημιά στη συσκευή.<sup>2</sup>
- Οι γρανίτες μπορούν να προκαλέσουν κρουογενή εγκαύματα εάν καταναλωθούν κατευθείαν από την κατάψυξη.<sup>2</sup>
- Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, παρακαλείσθε να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες
- Το άνοιγμα της πόρτας για πολλή ώρα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στα διαμερίσματα της συσκευής.

<sup>2</sup> 2 Εάν υπάρχει διαμέρισμα κατάψυξης.

- Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που μπορούν να έρθουν σε επαφή με τα τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Καθαρίζετε τα δοχεία νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Ξεπλύνετε το σύστημα νερού που είναι συνδεδεμένο σε παροχή νερού εάν δεν έχει αντληθεί νερό για 5 ημέρες.
- Φυλάσσετε το ωμό κρέας και τα ωμά ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή ούτε να στάζουν σε άλλα τρόφιμα.
- Τα διαμερίσματα κατάψυξης δύο αστέρων (εφόσον η συσκευή διαθέτει) ενδείκνυνται για την αποθήκευση προκατεψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή παρασκευή παγωτού και την παρασκευή παγοκύβων.
- Τα διαμερίσματα ενός, δύο και τριών αστέρων (εφόσον η συσκευή διαθέτει) δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων.
- Εάν η συσκευή παραμείνει κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε την, κάντε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοιχτή, ώστε να αποφύγετε την ανάπτυξη μυκήτων στο εσωτερικό της.

## Φροντίδα και καθαρισμός

- Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για την αφαίρεση πάγου από τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε ένα πλαστικό ξέστρο.<sup>2</sup>
- Εξετάστε προσεκτικά τη σωλήνωση αποστράγγισης του ψυγείου για αποψυγμένο νερό. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τη σωλήνωση αποστράγγισης. Σε περίπτωση έμφραξης της σωλήνωσης αποστράγγισης, θα συγκεντρωθεί νερό στο κάτω μέρος της συσκευής.<sup>3</sup>

<sup>2</sup> 2 Εάν υπάρχει διαμέρισμα κατάψυξης.

<sup>3</sup> Εάν υπάρχει διαμέρισμα αποθήκευσης φρέσκων τροφίμων.

## Εγκατάσταση

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Για την ηλεκτρική σύνδεση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται στις σχετικές παραγράφους.
- Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία και ελέγξτε για τυχόν ζημιές. Μη συνδέετε τη συσκευή αν φέρει ζημιές. Αναφέρετε αμέσως πιθανές ζημιές στο κατάστημα από το οποίο την αγοράσατε. Σε αυτήν την περίπτωση, φυλάξτε τη συσκευασία.
- Συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες προτού συνδέσετε τη συσκευή, μέχρι το λάδι να επιστρέψει στον συμπιεστή.
- Πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα γύρω από τη συσκευή, ειδάλως προκαλείται υπερθέρμανση. Προκειμένου να εξασφαλιστεί ο επαρκής αερισμός της συσκευής, ακολουθήστε τις οδηγίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση.
- Εφόσον είναι δυνατό, τα διαχωριστικά του προϊόντος θα πρέπει να τοποθετούνται σε τοίχο προκειμένου να αποφευχθεί η επαφή ή το κράτημα μερών της συσκευής (συμπιεστή, συμπυκνωτή) και να προληφθεί πιθανό έγκαυμα.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε θερμαντικά σώματα ή κουζίνες.
- Βεβαιωθείτε ότι το φινιρίσμα του καλωδίου τροφοδοσίας είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση της συσκευής.

## Σέρβις


- Τυχόν ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται κατά το σέρβις της συσκευής θα πρέπει να εκτελούνται από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή αρμόδιο πρόσωπο.
- Το σέρβις αυτού του προϊόντος πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.


## Εξοικονόμηση ενέργειας

- Μην τοποθετείτε καυτό φαγητό στη συσκευή.

- Μη στοιβάζετε τα τρόφιμα κοντά το ένα στο άλλο, καθώς αυτό εμποδίζει την κυκλοφορία του αέρα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν αγγίζουν το πίσω μέρος του(των) διαμερίσματος(-ων).
- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, μην ανοίγετε την(τις) πόρτα(-ες).
- Μην ανοίγετε την(τις) πόρτα(-ες) συχνά.
- Μην κρατάτε την(τις) πόρτα(-ες) ανοιχτή(-ές) για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μη ρυθμίζετε τον θερμοστάτη σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες.
- Όλα τα εξαρτήματα, όπως συρτάρια και ράφια πόρτας, θα πρέπει να παραμένουν στη θέση τους για μικρότερη κατανάλωση ενέργειας.

## Προστασία του περιβάλλοντος

 Αυτή η συσκευή δεν περιέχει, ούτε στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού ούτε στα μονωτικά υλικά, αέρια που θα μπορούσαν να καταστρέψουν το στρώμα του όζοντος. Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με αστικά απόβλητα και απορρίμματα. Ο μονωτικός αφρός περιέχει εύφλεκτα αέρια: η συσκευή απορρίπτεται σύμφωνα με τους κανονισμούς για τις συσκευές, τους οποίους μπορείτε να λάβετε από τις τοπικές αρχές. Αποφύγετε να προκαλέσετε ζημιά στη μονάδα ψύξης, ιδίως στον εναλλάκτη θερμότητας. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτήν τη συσκευή και φέρουν το σύμβολο « ♻ » είναι ανακυκλώσιμα.

 Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόβλητο. Αντιθέτως, θα πρέπει να μεταφέρεται σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Φροντίζοντας για την ορθή απόρριψη του προϊόντος αυτού συμβάλλετε στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες ενδέχεται, σε αντίθετη περίπτωση, να προκύψουν από την ακατάλληλη απόρριψη αυτού του προϊόντος.



Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το δημοτικό συμβούλιο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων της περιοχής σας ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

### **Υλικά συσκευασίας**

Τα υλικά με το σύμβολο είναι ανακυκλώσιμα.

Απορρίψτε τη συσκευασία σε κατάλληλο κάδο συλλογής για ανακύκλωση.

### **Απόρριψη της συσκευής**

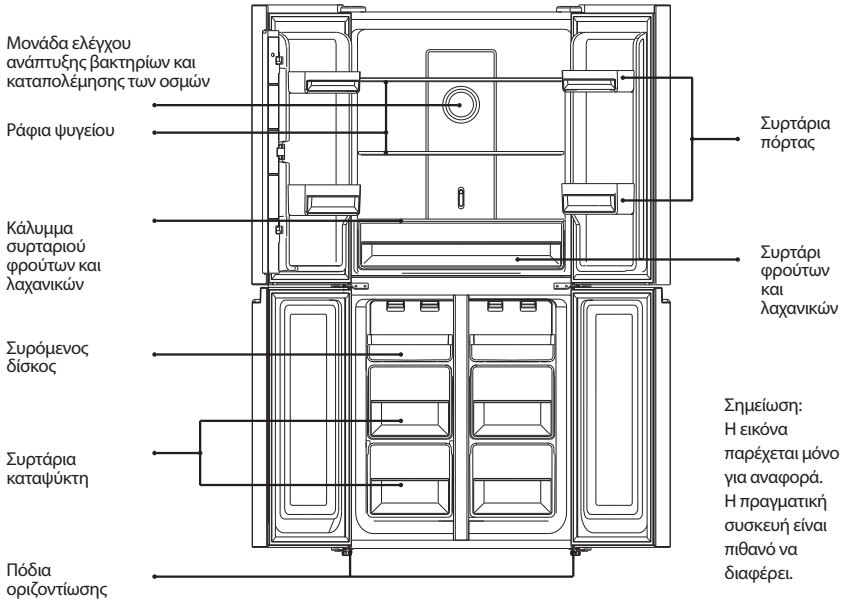
1. Αποσυνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.
2. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κατά τη χρήση, συντήρηση και απόρριψη της συσκευής, δώστε προσοχή σε ένα σύμβολο παρόμοιο με αυτό που απεικονίζεται στα αριστερά, το οποίο βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής (πίσω πλαίσιο ή συμπίεστής) και έχει κίτρινο ή πορτοκαλί χρώμα. Είναι σύμβολο προειδοποίησης για τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Στους σωλήνες ψυκτικού υγρού και στον συμπίεστή υπάρχουν εύφλεκτα υλικά. Κατά τη χρήση, το σέρβις και την απόρριψη, παραμένετε μακριά από πηγές ανάφλεξης.

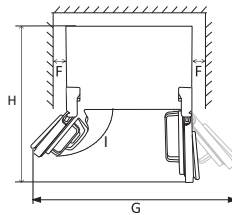
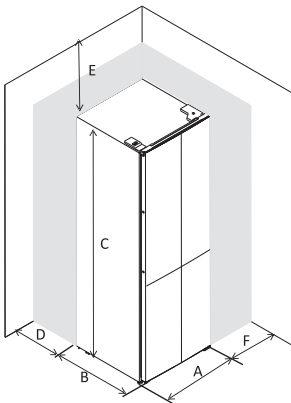
## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ



## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

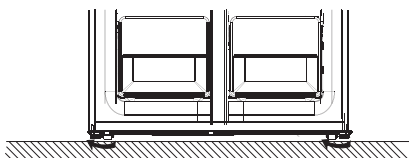
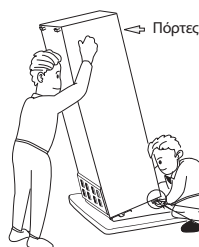
### Απαιτούμενος χώρος

- Εξασφαλίστε αρκετό χώρο ώστε η πόρτα να μπορεί να ανοίξει.



A	790
B	620
C	1800
D	ελάχ.=50
E	ελάχ.=50
F	ελάχ.=50
G	1580
H	1410
I	135°

## Οριζοντίωση της μονάδας



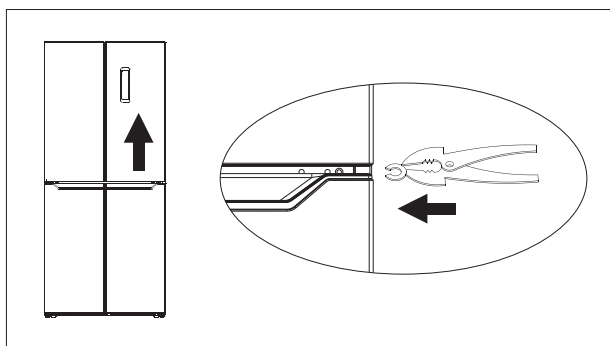
- Οριζοντιώστε και στερεώστε το ψυγείο ρυθμίζοντας τα πόδια
- Γυρίστε τα πόδια δεξιόστροφα με το χέρι για να αυξήσετε το ύψος τους
- Γυρίστε τα πόδια αριστερόστροφα με το χέρι για να μειώσετε το ύψος τους

### Αλφαδιάσμα πορτών

Μετά τη μεταφορά ή την τοποθέτηση τροφίμων ή ποτών στα συρτάρια τους, οι δύο επάνω πόρτες μπορεί να μην είναι ευθυγραμμισμένες μεταξύ τους. Υπάρχουν 3 ροδέλες σχήματος C (δακτυλιοειδείς) που χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση των πορτών. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να ευθυγραμμίσετε τις πόρτες.



1. Πριν ελέγξετε εάν οι πόρτες είναι αλφαδιασμένες, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι οριζοντιωμένη.
2. Εάν το επάνω μέρος των δύο επάνω πορτών δεν φαίνεται να είναι αλφαδιασμένο, ανασηκώστε ελαφρά την κάτω πόρτα και τοποθετήστε ροδέλες σχήματος C με μια τανάλια ανάμεσα στο κάτω μέρος της πόρτας και τον μεσαίο μεντεσέ.



### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προσέξτε να μην πιαστούν τα δάκτυλά σας στην πόρτα. Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία. Φυλάξτε τις δακτυλιοειδείς ροδέλες σχήματος C μακριά από παιδιά καθώς υπάρχει ο κίνδυνος να τις καταπιούν. Το μέγεθός τους είναι μικρό.

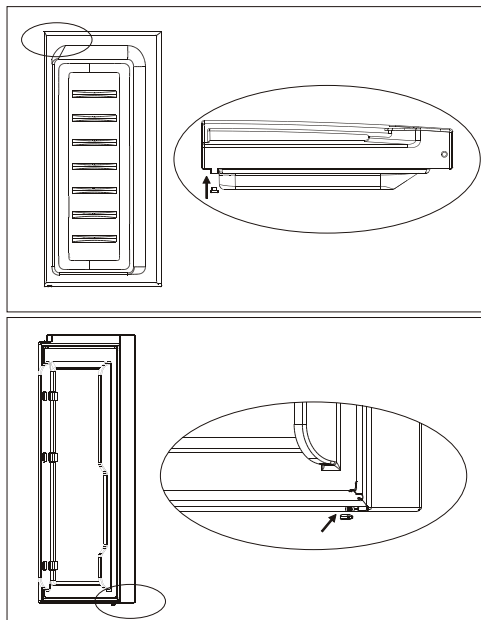
### Προστατευτικά στοπ από καουτσούκ

Κάθε πόρτα διαθέτει ένα στοπ από καουτσούκ. Λειτουργούν ως ελατήρια που απορροφούν τους κραδασμούς κατά το κλείσιμο της πόρτας. Μην αφαιρείτε τους αναστολείς από καουτσούκ. Εάν δεν είναι ήδη εγκατεστημένα στις πόρτες, πάρτε κάποια από το σακουλάκι με τα παρελκόμενα και τοποθετήστε τα στην οπή της πόρτας.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Φυλάξτε τα στοπ από καουτσούκ μακριά από παιδιά καθώς υπάρχει ο κίνδυνος να τα καταπιούν. Το μέγεθός τους είναι μικρό.



## Τοποθέτηση

Εγκαταστήστε τη συσκευή σε θέση όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κλάση που αναφέρεται στον πίνακα καταλληλότητας της συσκευής.

Για ψυκτικές συσκευές με κλιματική κλάση:

- εκτεταμένη εύκρατη: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 10 °C έως 32 °C (SN).
- εύκρατη: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 32 °C (N).
- υποτροπική: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 38 °C (ST).
- τροπική: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 43 °C (T).

### Θέση εγκατάστασης

Η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί μακριά από πηγές θερμότητας, όπως θερμαντικά σώματα, λέβητες, άμεσο ηλιακό φως κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα στο πίσω μέρος του θαλάμου. Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής, εάν η συσκευή τοποθετηθεί κάτω από αναρτημένη επίτοιχη μονάδα, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της επάνω πλευράς του θαλάμου και της επίτοιχης μονάδας πρέπει να είναι 50 mm. Ωστόσο, ιδανικά, η συσκευή δεν θα πρέπει να τοποθετείται κάτω από αναρτημένες επίτοιχες μονάδες. Η ακριβής ευθυγράμμιση εξασφαλίζεται με ένα ή περισσότερα ρυθμιζόμενα πόδια στη βάση του θαλάμου.

Αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχιζόμενη μονάδα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ρεύματος. Για τον λόγο αυτό, το φις πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση. Electrical connection

## Ηλεκτρική σύνδεση

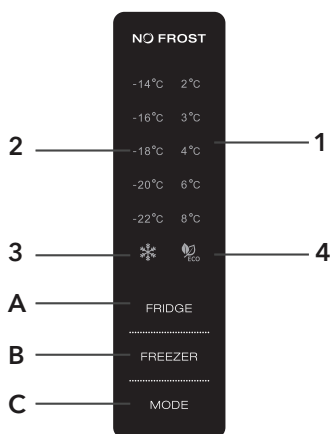
Προτού συνδέσετε το φως, βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών αντιστοιχούν στην οικιακή παροχή ρεύματος. Η συσκευή πρέπει να γειωθεί. Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας παρέχεται με επαφή για τον σκοπό αυτό. Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε χωριστή γείωση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω προφυλάξεων ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις οδηγίες ΕΚ.

## ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

### Χρήση του πίνακα χειρισμού



### 1.1 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΟΥΜΠΙΩΝ

- A. Ρύθμιση θερμοκρασίας διαμερίσματος ψύξης
- B. Ρύθμιση θερμοκρασίας διαμερίσματος κατάψυξης
- C. Λειτουργία

### 1.2 ΘΘΟΝΗ LED

- 1. Θερμοκρασία διαμερίσματος ψύξης
- 2. Θερμοκρασία διαμερίσματος κατάψυξης
- 3. Λειτουργία Super
- 4. Λειτουργία ECO

### 2.0 ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ο πίνακας χειρισμού θα παραμείνει πλήρως αναμμένος για 3 δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση και κατόπιν στην οθόνη θα εμφανιστεί η θερμοκρασία που είχε ρυθμιστεί ή η λειτουργία που εκτελούνταν πριν από την απενεργοποίηση της συσκευής. Στη συνέχεια, μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία των διαμερισμάτων κατάψυξης ή ψύξης ή τη λειτουργία που θα εκτελεστεί.

### 2.1 ΘΘΟΝΗ

- 2.1.1 Η οθόνη θα παραμείνει αναμμένη για 2 λεπτά μετά το άνοιγμα της πόρτας του διαμερίσματος ψύξης.
- 2.1.2 Η οθόνη θα ανάψει με το πάτημα του κουμπιού και την επιλογή οποιασδήποτε λειτουργίας, ενώ το φως θα σβήσει 2 λεπτά μετά την εκτέλεση της τελευταίας λειτουργίας.

### 2.1.3 Ενδείξεις οθόνης στην κανονική λειτουργία

Ένδειξη θερμοκρασίας διαμερίσματος ψύξης: Υποδεικνύει τη θερμοκρασία της τρέχουσας ρύθμισης.

Ένδειξη θερμοκρασίας διαμερίσματος κατάψυξης: Υποδεικνύει τη θερμοκρασία της τρέχουσας ρύθμισης.

## 3.0 ΚΟΥΜΠΙΑ

### 3.1 ΨΥΓΕΙΟ

Πατήστε το κουμπί FRIDGE για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του διαμερίσματος ψύξης όταν έχει επιλεγεί η ορισμένη από τον χρήστη λειτουργία ή η λειτουργία SUPER.

Πατήστε το κουμπί παρατεταμένα, εμφανίζονται οι εξής ενδείξεις θερμοκρασίας: 2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C. Η επιλεγμένη θερμοκρασία θα επιβεβαιωθεί αφού αναβοσβήσει για 5 δευτερόλεπτα το αντίστοιχο εικονίδιο για το διαμέρισμα ψύξης.

Στη λειτουργία ECO, το κουμπί είναι ανενεργό.

### 3.2 ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ

Πατήστε το κουμπί FREEZER για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του διαμερίσματος κατάψυξης όταν έχει επιλεγεί η ορισμένη από τον χρήστη λειτουργία.

Πατήστε το κουμπί παρατεταμένα, εμφανίζονται οι εξής ενδείξεις θερμοκρασίας: 14°C, 16°C, 18°C, 20°C, 22°C. Η επιλεγμένη θερμοκρασία θα επιβεβαιωθεί αφού αναβοσβήσει για 5 δευτερόλεπτα το αντίστοιχο εικονίδιο για το διαμέρισμα κατάψυξης.

Στις λειτουργίες ECO και SUPER, το κουμπί είναι ανενεργό.

### 3.3 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Πατήστε το κουμπί MODE για να επιλέξετε τη λειτουργία που θα εκτελεστεί: ECO, SUPER και λειτουργία ορισμένη από τον χρήστη.

Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία ECO, ανάβει το εικονίδιο ECO και τα υπόλοιπα εικονίδια σβήνουν.

Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία SUPER, ανάβουν το εικονίδιο SUPER και το εικονίδιο θερμοκρασίας του ψυγείου και τα υπόλοιπα εικονίδια σβήνουν.

Όταν είναι επιλεγμένη η ορισμένη από τον χρήστη λειτουργία, η θερμοκρασία των διαμερισμάτων ψύξης και κατάψυξης μπορούν να ρυθμιστούν με το πάτημα των κουμπιών FRIDGE και FREEZER.

## 4.0 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ECO

Πατήστε το κουμπί MODE για να επιλέξετε τη λειτουργία ECO. Το εικονίδιο ECO αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα και κατόπιν η επιλογή της λειτουργίας ECO επιβεβαιώνεται.

Στη λειτουργία ECO, η συσκευή ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία των διαμερισμάτων ψύξης και κατάψυξης ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Πατήστε το κουμπί MODE για να επιλέξετε κάποια άλλη λειτουργία προς εκτέλεση ή για έξοδο από τη λειτουργία ECO.

## 5.0 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SUPER

Πατήστε το κουμπί MODE για να επιλέξετε τη λειτουργία Super. Θα επιβεβαιωθεί αφού το εικονίδιο της λειτουργίας Super αναβοσβήσει για 5 δευτερόλεπτα.

Στη λειτουργία Super, το κουμπί «FREEZER» δεν ανταποκρίνεται στο πάτημα.

Για έξοδο από τη λειτουργία Super,

- Επιλέξτε λειτουργία μέσω του κουμπιού MODE,

- Εναλλακτικά, μετά τη συμπλήρωση 50 ωρών, το ψυγείο εξέρχεται αυτόματα από τη λειτουργία Super και μεταβαίνει στην προηγούμενη ρύθμιση.

### Χρήσιμη σύσταση:

Εάν σκοπεύετε να καταψύξετε πολλά τρόφιμα ταυτόχρονα, ρυθμίστε τη συσκευή στη λειτουργία Super 24 ώρες νωρίτερα.

### Προειδοποίηση:

Στη λειτουργία Super, το ψυγείο λειτουργεί στη μέγιστη ισχύ του. Κατά συνέπεια, η στάθμη του θορύβου που εκπέμπει το ψυγείο θα είναι ελαφρώς υψηλότερη σε σχέση με την κανονική λειτουργία.

## 6.0 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

Εάν η (επάνω) πόρτα του ψυγείου παραμείνει ανοιχτή για 60 δευτερόλεπτα, θα σημάνει μια διαλείπουσα ηχητική ειδοποίηση μέχρι η πόρτα να κλείσει.

## Πρώτη χρήση

### Καθαρισμός του εσωτερικού

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύνετε το εσωτερικό της και όλα τα εξαρτήματα που βρίσκονται σε αυτό με χλιαρό νερό και σαπούνι με ουδέτερο pH προκειμένου να εξουδετερωθεί η χαρακτηριστική μυρωδιά που έχουν τα ολοκαίνουργια προϊόντα. Στη συνέχεια, στεγνώστε καλά.


**Σημαντικό!** Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή λειαντικές σκόνες, καθώς μπορεί να καταστρέψουν το φινιρίσμα.

## Καθημερινή χρήση

Τοποθετήστε τρόφιμα διαφορετικού τύπου σε διαφορετικά διαμερίσματα, σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα

Refrigerator compartments	Type of food
Πόρτα ή συρτάρια πόρτας ψυγείου ψύξης	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Τρόφιμα με φυσικά συντηρητικά, όπως μαρμελάδες, χυμοί, ποτά, καρυκεύματα.</li> <li>• Μην αποθηκεύετε ευπαθή τρόφιμα.</li> </ul>
Συρτάρι για φρούτα και λαχανικά (συρτάρι σαλατικών)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Τα φρούτα, τα μυρωδικά και τα λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται χωριστά στο ειδικό συρτάρι.</li> <li>• Μην αποθηκεύετε μπανάνες, κρεμμύδια, πατάτες και σκόρδο στο ψυγείο.</li> </ul>
Ράφι ψυγείου - μεσαίο	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Τρόφιμα που δεν χρειάζονται μαγείρεμα, όπως τρόφιμα έτοιμα προς κατανάλωση, αλλαντικά, περισεύματα.</li> </ul>
Ράφι ψυγείου - άνω	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.</li> </ul>
Συρτάρι(-α)/ ράφι κατάψυξης	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Τρόφιμα μακράς διάρκειας.</li> <li>• Κάτω συρτάρι/ράφι για ωμό κρέας, πουλερικά, ψάρια.</li> <li>• Μεσαίο συρτάρι/ράφι για κατεψυγμένα λαχανικά, κομμένες πατάτες.</li> <li>• Άνω συρτάρι/ράφι για παγωτό, κατεψυγμένα φρούτα, κατεψυγμένα μαγειρεμένα προϊόντα.</li> </ul>

## Σύσταση για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας

Θερμοκρασία περιβάλλοντος	Ρύθμιση θερμοκρασίας	
Καλοκαίρι (πάνω από 38°C)		Ρύθμιση ψυγείου: 4°C
		Ρύθμιση καταψύκτη: -18°C
Φυσιολογικές συνθήκες		Ρύθμιση ψυγείου: 4°C
		Ρύθμιση καταψύκτη: -18°C
Χειμώνας (κάτω από 16 °C)		Ρύθμιση ψυγείου: 4°C
		Ρύθμιση καταψύκτη: -18°C

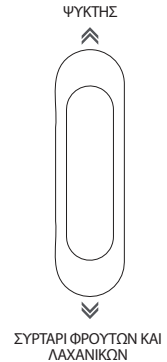
Οι παραπάνω πληροφορίες αποτελούν συστάσεις προς τους χρήστες για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

## Επιπτώσεις στην αποθήκευση τροφίμων

- Στη συνιστώμενη ρύθμιση, ο ιδανικός χρόνος αποθήκευσης στο ψυγείο δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 3 ημέρες.
- Στη συνιστώμενη ρύθμιση, ο ιδανικός χρόνος αποθήκευσης στην κατάψυξη δεν πρέπει να υπερβαίνει τον 1 μήνα.
- Ο ιδανικός χρόνος αποθήκευσης μπορεί να μειωθεί αν γίνουν άλλες ρυθμίσεις.

## Ρύθμιση θερμοκρασίας διαμερίσματος φρέσκων τροφίμων

- Η θερμοκρασία του διαμερίσματος φρέσκων τροφίμων μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με το είδος των αποθηκευμένων τροφίμων.
- Σέρνοντας τον επιλογέα από κάτω προς τα πάνω, η θερμοκρασία στον θάλαμο φρέσκων τροφίμων μειώνεται σταδιακά.
- Όταν ο επιλογέας βρεθεί στη θέση «CRISPER», το διαμέρισμα φρέσκων τροφίμων λειτουργεί όπως το συρτάρι φρούτων και λαχανικών και διατηρεί τις κατάλληλες συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας για την αποθήκευσή τους.
- Όταν ο επιλογέας βρεθεί στη θέση «CHILLER», δημιουργούνται οι κατάλληλες συνθήκες για τη βραχυπρόθεσμη αποθήκευση ψαριών ή άλλων φρέσκων τροφίμων. Τα τρόφιμα αυτά θα διατηρηθούν σε νωπή κατάσταση χωρίς να καταψυχθούν, γεγονός που αποτελεί τη καλύτερη επιλογή για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων.
- Συμβουλές: Όταν επιλέγετε τη λειτουργία «CHILLER», συνιστάται να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του ψυγείου σε θερμοκρασία μικρότερη των 4°C. Ο χρόνος παραμονής στη συντήρηση δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 3 ημέρες, έτσι ώστε τα τρόφιμα να διατηρούνται όσο το δυνατόν πιο φρέσκα.



### Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

- Το διαμέρισμα της κατάψυξης είναι κατάλληλο για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων και τροφίμων βαθιάς κατάψυξης για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Τοποθετήστε στο διαμέρισμα κατάψυξης τα φρέσκα τρόφιμα που πρόκειται να καταψυχθούν.
- Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορούν να καταψυχθούν σε 24 ώρες ορίζεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών.
- Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες: σε αυτό το διάστημα μην προσθέτετε άλλα τρόφιμα για κατάψυξη.

### Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Κατά την πρώτη εκκίνηση ή ύστερα από μια περίοδο εκτός λειτουργίας. Προτού τοποθετήσετε τρόφιμα στο εσωτερικό της συσκευής, αφήστε την να λειτουργήσει τουλάχιστον 2 ώρες σε υψηλότερη ρύθμιση. Σημαντικό! Σε περίπτωση ακούσιας απόψυξης, για παράδειγμα σε περίπτωση διακοπής του ρεύματος για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από την τιμή που αναγράφεται στον πίνακα τεχνικών χαρακτηριστικών, στην ενότητα «χρόνος ανύψωσης», τα τρόφιμα που ξεπάγωσαν πρέπει να καταναλωθούν γρήγορα ή να μαγειρευτούν αμέσως και στη συνέχεια να επαναψυχθούν (μετά το μαγείρεμα).

### Απόψυξη

Τα βαθιά κατάψυξης ή κατεψυγμένα τρόφιμα μπορούν, προτού καταναλωθούν, να αποψυχθούν στο ψυγείο ή σε θερμοκρασία δωματίου, ανάλογα με τον διαθέσιμο χρόνο για αυτή τη διαδικασία.

Τα μικρά τεμάχια μπορούν να μαγειρευτούν ακόμη και κατεψυγμένα, απευθείας από την κατάψυξη. Σε αυτήν την περίπτωση, το μαγείρεμα θα διαρκέσει περισσότερο.

### Παγοθήκη

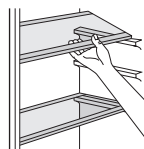
Αυτή η συσκευή μπορεί να διαθέτει μία ή περισσότερες παγοθήκες για την παραγωγή πάγου.



## ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ

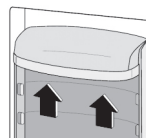
### Κινητά ράφια

Τα τοιχώματα του ψυγείου είναι εξοπλισμένα με μια σειρά οδηγών, για να μπορείτε να τοποθετείτε τα ράφια όπως επιθυμείτε.



### Τοποθέτηση συρταριών πόρτας

Για να είναι δυνατή η αποθήκευση συσκευασίων τροφίμων διαφόρων μεγεθών, τα συρτάρια των πορτών μπορούν να τοποθετηθούν σε διαφορετικά ύψη. Για να κάνετε τέτοιου είδους ρυθμίσεις, προχωρήστε ως εξής: τραβήξτε απαλά το συρτάρι προς την κατεύθυνση των βελών μέχρι να ελευθερωθεί και στη συνέχεια επανατοποθετήστε το όπως απαιτείται.



## Χρήσιμες υποδείξεις και συμβουλές

### Υποδείξεις για την κατάψυξη τροφίμων

Ακολουθούν ορισμένες σημαντικές συμβουλές που θα σας βοηθήσουν να αξιοποιείτε στο έπακρο τη διαδικασία κατάψυξης:

- Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορούν να καταψυχθούν σε 24 ώρες αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών.
- Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες. Σε αυτό το διάστημα δεν πρέπει να προστεθούν επιπλέον τρόφιμα που πρόκειται να καταψυχθούν.
- Καταψύξτε μόνο υψηλής ποιότητας, φρέσκα και καλά καθαρισμένα τρόφιμα.
- Χωρίστε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες για να μπορέσουν να καταψυχθούν γρήγορα και πλήρως και στη συνέχεια να μπορείτε να ξεπαγώνετε μόνο την ποσότητα που χρειάζεστε.
- Τυλίξτε τα τρόφιμα σε αλουμινοχαρτο ή μεμβράνη από πολυαιθυλένιο και βεβαιωθείτε ότι οι συσκευασίες είναι αεροστεγώς κλεισμένες.
- Μην αφήνετε φρέσκα, μη κατεψυγμένα τρόφιμα να έρχονται σε επαφή με τρόφιμα που είναι ήδη κατεψυγμένα. Με αυτόν τον τρόπο αποφεύγεται η αύξηση της θερμοκρασίας των τελευταίων.
- Τα άπαχα τρόφιμα αποθηκεύονται καλύτερα και για μεγαλύτερο διάστημα από ο,τι τα λιπαρά. Το αλάτι μειώνει τη διάρκεια αποθήκευσης των τροφίμων.
- Οι γρανίτες, εάν καταναλωθούν αμέσως μόλις βγουν από το διαμέρισμα κατάψυξης, ενδέχεται να προκαλέσουν κρυοπαγήματα στο δέρμα.
- Συνιστάται να αναγράφετε σε κάθε μεμονωμένη συσκευασία την ημερομηνία τοποθέτησης στην κατάψυξη, ώστε να γνωρίζετε πόσος καιρός έχει περάσει από την αποθήκευσή της.
- Συνιστάται να αναγράφετε σε κάθε μεμονωμένη συσκευασία την ημερομηνία τοποθέτησης στην κατάψυξη, ώστε να γνωρίζετε πόσος καιρός έχει περάσει από την αποθήκευσή της.

### Υποδείξεις για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής, θα πρέπει:

- Να βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα που διατίθενται κατεψυγμένα ήταν αποθηκευμένα σε κατάλληλες συνθήκες από τον λιανοπωλητή.
- Να διασφαλίσετε ότι τα κατεψυγμένα τρόφιμα μεταφέρονται από το κατάστημα τροφίμων στην κατάψυξη όσο το δυνατόν πιο σύντομα.
- Μην ανοίγετε συχνά την πόρτα και μην την αφήνετε ανοιχτή περισσότερο από όσο είναι απολύτως απαραίτητο.
- Μόλις αποψυχθούν, τα τρόφιμα αλλοιώνονται γρήγορα και δεν μπορούν να επαναψυχθούν.
- Μην υπερβαίνατε την περίοδο αποθήκευσης που υποδεικνύεται από τον παρασκευαστή των τροφίμων.

### Υποδείξεις για τη διατήρηση φρέσκων τροφίμων στην ψύξη

Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής:

- Μην αποθηκεύετε ζεστά τρόφιμα ή υγρά που εξατμίζονται στο ψυγείο
- Καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα, ιδίως αν έχουν έντονη οσμή

### Υποδείξεις για τη συντήρηση τροφίμων στην ψύξη

Χρήσιμες υποδείξεις:

- Κρέας (όλων των τύπων): τυλίξτε το σε σακούλες πολυαιθυλενίου και τοποθετήστε το στα γυάλινα ράφια πάνω από το συρτάρι λαχανικών.
- Για ασφάλεια, διατηρήστε το αποθηκευμένο με αυτόν τον τρόπο το πολύ για μία ή δύο ημέρες.
- Μαγειρεμένα φαγητά, κρύα πιάτα κ.λπ.: θα πρέπει να καλύπτονται και μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιοδήποτε ράφι.
- Φρούτα και λαχανικά: θα πρέπει να πλένονται καλά και να τοποθετούνται στο ειδικό συρτάρι ή συρτάρια που παρέχονται.
- Βούτυρο και τυρί: θα πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να τυλιγούνται σε αλουμινοχαρτο ή σακούλες πολυαιθυλενίου προκειμένου να προστατεύονται όσο το δυνατόν από την έκθεση σε αέρα.
- Μπουκάλια γάλα: θα πρέπει να έχουν πώμα και να αποθηκεύονται στα συρτάρια της πόρτας.
- Οι μπανάνες, οι πατάτες, τα κρεμμύδια και το σκόρδο, εάν δεν είναι συσκευασμένα, δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο.

## Καθαρισμός

Για λόγους υγιεινής, το εσωτερικό της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων του, πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.

### ! ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η συσκευή δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος κατά τον καθαρισμό. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την ηλεκτρική πρίζα, ή απενεργοποιήστε ή κατεβάστε τον διακόπτη ή την ασφάλεια. Ποτέ μην καθαρίζετε τη συσκευή με ατμοκαθαριστή. Θα μπορούσε να συσσωρευτεί υγρασία σε ηλεκτρικά εξαρτήματα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Οι καυτοί ατμοί μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στα πλαστικά μέρη. Η συσκευή πρέπει να στεγνώσει πλήρως πριν τεθεί πάλι σε λειτουργία.

**Σημαντικό!** Τα αιθέρια έλαια και οι οργανικοί διαλύτες μπορούν να προσβάλουν τα πλαστικά μέρη, π.χ. χυμός λεμονιού ή χυμός από φλούδα πορτοκαλιού, βουτυρικό οξύ, καθαριστικό που περιέχει οξικό οξύ.

- Μην αφήνετε τέτοιες ουσίες να έρθουν σε επαφή με τα μέρη της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά.
- Αφαιρέστε τα τρόφιμα από την κατάψυξη. Αποθηκεύστε τα σε δροσερό, καλά καλυμμένο μέρος.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την ηλεκτρική πρίζα, ή απενεργοποιήστε ή κατεβάστε τον διακόπτη ή την ασφάλεια.
- Καθαρίστε τη συσκευή και τα εσωτερικά εξαρτήματά της με ένα πανί και χλιαρό νερό. Αφού την καθαρίσετε, περάστε την με ένα πανί βρεγμένο με γλυκό νερό και στεγνώστε την.
- Μόλις στεγνώσει πλήρως, θέστε τη συσκευή πάλι σε λειτουργία.

### Περιγραφή διαδικασίας απόψυξης (χωρίς σχηματισμό πάγου)

Πρόκειται για έναν ψυγειοκαταψύκτη του οποίου η λειτουργία βασίζεται εξ ολοκλήρου στον μη σχηματισμό πάγου και του οποίου η απόψυξη γίνεται αυτόματα.

# ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

## ! ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν από την αντιμετώπιση προβλημάτων, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Για την αντιμετώπιση προβλημάτων που δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το χειρίδιο, πρέπει να απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή άλλο αρμόδιο πρόσωπο.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Στο πλαίσιο της φυσιολογικής χρήσης της συσκευής ακούγονται ορισμένοι ήχοι (συμπίεστής, κυκλοφορία του ψυκτικού υγρού).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας δεν είναι στην πρίζα ή είναι χαλαρό	Εισαγάγετε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα.
	Η ασφάλεια έχει καεί ή είναι ελαττωματική	Ελέγξτε την ασφάλεια και αντικαταστήστε την εάν είναι απαραίτητο.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική	Οι δυσλειτουργίες της πρίζας επισκευάζονται από ηλεκτρολόγο.
Η συσκευή καταψύχει ή ψύχει υπερβολικά	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί στο υπερβολικά ψυχρό ή η συσκευή λειτουργεί σε καταστάσεις λειτουργίας <b>SUPER</b> .	Γυρίστε προσωρινά τον επιλογέα ρύθμισης θερμοκρασίας σε θερμότερη ρύθμιση.
The food is not frozen enough.	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στην αρχική ενότητα «Ρύθμιση θερμοκρασίας».
	Η πόρτα παρέμεινε ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Ανοίγετε την πόρτα μόνο για όσο χρόνο είναι απαραίτητο.
	Μεγάλη ποσότητα ζεστού φαγητού τοποθετήθηκε στη συσκευή εντός των τελευταίων 24 ωρών.	Γυρίστε προσωρινά τον περιστροφικό διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας σε ψυχρότερη ρύθμιση.
Έντονη συσώρευση πάγου στο λάστιχο της πόρτας.	Η συσκευή βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Θέση εγκατάστασης».
	Το λάστιχο της πόρτας δεν σχηματίζει αεροστεγές σφράγισμα.	Ζεστάνετε προσεκτικά τα μη στεγανά τμήμα του λάστιχου της πόρτας με ένα σεσουάρ μαλλιών (σε δροσερό περιβάλλον). Παράλληλα πιέστε το ζεσταμένο λάστιχο της πόρτας με το χέρι για απόλυτα στεγανή σφράγιση.
Ασυνήθιστοι ήχοι	Η συσκευή δεν είναι ευθυγραμμισμένη στο επίπεδο.	Ρυθμίστε ξανά τα πόδια.
	Η συσκευή αγγίζει τον τοίχο ή άλλα αντικείμενα.	Μετακινήστε ελαφρώς τη συσκευή.
	Ένα εξάρτημα, π.χ. ένας σωλήνας, στο πίσω μέρος της συσκευής αγγίζει ένα άλλο μέρος της συσκευής ή τον τοίχο.	Εάν είναι απαραίτητο, λυγίστε προσεκτικά το εξάρτημα ώστε να μετακινηθεί.
Νερό στο πάτωμα	Έμφραξη στην οπή αποστράγγισης.	Ανατρέξτε στην ενότητα Καθαρισμός και Φροντίδα.

Εάν η δυσλειτουργία παρουσιαστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις.

Αυτά τα δεδομένα είναι απαραίτητα για τη γρήγορη και σωστή εξυπηρέτησή σας. Καταχωρίστε τα απαραίτητα δεδομένα εδώ, ανατρέξτε στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών.



## PODACI O SIGURNOSTI

---

U interesu vlastite sigurnosti i u cilju osiguranja adekvatne upotrebe, prije postavljanja i prve upotrebe uređaja, pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik, uključujući sve savjete i upozorenja koji su u njemu navedeni. Kako biste izbjegli nastanak nepotrebnih grešaka i nezgoda, važno je uvjeriti se da su sve osobe koje koriste uređaj temeljno upoznate sa njegovim radnim i sigurnosnim svojstvima. Ovaj priručnik sačuvajte i uvjerite se da, u slučaju premještanja ili prodaje uređaja, bude dostavljeno uz uređaj kako bi sve osobe koje ga koriste tokom njegovog životnog vijeka bile adekvatno informirane o upotrebi uređaja i sigurnosti u vezi sa istim.

U cilju sigurnosti po život ljudi i imovinu, pridržavajte se mjera predostrožnosti navedenih u ovom korisničkom priručniku, jer proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu uslijed propusta.

### Sigurnost djece i osoba koje pripadaju osjetljivim kategorijama

- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina, kao i osobe sa umanjenim fizičkim, slušnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobile upute o sigurnoj upotrebi uređaja i shvaćaju opasnosti koje upotreba istog nosi.
- Djeci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da stavljaju predmete u ovaj uređaj i uzimaju predmete iz njega.
- Djecu je potrebno nadgledati kako im se ne bi dozvolilo da se igraju uređajem.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje uređaja, osim ukoliko imaju više od 8 godina i ukoliko su pod nadzorom.
- Držite cjelokupnu ambalažu na sigurnoj udaljenosti od djece. Postoji rizik od gušenja.
- Ukoliko planirate odbaciti svoj uređaj, iskopčajte utikač

iz utičnice, presjecite priključni kabel (što je moguće bliže uređaju) i skinite vrata kako biste spriječili situacije u kojima bi djeca mogla pretrpiti strujni udar ili da se zatvore unutar uređaja tokom igre.

- Ukoliko planirate da ovim uređajem, koji posjeduje magnetne brtve za vrata, zamijenite stariji uređaj sa oprugom na vratima ili poklopcu, budite sigurni da, prije nego što odbacite stari uređaj, onemogućite rad opruge. Na taj način ćete spriječiti da ovaj uređaj postane smrtonosna zamka za dijete.

## Opća sigurnost

**⚠ UPOZORENJE!** Budite sigurni da ventilacijski otvori unutar konstrukcije ili ugradne strukture za uređaj ne budu blokirani.

**⚠ UPOZORENJE!** Ne upotrebljavajte mehanička sredstva ili druge načine ubrzavanja procesa otapanja koji nisu preporučeni od strane proizvođača..

**⚠ UPOZORENJE!** Ne oštećujte instalacije za rashladno sredstvo.

**⚠ UPOZORENJE!** Nemojte koristiti druge električne uređaje (poput aparata za pravljenje sladoleda) unutar uređaja za rashlađivanje, osim u slučaju kada za upotrebu ovakvih uređaja u spomenute svrhe postoji odobrenje proizvođača.

**⚠ UPOZORENJE!** Ne dodirujte žarulju ukoliko je bila uključena tokom dužeg vremenskog perioda, jer može biti izuzetno vruća<sup>1</sup>

**⚠ UPOZORENJE!** Prilikom postavljanja uređaja, uvjerite se da ništa ne pritišće priključni kabel, kao i da kabel nije oštećen..

**⚠ UPOZORENJE!** Ne postavljajte višestruke prenosive utičnice ili prenosivo napajanje iza uređaja.

- Ne čuvajte eksplozivne supstance, poput aerosol boca

<sup>1</sup> Ukoliko u odjeljku postoji osvjetljenje.

sa zapaljivim pogonskim plinom, u ovom uređaju.

- Unutar instalacija za rashladno sredstvo ovog uređaja nalazi se rashladno sredstvo isobutan (R-600a), prirodni plin sa visokim nivoom ekološke kompatibilnosti, koji je ipak zapaljiv.
- Tijekom transportiranja i postavljanja uređaja, obratite pažnju da nijedna komponenta u okviru instalacija za rashladno sredstvo ne bude oštećena.
  - Izbjegavajte otvoreni plamen i izvore paljenja
  - Dobro provjetrite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi
- Opasno je unositi izmjene u specifikacije ili u sam proizvod na bilo kakav način. Svako oštećenje priključnog kabela može izazvati kratki spoj, požar i/ili strujni udar.
- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvima i sličnom okruženju poput
  - kuhinja za osoblje u prodavaonicama, kancelarijama i drugom radnom okruženju;
  - poljoprivrednih domaćinstava i hotela, motela i ostalih objekata rezidencijalnog tipa, gdje se stavlja na raspolaganje klijentima;
  - objekata koji pružaju uslugu noćenja sa doručkom;
  - cateringa i u slične neprodajne namjene.

**⚠ UPOZORENJE!** Zamjenu svih električnih komponenti (utikača, priključnog kabela, kompresora itd.) mora obaviti certificirani servis ili kvalificirano osoblje za vršenje servisa.

**⚠ UPOZORENJE!** Žarulja dostavljena uz ovaj uređaj predstavlja „žarulju za posebne namjene“, koja je predviđena isključivo za upotrebu u okviru dostavljenog uređaja. Ova „žarulja za posebne namjene“ nije predviđena za osvjetljenje u domaćinstvu.<sup>1</sup>

- Priključni kabel se ne smije produžavati.
- Uvjerite se da poledina uređaja ne pritišće ili oštećuje utikač. Smrskan ili oštećen utikač se može pregrijati i

<sup>1</sup> Ukoliko u odjeljku postoji osvjetljenje.

izazvati požar.

- Uvjerite se da možete pristupiti utičnici na koju je priključen utikač uređaja.
- Nemojte vući priključni kabel.
- Ukoliko utičnica nije adekvatno pričvršćena, ne priključujte utikač u istu. Postoji rizik od strujnog udara ili požara.
- Uređaj ne smijete upotrebljavati bez žarulje.
- Ovaj uređaj je težak. Potrebno je biti obazriv prilikom njegovog premještanja.
- Nemojte uzimati ili dodirivati predmete iz odjeljka za zamrzavanje ukoliko su Vam ruke vlažne/mokre, jer na taj način može doći do nastanka abrazivnih oštećenja na koži ili do promrzlina.
- Izbjegavajte duže direktno izlaganje uređaja sunčevim zrakama.

## Svakodnevna upotreba

- Ne stavljajte vrelе predmete na plastične elemente uređaja.
- Ne pozicionirajte prehrambene proizvode neposredno uz zid na poledini uređaja.
- Jednom otoplјena smrznuа hrana se ne smije ponovo zamrzavati.<sup>2</sup>
- Prethodno upakiranu smrznutu hranu čuvajte u skladu sa uputama proizvođača smrznuа hrane.<sup>2</sup>
- Preporuke o čuvanju hrane, pružene od strane proizvođača uređaja, moraju se strogo poštovati. Pročitajte relevantne upute.
- Ne stavljajte gazirana pića u odjeljak za zamrzavanje, jer na taj način dolazi do stvaranja pritiska unutar pakiranja, što može izazvati njegovo pucanje i oštećenje uređaja.<sup>2</sup>
- Voćni sladoledi mogu izazvati promrzline ukoliko se konzumiraju odmah po uzimanju iz uređaja.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Ukoliko postoji odjeljak za zamrzavanje.

Kako biste izbjegli kontaminiranje hrane, pratite slijedeće upute:

- Držanje uređaja otvorenim tokom dugih vremenskih perioda može dovesti do značajnog rasta temperature unutar odjeljaka uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa hranom, kao i pristupačne dijelove odvodnog sistema.
- Očistite rezervoare za vodu ukoliko ih niste koristili tokom vremenskog perioda dužeg od 48 h; ukoliko tokom vremenskog perioda od 5 dana niste uzimali vodu iz uređaja, isperite sistem za protok vode vodom iz vodovodne mreže.
- Sirovo meso i ribu unutar hladnjaka držite u odgovarajućim posudama, kako ove namirnice ne bi došle u dodir sa ili kako ne bi kapale po ostaloj hrani.
- Odjeljci za smrznutu hranu označeni sa dve zvjezdice (ukoliko postoje u okviru uređaja) pogodni su za držanje prethodno smrznute hrane, za držanje ili pravljenje sladoleda i za pravljenje kockica leda.
- Odjeljci označeni jednom, dvjema i trima zvjezdicama (ukoliko postoje u okviru uređaja) nisu pogodni za zamrzavanje svježe hrane.
- Ukoliko će uređaj biti prazan tokom dužeg vremenskog perioda, isključite ga, odledite, očistite i osušite, a zatim ostavite vrata uređaja otvorenim kako biste spriječili razvoj plijesni u unutrašnjosti uređaja.

## Održavanje i čišćenje

- Prije postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.
- Čišćenje uređaja nemojte vršiti pomoću metalnih predmeta.
- Ne upotrebljavajte oštre predmete da biste uklonili led iz uređaja. Koristite plastičnu špatulu.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Ukoliko postoji odjeljak za zamrzavanje.



- Redovno provjeravajte slivnik za otopljenu vodu unutar hladnjaka. Ukoliko je potrebno, očistite slivnik. Ukoliko je slivnik blokiran, voda će se skupljati na dnu uređaja.<sup>3</sup>

## Postavljanje

**VAŽNO!** Kako biste uređaj priključili na struju, pažljivo pratite upute navedene u odgovarajućim pasusima.

- Raspakirajte uređaj i provjerite da li su na njemu vidljiva oštećenja. Ukoliko je uređaj oštećen, nemojte ga povezivati na struju. Potencijalna oštećenja odmah prijavite na mjestu kupovine. U spomenutom slučaju, sačuvajte ambalažu.
- Preporučuje se da, prije povezivanja uređaja na struju, sačekate najmanje četiri sata, kako biste omogućili slijevanje ulja nazad u kompresor.
- Trebalo bi omogućiti adekvatno cirkuliranje zraka oko uređaja. U suprotnom, dolazi do pregrijavanja uređaja. Kako biste osigurali odgovarajući stupanj provjetrenosti, pratite upute koja se odnose na postavljanje uređaja.
- Odstojnici za proizvod bi trebali biti postavljeni na strani do zida kad god je to moguće, jer se na taj način sprječava kontakt sa zagrijanim dijelovima (kompresorom, kondenzatorom), kao i mogućnost pojave požara.
- Uređaj ne smije biti postavljen blizu radijatora ili štednjaka.
- Po postavljanju uređaja, uvjerite se da je utičnica, na koju je povezan utikač uređaja, pristupačna.

## Servis

- Sve intervencije u vezi sa strujom, neophodne radi servisiranja uređaja, treba obaviti kvalificirani električar ili neka druga kompetentna osoba.
- Servisiranje ovog proizvoda mora obavljati ovlaštene



<sup>3</sup> Ukoliko postoji odjeljak za držanje svježe hrane.


centar za servisiranje, pri čemu se moraju upotrebljavati isključivo originalni rezervni dijelovi.

## Ušteda energije

- Ne stavljajte vrelu hranu u uređaj;
- Ne pakirajte hranu pretjerano blizu, jer se na taj način spriječava cirkuliranje zraka;
- Obratite pažnju da hrana ne dodiruje poledinu odjeljka/ odjeljaka uređaja;
- Ukoliko nestane struje, ne otvarajte vrata uređaja;
- Nemojte često otvarati vrata uređaja;
- Nemojte uređaj predugo držati otvorenim;
- Ne podešavajte termostat na pretjerano niske temperature;
- Potrebno je sve dodatne elemente, poput ladica, polica, polica u vratima uređaja, tamo držati u cilju smanjenja potrošnje energije.

## Zaštita životne sredine

 Ovaj uređaj ne sadrži plinove koji bi mogli oštetiti ozonski omotač ni unutar instalacije za rashladno sredstvo, ni u okviru izolacijskih materijala. Uređaj se ne smije odlagati zajedno sa komunalnim otpadom i smećem. Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove: odlaganje uređaja se mora obaviti u skladu sa propisima u vezi sa danim uređajem, a koje ćete dobiti od Vaših lokalnih vlasti. Izbjegavajte oštećivanje jedinice za rashlađivanje, posebno izmenjivača topline. Materijali upotrebljeni prilikom proizvodnje ovog uređaja, a koji su označeni simbolom  mogu se reciklirati.

 Ova oznaka na proizvodu ili ambalaži danog proizvoda ukazuje da se ovaj proizvod ne može tretirati kao otpad iz domaćinstva. Umjesto toga, trebalo bi ga odnijeti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje radi recikliranja električne i elektronske

opreme. Omogućavanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoći ćete u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi, a do kojih bi inače došlo uslijed neadekvatnog rukovanja ovim proizvodom prilikom odlaganja. Za više podataka u vezi sa recikliranjem ovog proizvoda, kontaktirajte svoje lokalne vlasti, poduzeće koje Vam pruža komunalne usluge ili prodavaonicu u kojoj ste proizvod kupili.

## Ambalaža

Materijali označeni adekvatnim simbolom se mogu reciklirati. Ambalažu odložite u odgovarajuće kontejnere za prikupljanje sirovina kako biste omogućili njezino recikliranje.

## Odlaganje uređaja

1. Iskopčajte utikač iz utičnice.
2. Prerežite priključni kabel i odbacite ga.

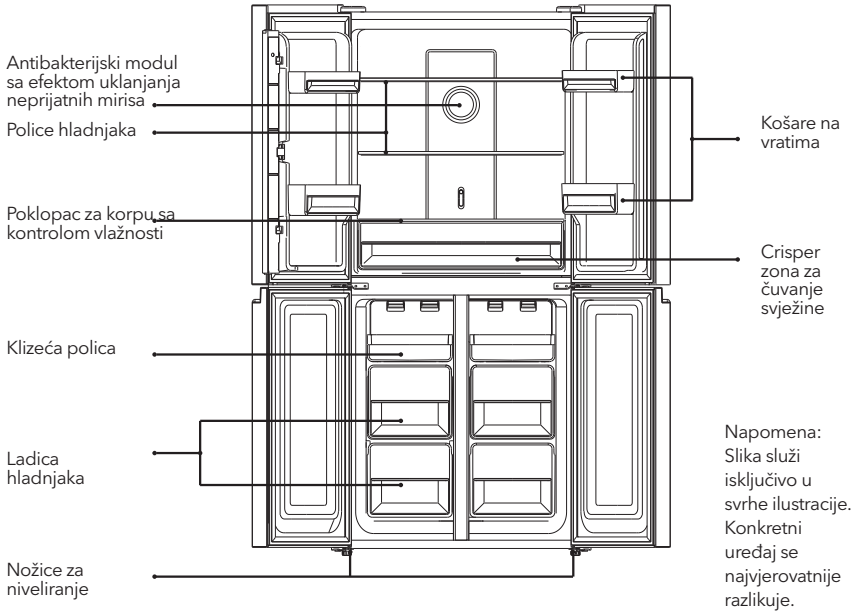


### UPOZORENJE!

Prilikom upotrebe, servisiranja i odlaganja uređaja, imajte u vidu oznaku prikazanu na slici lijevo, koja se nalazi na poleđini uređaja (tabla ili kompresor na poleđini uređaja), a koja je žute ili narandžaste boje.

Ova oznaka predstavlja simbol rizika od požara. U cijevima za rashladno sredstvo i u kompresoru se nalaze zapaljivi materijali. Molimo Vas da tijekom upotrebe, servisiranja i odlaganja, uređaj držite dalje od izvora vatre.

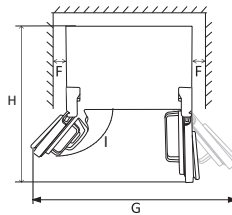
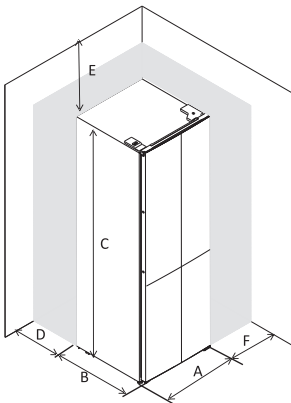
## PREGLED PROIZVODA



## POSTAVLJANJE

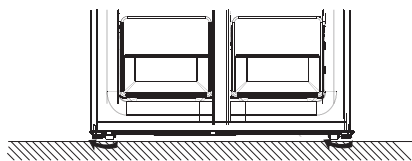
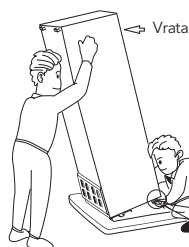
### Zahtjevi u smislu prostora

- Ostavite dovoljno prostora za otvaranje vrata.



A	790
B	620
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1410
I	135°

## Niveliranje i postavljanje hladnjaka u stabilan položaj



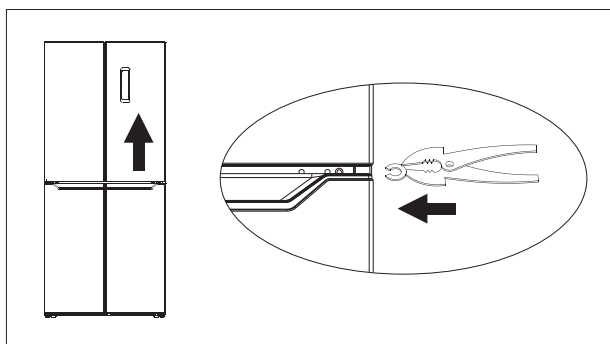
- Nivelirajte i postavite hladnjak u stabilan položaj podešavanjem nožica.
- Za ručno produžavanje nožica, zarotirajte ih u smjeru kretanja kazaljke na satu.
- Za ručno skraćivanje nožica, zarotirajte ih u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu.

### Niveliranje vrata

Nakon transportovanja uređaja ili nakon stavljanja hrane ili pića u korpe na vratima, gornji par vrata može imati nepravilno poravnanje. Za podešavanje vrata, možete upotrebiti 3 elastične podloške. Da iznervišete vrata, pratite sledeće postupak.



1. Prije nego što proverite stupanj poravnanja vrata, uvjerite se da je uređaj iznerviran.
2. Ukoliko djeluje da najviši dio gornjeg para vrata nije poravnan, blago podignite donji dio vrata i klještima postavite elastične podloške u prostor između donjeg dijela vrata i srednje šarke.



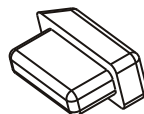
### **!** UPOZORENJE!

Budite pažljivi kako biste izbjegli povređivanje prstiju vratima. Koristite alat. Elastične podloške držite što dalje od djece kako ih djeca ne bi progutala. U pitanju su mali dijelovi.

### Gumeni odbojnici

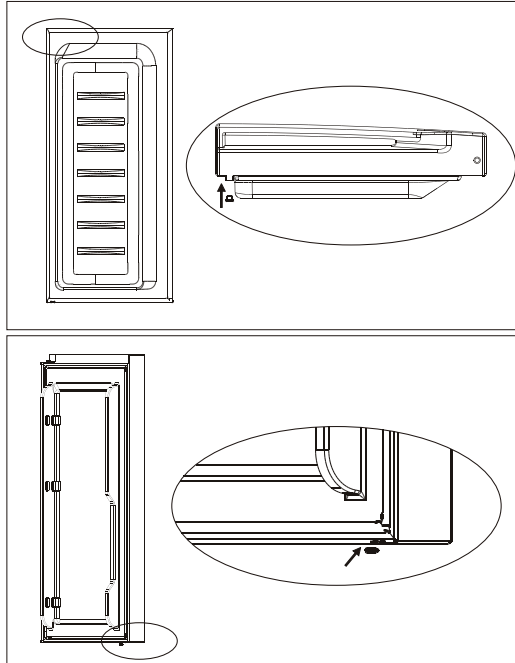
Na svim vratima postoji po jedan gumeni odbojnik. Oni funkcioniraju po principu opruge kako bi ublažili udarac pri zatvaranju vrata.

Nemojte vući gumene odbojнике. Ukoliko ih nema na vratima, uzmite rezervne odbojнике iz vrećice sa dodatnom opremom i postavite ih u otvore na vratima.



**⚠ UPOZORENJE!**

Gumene odbojnice za vrata držite što dalje od djece kako ih djeca ne bi progutala. U pitanju su mali dijelovi.



## Pozicioniranje

Postavite ovaj uređaj na mjesto čija sobna temperatura odgovara klimatskom razredu navedenom na pločici sa podacima o uređaju:

Kod uređaja za rashlađivanje sa sljedećim klimatskim razredima:

- prošireno umjerena: ovaj uređaj za rashlađivanje je namijenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 10°C do 32°C (SN);
- umjerena: ovaj uređaj za rashlađivanje je namijenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 32°C (N);
- suptropska: ovaj uređaj za rashlađivanje je namijenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 38°C (ST);
- tropska: ovaj uređaj za rashlađivanje je namijenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 43°C (T);

### Lokacija

Uređaj treba postaviti tako da bude što dalje od izvora topline, poput radijatora, kotlova, direktnih sunčevih zraka itd. Uvjerite se da zrak može neometano cirkulirati i oko poledine kućišta. Za najbolji rad uređaja, a u slučaju da se uređaj nalazi ispod visećeg dijela pričvršćenog za zid, minimalni prostor koji je potrebno ostaviti između najvišeg dijela kućišta i spomenutog visećeg dijela ne smije biti manji od 50 mm. Ipak, najidealnije je da uređaj ne pozicionirate ispod visećeg dijela. Adekvatno niveliranje se vrši pomoću jedne ili više podesivih nožica, koje se nalaze na osnovi kućišta.

Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen uporabi kao ugrađeni uređaj;

**⚠ UPOZORENJE!**

Neophodno je omogućiti iskopčavanje uređaja sa napajanja; stoga, nakon postavljanja uređaja, utikač mora biti lako pristupačan.

### Električne veze

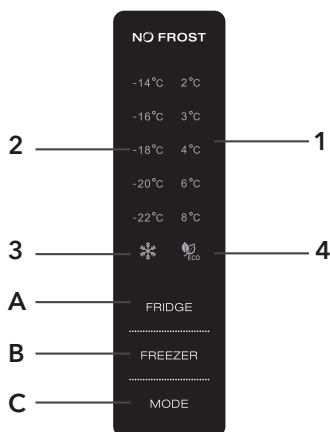
Prije nego što uređaj povežete na struju, uvjerite se da vrijednosti za napon i frekvenciju navedene na pločici sa podacima o uređaju odgovaraju vrijednostima napajanja u Vašem domaćinstvu. Uređaj mora biti uzemljen. Na utikaču kabla za napajanje postoji kontakt koji se upotrebljava u spomenute svrhe. Ukoliko utičnica u Vašem domaćinstvu nije uzemljena, povežite uređaj na zasebno uzemljenje, u skladu sa važećim propisima, uz konzultiranje kvalificiranog električara.

Proizvođač odbija preuzeti bilo kakvu odgovornost u slučaju nepoštovanja prethodno navedenih mjera predostrožnosti.

Ovaj uređaj je usklađen sa E.E.C. direktivama.

## SVAKODNEVNA UPOTREBA

### Upotreba komandne table



#### 1.1 RAD TIPKE

- A. Kontrola temperature frižidera
- B. Kontrola temperature zamrzivača
- C. Režim

#### 1.2 LED ZASLON

1. Temperatura hladnjaka
2. Temperatura zamrzivača
3. Režim Super
4. Režim ECO

#### 2.0 UVJETI RADA

Nakon uključivanja, kontrolna tabla će biti 100% osvijetljena u trajanju od 3 sekunde, a zatim će prikazati prethodno podešavanje temperature ili režim u kojem je uređaj bio prije isključivanja. Nakon toga, možete podesiti temperaturu zamrzivača ili hladnjaka ili režim rada uređaja.

## 2.1 ZASLON

- 2.1.1. Panel će biti osvijetljen u trajanju od 2 minuta nakon otvaranja vrata hladnjaka.
- 2.1.2. Panel će biti osvijetljen nakon dodirivanja bilo koje tipke, a prestat će svijetliti 2 minute nakon posljednje aktivnosti.
- 2.1.3 Zaslون tijekom normalnog rada  
 Zaslون za temperaturu hladnjaka: Pokazuje temperaturu trenutnog podešavanja.  
 Zaslون za temperaturu zamrzivača: Pokazuje temperaturu trenutnog podešavanja.

## 3.0 TIPKE

### 3.1 FRIDGE (HLADNJAK)

Pritisnite tipke FRIDGE (HLADNJAK) kako biste podesili temperaturu hladnjaka u okviru korisničkog režima (user mode) ili režima SUPER. Uzastopnim pritiskanjem ove tipke, temperatura će se mijenjati sljedećim redoslijedom: 2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C. Izbor će biti potvrđen nakon 5 sekundi tijekom kojih ikonice temperature hladnjaka trepere.

U režimu ECO, ova tipka neće reagirati.

### 3.2 FREEZER (ZAMRZIVAČ)

Pritisnite tipku FREEZER (ZAMRZIVAČ) kako biste podesili temperaturu zamrzivača u okviru korisničkog režima (user mode). Uzastopnim pritiskanjem ove tipke, temperatura će se mijenjati sljedećim redoslijedom: -14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C. Izbor će biti potvrđen nakon 5 sekundi tijekom kojih ikonice temperature zamrzivača trepere.

U režimima ECO i SUPER, ova tipka neće reagirati.

### 3.3 MODE (REŽIM)

Pritisnite tipku MODE (REŽIM) kako biste izabrali aktivni režim: ECO, SUPER ili korisnički režim (user mode).

Kada izaberete režim ECO, ikonica ECO će zasvijetliti, dok će ostale ikonice prestati svijetliti.

Kada izaberete režim SUPER, ikonica SUPER i ikonica temperature hladnjaka će zasvijetliti, dok će ostale ikonice prestati svijetliti.

Kada izaberete korisnički režim (user mode), možete podešavati temperaturu hladnjaka i zamrzivača pritiskom na tipke FRIDGE (HLADNJAK) ili FREEZER (ZAMRZIVAČ).

## 4.0 REŽIM ECO

Pritisnite tipku MODE (REŽIM) kako biste izabrali režim ECO. Ikonica ECO će treperiti u trajanju od 5 sekundi, a zatim će izbor režima ECO biti potvrđen.

U okviru režima ECO, uređaj će automatski podesiti temperaturu hladnjaka i zamrzivača na osnovu ambijentalne temperature.

Pritisnite tipku MODE (REŽIM) kako biste izabrali neki drugi režim i napustili režim ECO.

## 5.0 REŽIM SUPER

Pritisnite tipku MODE (REŽIM) kako biste izabrali režim Super. Vaš izbor će biti potvrđen nakon 5 sekundi, tijekom kojih će ikonica Super treperiti.

Ukoliko pritisnete tipku FREEZER (ZAMRZIVAČ) u okviru režima Super, on neće reagirati.

Da napustite režim Super,

- Podesite režim pomoću tipke MODE (REŽIM),
- Ili sačekajte da istekne period od 50 sati trajanja režima Super, nakon čega će hladnjak automatski prekinuti ovaj režim i aktivirati prethodno podešavanje.

### Koristan savjet:

Ukoliko planirate odjednom zamrznuti veću količinu hrane, aktivirajte režim Super 24 sata ranije.

### Upozorenje:

U okviru režima Super, hladnjak će raditi uz maksimalno opterećenje, pa će buka koju hladnjak stvara biti malo veća pri normalnom radu.

## 6.0 ALARM ZA OTVORENA VRATA

Ukoliko (gornja) vrata hladnjaka budu otvorena tokom perioda od 60 sekundi, periodično će se aktivirati alarm sve dok vrata ne budu zatvorena.



## Prva upotreba

### Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve upotrebe uređaja, operite njegovu unutrašnjost i sve unutrašnje dodatne elemente mlakom vodom sa malo neutralnog sapuna, kako biste uklonili karakteristični miris novog proizvoda, a zatim temeljno osušite.

**Važno!** Ne upotrebljavajte deterđente ili abrazivne prahove, jer pomenuta sredstva mogu oštetiti površine.

## Svakodnevna upotreba

Različite vrste namirnica raspoređujte u različite odjeljke, prema podacima navedenim u sljedećoj tabeli

Odjeljci frižidera	Vrste namirnica
Vrata ili police u vratima odjeljka za hladnjak	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hrana sa prirodnim konzervansima, poput džemova, sokova, pića, dodataka jelu.</li> <li>Nemojte držati lako kvarljivu hranu.</li> </ul>
Crisper ladica za čuvanje svježine (ladica za salatu)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voće, začinsko bilje i povrće treba držati zasebno, u crisper ladici za čuvanje svježine.</li> <li>Nemojte držati banane, crveni luk, krumpir ili bijeli luk u hladnjaku.</li> </ul>
Polica hladnjaka - središnja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mliječni proizvodi, jaja</li> </ul>
Polica hladnjaka - gornja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hrana koju nije potrebno kuhati, poput gotove hrane, mesnih preradevina, ostataka hrane.</li> </ul>
Ladica (ladice)/polica zamrzivača	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hrana koja se dugo čuva.</li> <li>Donja ladica/polica je namijenjena za držanje sirovog mesa, mesa peradi, ribe.</li> <li>Središnja ladica/polica je namijenjena za držanje smrznutog povrća i pomfrita.</li> <li>Gornja ladica/polica je namijenjena za držanje sladoleda, smrznutog voća, smrznute pečene hrane.</li> </ul>

## Preporuka za postavke temperature

Sobna temperatura	Postavke temperature	
Ljetna (iznad 38°C)		Hladnjak je podešen na 4°
		Zamrzivač je podešen na -18°C
Normalna		Hladnjak je podešen na 4°
		Zamrzivač je podešen na -18°C
Zimska (ispod 16°C)		Hladnjak je podešen na 4°
		Zamrzivač je podešen na -18°C

• Gore navedeni podaci predstavljaju preporuke u vezi sa postavkama temperature, koje su namijenjene korisnicima.

## Utjecaj na čuvanje hrane

- Pri preporučenim postavkama, hranu je u hladnjaku najbolje čuvati ne duže od 3 dana.
- Pri preporučenim postavkama, hranu je u zamrzivaču najbolje čuvati ne duže od 1 mjeseca.
- Preporučeno razdoblje čuvanja hrane može postati kraće pri drugim vrijednostima podešavanja.

## Kontrola temperature u fresh zoni za svježiju hranu

- Temperatura fresh zone za svježiju hranu može se podesiti prema tipu hrane koja se čuva.
- Gurnite dugme ka gore u odnosu na najniži položaj i temperatura u fresh zoni će se postepeno smanjivati.
- Kada dugme postavite na poziciju CRISPER, fresh zona će početi funkcionirati po principu crisper zone, pri čemu će se održavati vrijednosti temperature i vlažnosti koje su adekvatne za voće i povrće.
- Kada dugme postavite na poziciju CHILLER, ovaj dio postaje adekvatan za kratkotrajno čuvanje ribe ili druge svježije hrane. Hrana će zadržati svježinu bez zamrzavanja, što predstavlja najbolji izbor za čuvanje svježije hrane.
- Savjeti: Pri odabiru funkcije CHILLER, preporučuje se da temperaturu hladnjaka podesite na vrijednosti niže od 4°C, a da vrijeme čuvanja namirnica ne bude duže od 3 dana, u cilju najboljeg očuvanja svježine.



### Zamrzavanje svježije hrane

- Odjeljak za zamrzavanje je podešen za zamrzavanje svježije hrane i za dugoročno čuvanje smrznute i duboko smrznute hrane.
- Stavite svježiju hranu u odjeljak na dnu, kako biste je zamrznuili.
- Maksimalna količina hrane koju je moguće zamrznuti u toku perioda od 24 sata navedena je na pločici sa podacima o uređaju.
- Postupak zamrzavanja traje 24 sata: nemojte tijekom ovog perioda stavljati dodatnu količinu hrane na zamrzavanje.

### Čuvanje smrznute hrane

Prilikom prvog pokretanja ili nakon perioda nekoristenja, a prije nego što počnete stavljati proizvode u ovaj odjeljak, podesite uređaj na više vrijednosti i ostavite ga da radi najmanje 2 sata.

**Važno!** Ukoliko dođe do slučajnog otapanja, na primjer, prilikom nestanka struje koji traje duže od vrijednosti navedene pod stavkom vrijeme odgovora (rising time) u okviru tehničkih karakteristika, otopljenu hranu je neophodno što prije potrošiti ili je odmah skuhati, a zatim ponovo zamrznuti (nakon kuhanja).

### Otapanje

Prije upotrebe, hrana koja je prošla kroz postupak dubokog zamrzavanja ili smrznuta hrana se može otapati u hladnjaku ili na sobnoj temperaturi, zavisno od toga koliko vremena imate za ovaj postupak.

Mali komadi hrane se čak mogu kuhati direktno iz zamrzivača, dok su još smrznuti. U tom slučaju, postupak kuhanja će biti duži.

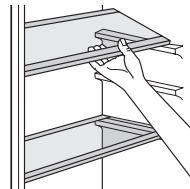
### Kockice leda

Ovaj uređaj može biti opremljen jednom ili više posuda za pravljenje leda.

## Dodatna oprema

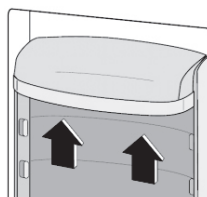
### Mobilne police

Zidovi hladnjaka su opremljeni nizom utora, tako da je police moguće postaviti po želji.



### Postavljanje policna na vratima

Kako bi se omogućilo držanje ambalaže sa hranom različitih dimenzija, police na vratima se mogu postaviti na različitim visinama. Da biste obavili spomenuta podešavanja, napravite sljedeće: postepeno izvlačite police u pravcu strelica sve dok ih potpuno ne izvučete, a zatim ih ponovo postavite na željeno mjesto.



## Korisni savjeti

### Savjeti za zamrzavanje

Navodimo spisak važnih savjeta koji će Vam pomoći da maksimalno iskoristite postupak zamrzavanja:

- Maksimalna količina hrane koju je moguće zamrznuti tijekom perioda od 24 sata navedena je na pločici sa podacima o uređaju;
- Postupak zamrzavanja traje 24 sata. Nemojte tijekom ovog perioda stavljati dodatnu količinu hrane na zamrzavanje;
- Zamrzavajte samo hranu vrhunskog kvaliteta, koja je svježja i temeljno očišćena;
- Hranu pakirajte u male porcije, kako biste omogućili njezino brzo i potpuno zamrzavanje, kao i naknadno otapanje isključivo u onoj količini koja Vam je potrebna.
- Umotajte hranu u aluminijsku foliju ili u polietilen, i uvjerite se da je pakiranje hermetički zatvoreno;
- Nemojte dozvoliti da svježja, nesmrznuta hrana bude u dodiru sa već smrznutom hranom, jer ćete na taj način izbjeći rast temperature smrznute hrane;
- Posna hrana je jednostavnija za čuvanje i duže se čuva od masne; sol umanjuje rok trajanja hrani;
- Ukoliko se konzumira odmah po vađenju iz zamrzivača, led može potencijalno dovesti do nastanka promrzlina na koži;
- Savetuje se da na svakom pojedinačnom pakovanju naznačite datum zamrzavanja, što će Vam omogućiti da budete u toku sa periodom čuvanja određene namirnice u zamrzivaču. .

### Saveti za čuvanje smrznute hrane

- Za najbolji rad ovog uređaja, trebalo bi da:
  - se uvjerite da je komercijalno smrznuta hrana bila na adekvatan način čuvana u maloprodajnom objektu;
  - se uvjerite da je smrznuta hrana u najkraćem mogućem roku prenesena od prodavaonice prehrambene robe do zamrzivača;
  - se vrata uređaja ne otvaraju često ili da ne ostaju otvorena duže nego što je to apsolutno neophodno.
- Jednom otopljena hrana brzo propada i ne smije se ponovo smrzavati.
- Prilikom čuvanja hrane, ne prekoračujte rok naveden od strane proizvođača hrane.

### Savjeti za rashlađivanje svježe hrane

Za najbolji rad ovog uređaja:

- Nemojte u hladnjak odlagati toplu hranu ili tekućine koje isparavaju
- Poklopite ili zamotajte hranu, posebno ukoliko ona ima jaku aromu.

### Savjeti za rashlađivanje

Korisni savjeti:

- Pripremljena hrana (sve vrste): zamotajte u polietilenske vrećice i stavite na staklene police koje se nalaze iznad ladice sa povrćem.
- Radi očuvanja sigurnosti, hranu na ovaj način čuvajte samo jedan ili najviše dva dana.
- Kuhana hrana, hladna jela itd.: spomenutu hranu treba poklopiti, a može se staviti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: spomenutu hranu treba temeljno očistiti i staviti u jednu ili više ladica posebno određenih za te svrhe.
- Maslac i sir: spomenutu hranu treba staviti u posebne, hermetički zatvorene posude ili zamotati u aluminijsku foliju ili polietilenske vrećice, čime se u najvećoj mogućoj mjeri ograničava kontakt sa zrakom.
- Boce sa mlijekom: spomenuta hrana treba biti zatvorena poklopcem i treba je čuvati u košarici na vratima.
- Ukoliko nisu zapakirani, banane, rajčica i crni i bijeli luk se ne smiju držati u hladnjaku.

## išćenje

Iz higijenskih razloga, potrebno je redovno čistiti unutrašnjost uređaja, uključujući i unutrašnje dodatne elemente.

### OPREZ!

Uređaj se ne smije povezivati na napajanje tijekom čišćenja. Opasnost od strujnog udara! Prije čišćenja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice, ili prekinite napajanje putem prekidača ili osigurača. Nikada

nemojte čistiti uređaj paročistačem. Vлага se može akumulirati na električnim komponentama, što dovodi do nastanka opasnosti od strujnog udara! Vrela isparenja mogu izazvati oštećenja na plastičnim elementima. Prije nego što ga ponovo stavite u rad, uređaj mora biti suh.

**Važno!** Esencijalna ulja i organski rastvarači, poput limunovog soka, soka narančine kore, buterne kiseline, sredstava za čišćenje koja sadrže octenu kiselinu, mogu oštetiti plastične elemente.

- Ne dozvolite da spomenute supstance dođu u dodir sa elementima uređaja.
- Nemojte upotrebljavati nikakva abrazivna sredstva za čišćenje.
- Izvadite hranu iz zamrzivača. Držite je tako da bude dobro pokrivena i na hladnom mjestu.
- Isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice ili isključite prekidač ili osigurač.
- Očistite uređaj i unutrašnje dodatne elemente krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja, obrišite svježom vodom i osušite krpom.
- Kada sve bude suho, ponovo stavite uređaj u upotrebu.

### Opis postupka otapanja (No Frost)

Ovo je kombinirani hladnjak sa zamrzivačem koji ima apsolutnu no frost funkciju, jer se postupak otapanja vrši automatski.

## OTKLANJANJE PROBLEMA

### ! OPREZ!

Prije nego što započnete postupak otklanjanja problema, prekinite napajanje. Otklanjanje problema koji nisu navedeni u ovom priručniku mora obavljati isključivo kvalificirani električar ili kompetentna osoba.

**VAŽNO!** Prilikom normalne upotrebe, uređaj emitira određene zvukove (kompresora, cirkuliranja rashladnog sredstva).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Utikač nije priključen u utičnicu ili nije adekvatno povezan sa istom.	Ukopčajte utikač.
	Osigurač je pregorio ili je defektan.	Provjerite osigurač, zamijenite ga po potrebi.
	Utičnica je defektna.	Nepravilnosti u radu napajanja treba da ispravi električar.
Uređaj prekomjerno zamrzava ili hladi	Temperatura je podešena na preniske vrijednosti ili uređaj radi u režimu <b>SUPER</b> .	Privremeno podesite regulator temperature na više vrijednosti.
Hrana nije u dovoljnoj mjeri smrznuta	Temperatura nije adekvatno podešena.	Pogledajte najprije odjeljak Podešavanja temperature.
	Vrata su bila otvorena tijekom dužeg vremenskog perioda.	Vrata držite otvorena samo onoliko dugo koliko je to neophodno.
	Velika količina tople hrane je stavljena u uređaj tijekom posljednja 24 sata.	Privremeno podesite regulator temperature na niže vrijednosti.
	Uređaj je lociran blizu izvora topline.	Pogledajte odjeljak o lokaciji za postavljanje uređaja.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Na brtvama na vratima se formira debeli sloj leda	Brtve na vratima ne omogućavaju hermetičko zatvaranje.	Fenom za kosu (podešenim na hladno) pažljivo zagrijte dijelove brtvi koje propuštaju. Istovremeno rukom oblikujte zagrijanu brtvu na vratima tako da stoji pravilno.
Neobični zvuci	Uređaj nije izniveliran.	Ponovo podesite nožice.
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete.	Pomaknite malo uređaj.
Voda na podu	Neka od komponenti, npr. cijev, na poledini uređaja dodiruje neki drugi dio uređaja ili zid.	Ukoliko je potrebno, pažljivo savijte danu komponentu kako biste je pomaknuli.
	Otvor slivnika za vodu je blokiran.	Pogledajte odjeljak Čišćenje i održavanje.

Ukoliko ponovo dođe do pojave nepravilnosti u radu, kontaktirajte centar za servisiranje.

Ove informacije su potrebne, kako bi Vam se pomoglo u što kraćem roku i što ispravnije. Ovdje unesite potrebne podatke, u skladu sa tablicom specifikacije.



## БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

---

Поради сопствена безбедност и обезбедување на сигурна употреба, пред инсталацијата и првата употреба на уредот, прочитајте го ова Корисничко упатство, вклучувајќи ги и советите на внимателност. Со цел да се избегнат непотребни грешки и незгоди, важно е сите личности кои ќе го користат уредот да бидат детално запознаени со неговите операции и безбедносни функции. Зачувајте го ова упатство и погрижете се да биде во целина со уредот ако истиот биде преместен или продаден, како би, секој кој би го користел во текот на својот живот, би бил запознат со правилната употреба и безбедноста на уредот.

Ова корисничко упатство, имајте го во предвид поради својата лична сигурност и сигурноста на имотот, бидејќи производителот не е одговорен за штетата која би настанала поради Ваши направени пропусти.

### Безбедност за деца и несамостојни личности

- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со помалу искуство доколку се под надзор или им се дадени насоки за безбедна употреба на уредот, како и за можниот ризик.
- На децата на возраст од 3 до 8 години им е дозволено да ставаат предмети и да земаат предмети од овој уред.
- Децата би требали да бидат под надзор, како би биле сигурни дека не си играат со уредот.
- Чистењето и одржувањето не би требало да го прават деца, доколку не се на возраст од 8 години или повеќе и мораат да бидат под задолжителен надзор.
- Целата амбалажа чувајте ја надвор од дофат на деца. Постои опасност од гушење.
- Доколку одлучите повеќе да не го користите уредот, прекинете го напојувањето на уредот со струја, пресечете го кабелот за напојување (што е можно поблиску до уредот) и отстранете ја вратата, како би спречиле

можност децата при играње да претпрат струен удар или да се затворат во уредот.

- Доколку овој уред има магнетна гума на вратата, а сакате да ја замените на некој постар уред кој се затворал со помош на пружина или поклопувач, тогаш оневозможете го затворањето на стариот уред со пружина. На тој начин ќе спречите смртоносна замка за детето.

## Општа безбедност

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Одржувајте ги вентилационите отвори во куќиштето на фрижидерот или во вградената структура чисти од запушување.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не користете механички уреди или други предмети со цел да го забрзате процесот на одмрзнување, освен производи препорачани од страна на произведувачот на уредот.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не го оштетувајте системот за ладење.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не поставувајте други електрични уреди (како на пример уред за правење на сладолед) во уредот за ладење, освен ако производителот не ја одобрил и таа намена.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не ја допирајте сијалицата доколку работела подолго време, бидејќи може да биде многу жешка.<sup>1</sup>

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Кога го поставувате уредот, уверете се дека ништо не го притиска кабелот за напојување и дека кабелот не е оштетен.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не ставајте повеќекратни преносни приклучници или преносно напојување зад уредот.

- Не чувајте експлозивни супстанции, како што е амбалажа за спреј со запаллив гас во овој уред.
- Супстанца за ладење, изобутан (R600a), се наоѓа во системот за ладење на уредот – тоа е природен гас

<sup>1</sup> Доколку постои во уредот.

со високо ниво на еколошка компатибилност, но исклучително запаллив.

- Погрижете се во текот на транспортот или поставувањето на уредот да не биде оштетена ниту една компонента од системот за ладење на уредот.
  - избегнувајте отворен пламен и извори на запалливост
  - темелно проветрете ја просторијата, каде што се наоѓа уредот
- Опасно е да се менува спецификацијата или модифицира производот на било кој начин. Било какво оштетување на кабелот може да предизвика краток спој, пожар и/или струен удар.
- Овој уред е наменет за употреба во домаќинства и за случна примена, како што се
  - простории за вработени во кујна, во продавница, канцеларија и други работни простории;
  - замјоделски домаќинства, како и од страна на хотелски и мотелски гости и други видови на вакви објекти;
  - објекти кои пружаат услуга за ноќевање со доручек;
  - кетеринг и слична намена.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Било која електрична компонента (приклучок, кабел за напојување, компресор и сл.) мора да биде заменет од страна на овластен сервисер или квалификуван работник.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Сијалицата, која е доставена со овој уред, е “сијалица за специјална намена” и може да се користи за уредот со кој е доставена. Оваа “сијалица за специјална намена” не може да се користи за куќно осветлување.<sup>1</sup>

- Кабелот за напојување не смее да се продолжува.
- Проверете дали приклучокот, на задната страна на уредот е притиснат или оштетен. Притиснат или оштетен уред може да доведе до прегревање и да предизвика пожар.

<sup>1</sup> Доколку постои во уредот.



- Погрижете се, главниот приклучок на уредот да биде достапен.
- Не го извлекувајте главниот кабел.
- Доколку приклучокот не е фиксиран, не го приклучувајте апаратот. Постои ризик од струен удар или оган.
- Не смеете да работите ништо на уредот доколку е без осветлување.
- Уредот е тежок. Бидете внимателни при негово поместување.
- Не ги отстранувајте или допирајте елементите од делот за замрзнување ако имате влажни/мокри раце, бидејќи може да се предизвикаат гребаници или подмрзнување на кожата.
- Избегнувајте долготрајно изложување на апаратот на директна сончева светлина.

## Дневна употреба

- Не оставајте загреани предмети на пластичниот дел од уредот.
- Не оставајте прехранбени производи позади задниот дел.
- Замрзнатата храна не смее повторно за се замрзнува, откако ќе се растопи.<sup>2</sup>
- Веќе спакуваната замрзната храна, чувајте ја во согласност со инструкциите на производителот, а во врска со користење на замрзната храна.<sup>2</sup>
- Придружувајте се стриктно до препораките на производителот на уредот. Придржувајте се на релевантните инструкции.
- Не оставајте газирани пијалоци во делот за замрзнување, бидејќи тоа може да создаде притисок кој може да предизвика пукање на амбалажата и може да доведе до оштетување на уредо.<sup>2</sup>
- Плодовите од овошје може да предизвикаат смрзнатини ако се конзумираат веднаш по земање од уредот<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Доколку постои дел за замрзнување.

За да избегнете контаминирање на храната, следете ги следните упатства

- Држење на уредот отворен во текот на подолг временски период може да доведе до значителен пораст на температурата во делот на уредот.
- Редовно чистете ја површината која може да дојде во допир со храна, како и пристапните делови до одводните системи.
- Исчистете ги резервоарите за вода доколку не сте ги користеле во временски период подолг од 48 часа; доколку во временски период од 5 дена не сте земале вода од уредот, исплакнете го системот за проток на вода со вода од водоводната мрежа.
- Сурово месо и риба во фрижидерот држете во соодветни садови, за овие намирници да не дојдат во допир со или да не капат врз останатата храна.
- Делоците за смрзната храна се означени со две ѕвездички (доколку постои во рамки на уредот) погодни се за држење на претходно смрзната храна, за држење или прваење сладолед и за правење коцки мраз..
- Деловите означени со една, две и три ѕвездички (доколку постојат во рамки на уредот) не се погодни за замрзнување на свежа храна.
- Доколку уредот биде празен за подолг временски период, исклучете го, одмрзнете го, исчистите го и исушете го, а потоа оставете ја вратата на уредот отворена за да спречите развој на мувла во внатрешноста на уредот.

## Одржување и чистење

- Пред одржувањето, исклучете го уредот или прекинете го дотокот на електрична енергија.
- Не го чистете уредот со метални предмети.
- Не користете остри предмети, со цел да отстраните лед

<sup>2</sup> Ukoliko postoji deo za zamrzavanje.

од уредот. Користете пластични средства за стругање.<sup>2</sup>

- Редовно проверувајте го одводот за одмрзната вода во фрижидерот. Доколку е потребно, исчистете го одводот. Доколку одводот е блокиран, водата ќе се собира на дното од уредот.<sup>3</sup>

## Инсталација на уредот

- **ВАЖНО!** За приклучување на електрична мрежа, внимателно проверети ги и следете ги упатствата дадени во посебните делови на упатството.
- Распакувајте го уредот и проверете дали на него има оштетувања. Не го приклучувајте уредот на струја, доколку истиот е оштетен. Можните оштетувања, веднаш пријавете ги на местото каде што е купен уредот. Во тој случај, зачувајте ја амбалажата на уредот.
- Се препорачува да почекате најмалку 4 часа, пред да го вклучите уредот, како би можело уљето да се врати во компресорот.
- Потребно е да се обезбеди соодветно струење на воздухот околу уредот, бидејќи без струење може да се предизвика прегревање. За постигнување на потребниот проток на воздух, следете ги упатствата за инсталација на уредот.
- Каде што е возможно, мора да биде оставен простор помеѓу уредот и сидот, како би се избегнал допир со загреаните делови (компресор, кондензатор) а со цел да се избегнат можни прегорувања.
- Уредот не смее да биде поставен во близина на радијатор или шпорет.
- Погрижете се да биде обезбеден лесен пристап до главниот приклучок по поставувањето на уредот.

## Сервисирање

- Било какво сервисирање на уредот, кое бара електрична работа, треба да биде извршено од страна на квалификуван

<sup>3</sup> Доколку постои дел за чување на свежа храна


електричар или компетентна личност.

- Само овластениот сервисен центар за сервисирање може да врши поправки на уредот и може да се користат само оригинални резервни делови.

## Заштеда на енергија

- Не ставајте жешка храна во уредот;
- Не ја пакувајте ја целата храна на едно место, бидејќи тоа го спречува циркулирањето на воздухот;
- Погрижете се храната да не го допира задниот дел од преградата(те);
- Доколку настане прекин на струја во просторијата, не ја отварајте вратата;
- Не ја отварајте вратата премногу често;
- Не ја држете вратата отворена премногу долго;
- Не го поставувајте термостатот на исклучително ниски температури
- Сите додатоци, како што се фиоки, полици балкони, треба да се чуваат таму за помала потрошувачка на енергија.

## Заштита на животната средина

 Овој уред не содржи гасови, кои можат да ја оштетат озонската обвивка, ниту во системот за ладење, ниту во материјалите за излација. Уредот не би требало да се одложува заедно со градскиот или куќниот отпад. Изолационата пена содржи запалливи гасови: уредот би требало да се одложи во согласност со прописите кои се издадени од страна на локалната власт. Изгонувајте предизвикување на оштетувања на деловите за ладење, посебно да деловите за рамена на топлина. Материјалите кои се користени за овој уред може да се рециклираат доколку се означени со симболот за рециклажа. ♻️



Ознаката на производот, или на неговото пакување, укажува дека овој производ не смее да се третира

како отпад која е настанат во докаќинство. Наместо тоа, треба да се одложи на соодветно место, каде што се собира електрична или електронска опрема.

Доколку се осигурате дека производот е правилно одложен, ќе помогнете во спречување на негативни последици по животната средина или човековото здравје, кои можат да бидат загрозњени со неправилно одложување на отпадно место на овој уред. За повеќе детали во поглед на рециклирање на овој производ, Ве молиме да ги контактирате своите локални органи за заштита на животната средина, јавни претпријатија за одлагање на комунален отпад или продавницата каде што е купен овој производ.

## Материјали од амбалажата

Материјалите кои се означени со такви симболи можат да се рециклираат. Амбалажата можете да ја одложите восоодветен контејнер за прибирање на отпад за амбалажа.

## Одложување на уредот

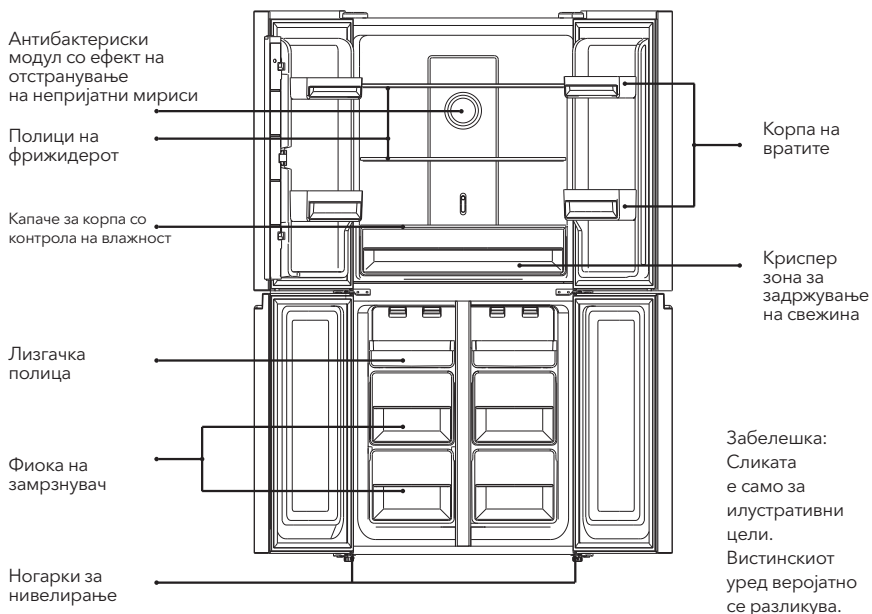
1. Прекинете го напојувањето на уредот од струја.
2. Отсечете го кабелот за напојување и одложете го.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

При употреба, сервисирање и отстранување на уредот, имајте ја на ум ознаката како ознаката прикажана на сликата лево, која се наоѓа на задниот дел на уредот (табла или компресор на задниот дел на уредот), а која е со жолта или портокалова боја. Оваа ознака претставува симбол за ризик од пожар. Во цевките за разладно средство и во компресорот се наоѓаат запаливи материјали. Ве молиме за време на употребата, сервисирањето и отстранувањето, уредот да го држите подалеку од извор на пожар.

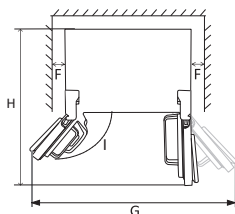
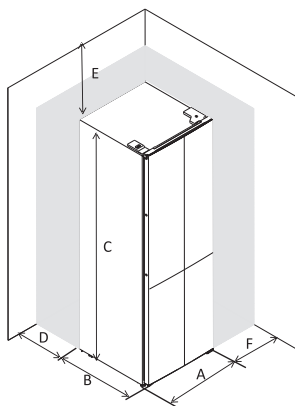
## ПРЕГЛЕД НА ПРОИЗВОДОТ



## ПОСТАВУВАЊЕ

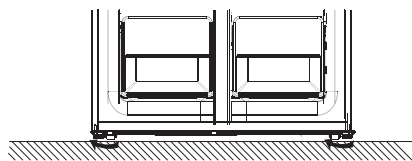
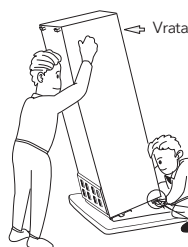
### Потребен простор

- Чувајте доволно простор за отворена врата.



A	790
B	620
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1410
I	135°

## Израмнување на фрижидерот



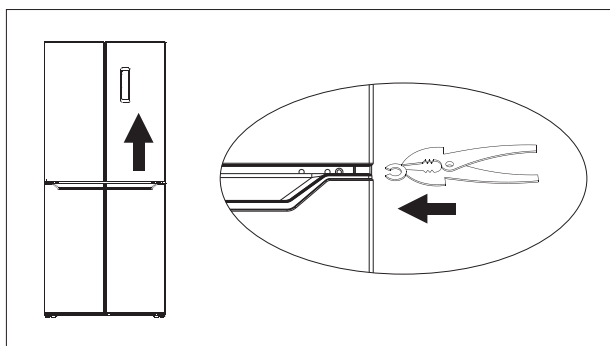
- Израмнете го и поставете го фрижидерот во стабилна позиција со прилагодување на стапалата.
- За рачно продолжување на нозете, вртете ги стрелките на часовникот.
- За рачно скратување на пиновите, вртете ги игличките спротивно од стрелките на часовникот.

### Нивелирање на вратите

По транспортирање на апаратот или ставање храна или пијалок во корпите на вратите, горниот пар врати може да има неправилно израмнување. За да ја прилагодите вратата, можете да користите 3 еластични подлошки. За да ја израмните вратата, следете ги овие чекори.



1. Пред да го проверите степенот на усогласување на вратата, проверете дали уредот е на ниво.
2. Ако горниот дел од горниот дел од горната врата не е усогласен, нежно подигнете ги деловите од дното и вратата и користете клешти за да поставите еластични подлошки во просторот помеѓу долната врата и средната шарка.

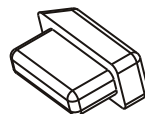


### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Бидете внимателни за да избегнете повреда на прстите со вратата. Користете ја алатката. Чувајте ги еластичните влошки колку што е можно подалеку од децата, така што децата не ги проголтаат. Овие се мали делови.

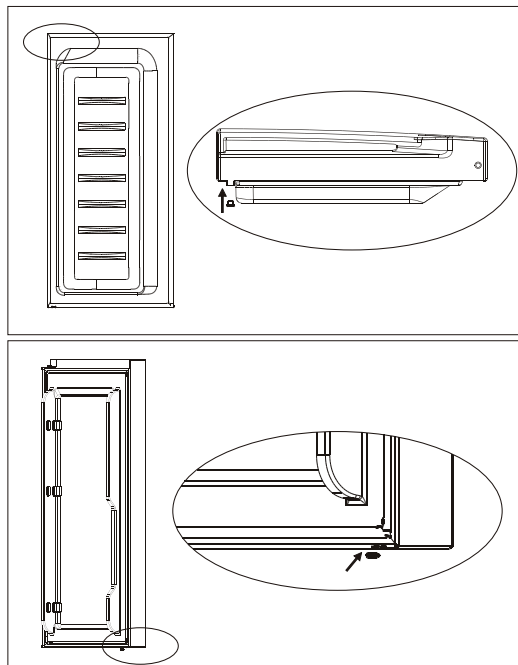
### Гумени браници

На секоја врата има еден гумен браник. Тие работат на принцип со пружина за да го ублажат влијанието на затворањето на вратата. Не влечете ги гумените браници. Ако ги нема на вратите, извадете ги резервните браници од вреќата за дополнителни делови и ставете ги во отворот на вратите.



### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Чувајте ги гумените браници на вратите подалеку од децата за да не ги проголтаат децата. Овие се мали делови.



## Позиционирање

Инсталирајте го овој уред на локација каде што температурата на околината одговара на климатската класа наведена на табличката за оценување на апаратот:

За уреди за ладење со клима класа:

- проширено умерена: овој уред за ладење е наменет да се користи на амбиентални температури од 10 °C до 32 °C (SN);
- умерена: овој уред за ладење е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 32 °C (N);
- суптропски: овој уред за ладење е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 38 °C (ST);
- тропски: овој уред за ладење е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 43 °C (T);

### Локација

Уредот треба да се стави што подалеку од извор на топлина, како што се радијатори, бојлери, директна сончева светлина итн. Бидете сигурни дека воздухот може непречено да циркулира низ задната страна на куќиштето. За најдобра работа на уредот, и во случај кога уредот се наоѓа под суспендиранитиот дел прикачен на ѕидот, минималниот простор што треба да се остави помеѓу највисокиот дел и споменатиот дел за суспензија не треба да биде помал од 50 mm. Сепак, најидеално е да не го поставувате уредот под суспензијата. Соодветното израмнување се врши со една или повеќе прилагодливи ногарки, кои се наоѓаат на основата на куќиштето.

Овој уред за ладење не е наменет да се користи како вграден апарат;

### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Неопходно е да се овозможи уредот да се исклучи од напојувањето; Затоа, по поставувањето на машината, уредот мора да биде лесен за пристапен.



## Електрични врски

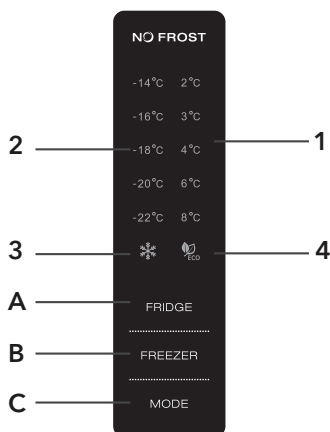
Пред да го поврзете уредот со електрична енергија, осигурајте се дека вредностите на напонот и фреквенцијата наведени се на плочата со податоци на уредот за да одговараат на вредностите на снабдување со електрична енергија во вашето домаќинство. Апаратот мора да биде заземјен. На приклучокот на кабелот за напојување се користи контактот за гореспомнатите цели. Ако излезот во вашето домаќинство не е заземјен, поврзете го апаратот на посебен терен во согласност со важечките регулативи, во консултација со квалификуван електричар.

Производителот одбива да преземе одговорност во случај на непочитување на горенаведените мерки на претпазливост.

Овој уред е во согласност со директивите на ЕЕЗ.

# СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

## Користење на контролната табла



### 1.1 РАБОТА НА ТАСТЕР

- A. Контрола на температурата на фрижидерот
- B. Контрола на температурата на замрзнувачот
- C. Режим

### 1.2 LED ДИСПЛЕЈ

- 1. Температура на фрижидер
- 2. Температура на замрзнување
- 3. Супер режим
- 4. ЕКО режим

### 2.0 РАБОТНИ УСЛОВИ

По вклучувањето, командната табла ќе биде осветлена 100% за 3 секунди и потоа ќе се прикаже претходно поставената температура или режимот на кој уредот се наоѓал пред да се исклучи.

После тоа, можете да ја прилагодите температурата на замрзнувачот или фрижидерот или режимот на уредот.

## 2.1 ДИСПЛЕЈ

- 2.1.1. Панелот ќе биде осветлен 2 минути откако ќе се отвори вратата на фрижидерот.
- 2.1.2. Панелот ќе се осветли откако ќе допрете кое било копче и ќе престане да осветлува 2 минути по последната активност.
- 2.1.3. Дисплеј за време на нормалното работење  
 Дисплеј за температура на ладилникот: Ја покажува температурата на тековната поставка.  
 Дисплеј за температура на замрзнувач: Ја покажува температурата на тековната поставка.

## 3.0 КОПЧИЊА

### 3.1 FRIDGE (ФРИЖИДЕР)

Притиснете го копчето FRIDGE за да ја прилагодите температурата на ладилникот во режимот на корисникот или режимот SUPER. Притискањето на ова копче постојано ќе ја промени температурата во следниов редослед: 2 °C, 3 °C, 4 °C, 6 °C, 8 °C. Изборот ќе биде потврден по 5 секунди за чие време светкаат иконите за температура на фрижидерот. Во режим ЕКО, ова копче нема да одговори.

### 3.2 FREEZER (ЗАМРЗНУВАЧ)

Притиснете го копчето FREEZER за да ја прилагодите температурата на замрзнувачот во режимот на корисникот. Притискањето на ова копче постојано ќе ја смени температурата по следниот редослед: -14 °C, -16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C. Изборот ќе биде потврден по 5 секунди за чие време светкаат иконите за температура на замрзнувачот. Во режимите ECO и SUPER, ова копче нема да одговори.

### 3.3. МОДЕ

Притиснете го копчето MODE за да изберете активен режим: ЕКО, SUPER или режим на корисник. Кога ќе изберете режим ЕКО, ќе се запали иконата ЕКО, додека другите икони ќе престанат да бидат осветлени.

Кога ќе изберете SUPER режим, ќе се запалат иконата SUPER и иконата за температура на фрижидерот, додека другите икони ќе застанат осветлени.

Кога ќе одберете режим на корисник, можете да ја прилагодите температурата на фрижидерот и замрзнувачот со притискање на копчињата FRIDGE или FREEZER.

## 4.0 ЕКО РЕЖИМ

Притиснете го копчето MODE за да изберете ЕКО режим. Иконата ЕКО ќе трепка во траење од 5 секунди, а потоа изборот на режимот ЕКО ќе биде потврден.

Под режим ЕКО, единицата автоматски ќе ја прилагоди температурата на ладилникот и замрзнувачот врз основа на температурата на околината.

Притиснете MODE за да изберете друг режим и да излезете од режимот ЕКО.

## 5.0 СУПЕР РЕЖИМ

Притиснете MODE за да изберете Супер. Вашиот избор ќе биде потврден по 5 секунди, за време на која ќе светне иконата Супер.

Ако го притиснете копчето FIREZER во Супер режим, тој нема да одговори.

За да излезете од Супер режим,

- Наместете го режимот со копчето MODE,

- Или почекајте да истечат 50 часа од режимот SUPER, по што фрижидерот автоматски ќе го прекине овој режим и ќе ја активира претходно поставената поставка.

### Корисен совет:

Ако планирате да замрзнете повеќе храна одеднаш, активирајте SUPER 24 часа порано.

### Предупредување:

Во рамки на режимот SUPER, фрижидерот ќе работи максимално, па бучавата која фрижидерот создава за да биде малку повисока во нормална на работа.

## 6.0 АЛАРМ ЗА ОТВОРЕНА ВРАТА

Ако (горната) врата на ладилникот е отворена за период од 60 секунди, алармот периодично ќе се активира сè додека не се затвори вратата.

## Прва употреба

### Чистење на ентериерот

Пред да го користите апаратот за прв пат, измијте ја нејзината внатрешност и сите внатрешни додатоци со млака вода со малку неутрален сапун за да го отстраните карактеристичниот мирис на новиот производ, а потоа исушете темелно.

**Важно!** Не користете детергенти или абразивен прав, бидејќи споменатите агенсии може да ги оштетат површините.

## Дневна употреба

Поставете различна храна во различни делови според табелата подолу

Делови на фрижидерот	Вид на храна
Врата или прегради на фрижидерот	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Храна со природни конзерванси, како што се мармалади, сокови, пијалоци, мирудии.</li> <li>• Не чувајте храна што може да се расипе</li> </ul>
Фиока (фиока за салатата)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Овошјето, билките и зеленчукот треба да се стават одделно во фиоката.</li> <li>• Не чувајте банани, кромид, компир, лук во фрижидер.</li> </ul>
Полица на фрижидерот - средна	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Млечни производи, јајца</li> </ul>
Полица на фрижидерот - горна	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Храна за која не е потребно готвење, како што е готова храна, деликатесни меса, остатоци.</li> </ul>
Фиока / полица на замрзнувач	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Храна за долгорочно складирање.</li> <li>• Долна фиока / полица за сурово месо, живина, риба.</li> <li>• Средна фиока / полица за замрзнат зеленчук, чипс.</li> <li>• Горна фиока / полица за сладолед, замрзнато овошје, замрзнати печива.</li> </ul>

## Препорака за поставување температура

Температура на околината	Поставување на температурата	
Лето (над 38°C)		Фрижидер поставен на 4°C
Нормално		Замрзнувач поставен на -18°C
		Фрижидер поставен на 4°C
		Замрзнувач поставен на -18°C
		Фрижидер поставен на 4°C
Зима (под 16°C)		Замрзнувач поставен на -18°C

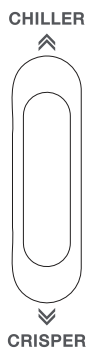
• Информациите дадени погоре им даваат препораки на корисниците за поставувањето на температурата.

## Влијание врз складирањето храна

- Под Препорачана поставка, најдобро време за складирање во фрижидер е не подолго од 3 дена.
- Под Препорачана поставка, најдобро време за складирање во замрзнувач е не повеќе од 1 месец.
- Најдоброто време за складирање може да се намали под други поставки.

## Контрола на температурата во зоната за свежа храна

- Температурата на зоната за свежа храна може да се прилагоди според видот на храната што се чува.
- Притиснете го копчето нагоре во однос на најниската позиција и температурата во зоната за свежа храна постепено ќе се намалува.
- Кога ќе го поставите копчето на позиција КРИСПЕР, зоната за свежа храна ќе започне да работи според принципот на crisp zone, истовремено одржувајќи ги вредностите на температурата и влажноста што се соодветни за овошјето и зеленчукот.
- Кога ќе го поставите копчето на CHILLER позиција, овој дел станува соодветен за краткорочно складирање риба или друга свежа храна. Храната ќе ја задржи свежа без замрзнување, што е најдоброто избор за чување свежа храна.
- Совети: При изборот на функцијата CHILLER, се препорачува да ја поставите температурата на фрижидерот на под 4 °C, а времето за складирање на храна да не е подолго од 3 дена, за најдобро зачувување на свежината.



### Замрзнување на свежа храна

- Делот за замрзнување е погоден за замрзнување на свежа храна и за чување на замрзната и длабока замрзната храна долго време.
- Ставете свежа храна во преградата на дното за да ја замрзнете.
- Максималната количина на храна што може да се замрзне за период од 24 часа е прикажана на плочата за податоци на уредот.
- Процесот на замрзнување трае 24 часа: не ставајте дополнителна храна за време на периодот на замрзнување.

### Чување на замрзната храна

На почетокот на стартување или после период на употреба, и пред да ги ставите производите во овој дел, поставете го уредот на повисоки вредности и оставете го најмалку 2 часа.

**Важно!** Во случај на случајно одмрзнување, на пример, кога прекин на електричната енергија која трае подолго од вредноста наведена во време на одговор ( зголемувањето на време ) во рамките на техничките карактеристики, стопен храна е потребно што е можно поскоро да се потрошат или веднаш да се вари, а потоа повторно да се замрзнат (по готвење).

### Одмрзнување

Пред употреба, храната која претрпела длабок процес на замрзнување или замрзната храна може да се одмрзне во фрижидер или на собна температура, во зависност од тоа колку време имате за оваа постапка.

Мали парчиња храна дури може да се готват директно од замрзнувачот додека се' уште се замрзнати. Во овој случај, процесот на готвење ќе биде подолг.

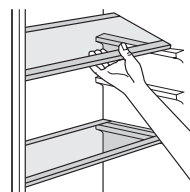
### Коцка мраз

Овој уред може да биде опремен со една или повеќе коцки за мраз за производство на мраз.

## Пратечки елементи

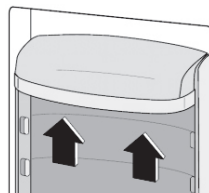
### Полици кои можат да се поместуваат

Сидовите на фрижидерот имаат низа на жлебови кои можат да се подесат по желба.



### Подесување на полиците на вратите

Со цел да се овозможи одложување на храна од различни величини, полиците на вратите можат да бидат подесени на различни нивоа. Како би можеле да се прилагодат, потребо е да се направи следното: постепено спуштајте ја полицата во насока на стречките, се додека не биде слободна, а потоа позиционирајте ја по потреба.



## Корисни совети

### Совети за замрзнување

Наведуваме неколку важни совети кои ќе ви помогнат да извлечете максимум од процесот на замрзнување:

- Максималната колчичина на храна која може да се замрзне за период од 24 часа е дадена на плочката со податоци на уредот;
- Процесот на замрзнување трае 24 часа. Не ставајте дополнителна храна за време на периодот на замрзнување;
- Замрзнете само храна со врвен квалитет што е свежа и темелно исчистена;
- Храна да се спакува во мали порции, за да се овозможи брзо и целосно замрзнување, а потоа се раствора само во количество што ви треба.
- Завиткајте ја храната во алуминиумска фолија или полиетилен и проверете дали пакетот е херметички запечатен;
- Не дозволувајте свежата, замрзната храна да стапи во контакт со веќе замрзната храна, бидејќи на тој начин ќе избегнете покачување на температурата на замрзната храна;
- Посната храна е полесна за чување и подолго се чува од мрсна; се намалува рокот на траење на храната;
- Ако се конзумира веднаш по отстранувањето од замрзнувачот, мразот може потенцијално да предизвика смрзнатини на кожата;
- Се препорачува да се наведе датумот на замрзнување на секое поединечно пакување, што ќе ви овозможи да бидете во тек со периодот на чување на одредена храна во замрзнувачот.

### Совети за складирање на замрзната храна

- За најдобри перформанси на овој уред, треба:
  - да се осигурате дека комерцијалната смрзната храна била соодветно чувана во малопродажен објект;
  - да се осигурате дека замрзнатата храна во најкраток можен временски период ќе се пренесе од продавницата за прехранбени производи до замрзнувачот;
  - вратата на апаратот да не се отвора често или да не остане отворена подолго отколку што е апсолутно неопходно.
- Да не се замрзнува повторно храната која е веќе еднаш одмрзната бидејќи брзо се расипува.
- Кога чувате храна, да не се надминува крајниот рок определен од производителот на храна.

### Совети за ладење на свежата храна

За најдобри перформанси на овој уред:

- Не ставајте во фрижидерот топла храна или течности што испаруваат;
- Покријте или завиткајте ја храна, особено ако има силна арома.

### Совети за ладење

Корисни совети:

- Подготвената храна (сите видови): Завиткајте ја во полиетиленски кеси и ставете ги на стаклени полица што се над фиоките со зеленчук.
- Заради безбедност, чувајте ја храната на овој начин најмногу еден или два дена.
- Готвена храна, ладни јадења, итн.: Горенаведената храна треба да се покрие и може да се стави на која било полица.
- Овошје и зеленчук: Овие намирници треба темелно да се исчистат и да се стават во една или повеќе фиоки специјално назначени за овие цели.
- Путер и сирење: Овие намирници треба да се стават во специјални, херметички запечатени садови или да се завиткаат во алуминиумска фолија или полиетиленски кеси, за да се минимизира контакт со воздухот.
- Шишиња со млеко: споменатата храна треба да се затвори со капак и да се чува во корпите на вратите.
- Освен ако не се спакувани, бананите, доматиите и кромидот и лукот не треба да се чуваат во фрижидер.

## Чистење

Од хигиенски причини, потребно е редовно да се чисти внатрешноста на апаратот, вклучително и внатрешните додатни елементи.

### ! ВНИМАНИЕ!

Апаратот не смее да е поврзан со напојувањето за време на чистењето. Опасност од струен удар! Пред чистење, исклучете го апаратот и исклучете го напојувањето од прекинувачот од утичницата, или прекинете го напојувањето од прекинувачот или осигурувачот. Никогаш не чистете го уредот со средство за чистење на пареа. Влагата може да се акумулира на те компоненти, предизвикувајќи струен удар! Пареата може да предизвика оштетување на пластичните елементи. Апаратот мора да биде сув пред да го активирате повторно.

**Важно!** Есенцијалните масла и органски растворувачи како што се сок од лимон, сок од кора од портокал, бутерова киселина, средства за чистење на оцетна киселината може да ги оштети пластичните елементи.

- Не дозволувајте овие супстанции да стапат во контакт со елементите на уредот.
- Не користете абразивни средства за чистење.
- Извадете ја храната од замрзнувачот. Чувајте ја така што ќе биде добро покриена и на ладно место.
- Исклучете го уредот и извадете го прекинувачот или осигурувачот.
- Апаратот и внатрешните додатни елементи исчистете ги со крпа и млака вода. По чистењето, избришете ја со свежа вода и исушете со крпа.
- Кога сè ќе биде суво, повторно ставете го уредот во употреба.

### Опис на процесот на одмрзнување ( No Frost )

Ова е комбиниран фрижидер со замрзнувач кој има апсолутна функција No Frost, бидејќи постапката на одмрзнување се врши автоматски.

# ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Пред да започнете со процесот за отстранување на проблеми, исклучете го напојувањето. Отстранувањето на проблеми освен оние наведени во овој прирачник, мора да го изврши само квалификуван електричар или надлежно лице.

**ВАЖНО!** За време на нормална употреба, уредот испушта одредени звуци (компресор, циркулација на течноста за ладење).

Проблем	Можна причина	Решение
Уредот не работи	Приклучокот не е приклучен или не е правилно поврзан со истиот.	Вклучете го приклучокот.
	Осигураваачот е прегорен или неисправен.	Проверете го осигураваачот, заменете го доколку е потребно.
	Утичницата е дефектна.	Неправилностите во работата на напојувањето треба да ги коригира електричарот.
Апаратот претерано замрзнува или лади	Температурата е поставена на премногу ниска или уредот е во режим <b>SUPER</b> .	Привремено подесете го регулаторот на температурата на повеќе вредности.
Храната не е доволно замрзната	Температурата не е правилно прилагодена.	Погледнете го делот за поставки за температура прво.
	Вратата беше отворена подолг временски период.	Врати се држи отворена само онолку колку што тоа е потребно.
	Голема количина топла храна е сместена во единицата последните 24 часа.	Привремено подесете го регулаторот на температура на пониски вредности.
	Апаратот се наоѓа во близина на извор на топлина.	Види го делот за локација за поставување на уредот.
Дебел слој мраз се формира на заптивките на вратата	Заптивките на вратите нема да дозволат херметичко запечатување.	Внимателно загрејте ги со фен за коса (поставено на ладно) деловите на заптивката која пропушта. Во исто време, рачно обликувајте ја загреаната заптивка на вратата, така што правилно ќе стои.
Невообичаени звуци	Уредот не е нивелиран.	Повторно прилагодете ги ногарките.
	Уредот допира до сид или други предмети.	Поместете го уредот малку.
	Една од компонентите, како цевка, на задниот дел на уредот допира друг дел од уредот или сидот.	Доколку е потребно, внимателно свиткајте ја дадената компонента за да ја преместите.
Вода на подот	Блокиран е отворот за излез на вода.	Погледнете „Чистење и одржување.“

Доколку повторно се појави дефект, контактирајте го Сервисниот центар.

Овие податоци се неопходни за да ви помогнат брзо и правилно. Напишете ги потребните податоци овде, повикајте се на табличката за оценување.

## INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

---

În interesul siguranței dvs. și pentru a vă asigura o utilizare corectă, înainte de instalare și prima utilizare a aparatului, citiți cu atenție acest manual de utilizare, inclusiv indicii și avertismente. Pentru a evita greșelile și accidentele inutile, este important să vă asigurați că toate persoanele care folosesc aparatul sunt familiarizate cu funcționarea și siguranța acestuia. Salvați aceste instrucțiuni și asigurați-vă că rămân cu aparatul dacă este mutat sau vândut, astfel încât toată lumea care îl utilizează de-a lungul funcționării sale să fie informat în mod corespunzător cu privire la utilizarea și siguranța aparatului.

Pentru siguranța vieții și a proprietății, păstrați măsurile de precauție din aceste instrucțiuni ale utilizatorului, deoarece producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de omisiune.

### Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și mai mari și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă au supraveghere sau li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii cu vârste între 3 și 8 ani au voie să încarce și să descarce acest aparat.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care au vârsta peste 8 ani și supravegheat.
- Păstrați toate ambalajele departe de copii. Există risc de sufocare.



- Dacă aruncați aparatul scoateți ștecherul din priză, tăiați cablul de conectare (cât mai aproape de aparat) și scoateți ușa pentru a împiedica copiii să sufere electrocutare sau să îl închidă.
- Dacă acest aparat dispune de o etanșare magnetică a ușii pentru a înlocui un aparat mai vechi care are blocare cu arc (zăvor) pe ușă sau capac, asigurați-vă că nu este utilizabil acest arc înainte de a arunca aparatul vechi. Acest lucru îl va împiedica să devină un pericol pentru un copil.

## Siguranță generală

**⚠️ AVERTISMENT!** Păstrați orificiile de ventilație, în incinta aparatului sau în structura încorporată, fără obstacole.

**⚠️ AVERTISMENT!** Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare, altele decât cele recomandate de producător..

**⚠️ AVERTISMENT!** Nu deteriorați circuitul refrigerantului.

**⚠️ AVERTISMENT!** Nu folosiți alte aparate electrice (cum ar fi aparate de înghețată) în interiorul aparatelor frigorifice, cu excepția cazului în care acestea sunt aprobate în acest scop de către fabricație.

**⚠️ AVERTISMENT!** Nu atingeți becul dacă a fost aprins o perioadă lungă de timp, deoarece ar putea fi foarte cald.<sup>1</sup>

**⚠️ AVERTISMENT!** Când poziționați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat.

**⚠️ AVERTISMENT!** Nu localizați mai multe prizele portabile sau furnizori de energie portabilă în partea din spate a aparatului.

- Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi cutii de aerosoli, cu un propulsor inflamabil în acest aparat.
- Izobutena frigorifică (R600a) este în circuitul de refrigerare al aparatului, un gaz natural cu un nivel ridicat

<sup>1</sup> Dacă există o lumină în compartiment.

de compatibilitate cu mediul, care este totuși inflamabil.

- În timpul transportului și instalării aparatului, asigurați-vă că niciuna dintre componentele circuitului frigorific nu este deteriorată.
  - evitați flăcările deschise și sursele de aprindere
  - ventilați complet camera în care se află aparatul
- Este periculos să modificați specificațiile sau să modificați acest produs în orice fel. Orice deteriorare a cablului poate provoca un scurtcircuit, incendiu și / sau șoc electric.
- Acest aparat este destinat să fie utilizat într-o gospodărie și aplicații similare cum ar fi:
  - bucătării personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - case ferme și de către clienți din hoteluri, moteluri și alte medii de tip pensiune;
  - medii tip pensiune;
  - catering.

**⚠ AVERTISMENT!** Orice componente electrice (ștecher, cablul de alimentare, compresor etc.) trebuie înlocuite de un service autorizat sau personal de service calificat.

**⚠ AVERTISMENT!** Becul furnizat cu acest aparat este un „bec de uz special” utilizabil numai la aparatul furnizat. Această „lampă cu uz special” nu este utilizabilă pentru iluminatul casnic.<sup>1</sup>

- Cablul de alimentare nu trebuie să fie întins.
- Asigurați-vă că ștecherul nu este stropit sau deteriorat de partea din spate a aparatului. Un conector de alimentare ghemuit sau deteriorat se poate supraîncălzi și poate provoca un incendiu.
- Asigurați-vă că puteți accesa mufa principală a

<sup>1</sup> Dacă există o lumină în compartiment.

aparaturii. Nu trageți cablul principal.

- Nu trageți cablul principal.
- Dacă priza de alimentare este liberă, nu introduceți fișa de alimentare. Există riscul de electrocutare sau incendiu.
- Nu trebuie să acționați aparatul fără lampă.
- Acest aparat este greu. Trebuie să aveți grijă atunci când îl mutați.
- Nu îndepărtați și nu atingeți obiectele din compartimentul congelatorului dacă mâinile sunt umede / ude, deoarece acest lucru ar putea provoca abraziuni ale pielii sau arsuri la îngheț / congelator.
- Evitați expunerea prelungită a aparatului la lumina directă a soarelui.

## Utilizare zilnică

- Nu puneți obiecte calde pe piesele de plastic din aparat.
- Nu așezați produsele alimentare direct pe peretele din spate.
- Alimentele congelate nu trebuie re-congelate odată ce au fost decongelate<sup>2</sup>
- Depozitați alimentele congelate preambalate în conformitate cu instrucțiunile de fabricare a alimentelor congelate.<sup>2</sup>
- Recomandările de stocare trebuie respectate cu strictețe. Consultați instrucțiunile relevante.
- Nu așezați gaze carbogazoase în compartimentul congelator, deoarece creează presiune pe recipient, ceea ce poate provoca explozie, ceea ce duce la deteriorarea aparatului.<sup>2</sup>
- Cuburile de gheață pot provoca arsuri de îngheț dacă sunt consumate direct din aparat.<sup>2</sup>
- Cuburile de gheață pot provoca arsuri de îngheț dacă

<sup>2</sup> Dacă există un compartiment congelator.

sunt consumate direct din aparat.<sup>2</sup>

Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați instrucțiunile următoare

- Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Curățați cu regularitate suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenare accesibile.
- Rezervoarele de apă curată dacă nu au fost folosite timp de 48 ore; spălați sistemul de apă conectat la o alimentare cu apă, dacă apa nu a fost extrasă timp de 5 zile.
- Depozitați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate la frigider, astfel încât să nu intre în contact cu sau să se scurgă pe alte alimente.
- Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate (dacă sunt prezentate în aparat) sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor precongelate, pentru depozitarea sau prepararea înghețatei și pentru fabricarea cuburilor de gheață.
- Compartimentele cu una, două și trei stele (dacă sunt prezentate în aparat) nu sunt potrivite pentru înghețarea alimentelor proaspete.
- Dacă aparatul este lăsat gol pentru perioade îndelungate, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă

## Îngrijire și curățare

- Înainte de întreținere, opriți aparatul și deconectați mufa principală de la priza electrică.
- Nu curățați aparatul cu obiecte metalice.

<sup>2</sup> Dacă există un compartiment congelator.

- Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheața din aparat. Folosiți un răzuitor de plastic.<sup>2</sup>
- Examinați regulat scurgerea din frigider pentru apă decongelată. Dacă este necesar, curățați. Dacă scurgerea este blocată, apa se va colecta în partea inferioară a aparatului.<sup>3</sup>

## Instalarea

- **IMPORTANT!** Pentru conexiune electrică, urmați cu atenție instrucțiunile din paragrafele specifice.
- Despachetați aparatul și verificați dacă există daune. Nu conectați aparatul dacă este deteriorat. Raportați posibile daune imediat locului în care l-ați cumpărat. În acest caz, păstrați ambalajul.
- Este recomandabil să așteptați cel puțin patru ore înainte de conectarea aparatului pentru a permite uleiului să revină în compresor.
- Ar trebui să fie asigurată o circulație adecvată a aerului în jurul aparatului, ceea ce duce la supraîncălzire. Pentru a obține o ventilație suficientă, urmați instrucțiunile relevante pentru instalare.
- Ori de câte ori este posibil, distanțierele produsului trebuie să fie împotriva unui perete pentru a evita atingerea sau prinderea părților calde (compresor, condensator) pentru a preveni o posibilă ardere.
- Aparatul nu trebuie să fie amplasat în apropierea caloriferelor sau aragazelor.
- Asigurați-vă că mufa principală este accesibilă după instalarea aparatului.

## Service

- Orice lucrare electrică necesară pentru efectuarea service-ului aparatului trebuie efectuată de un electrician

<sup>2</sup> Dacă există un compartiment congelator.

<sup>3</sup> Dacă există un compartiment de depozitare a alimentelor proaspete.


calificat sau de o persoană calificată.


- Acest produs trebuie deservit de un centru de service autorizat și trebuie utilizate doar piese de schimb autentice.

## Economisirea energiei

- Nu puneți alimente calde în aparat;
- Nu împachetați alimentele strâns, deoarece acest lucru împiedică circularea aerului;
- Asigurați-vă că mâncarea nu atinge partea din spate a compartimentului;
- Dacă energia electrică se oprește, nu deschideți ușile;
- Nu deschideți ușile frecvent;
- Nu mențineți ușile deschise mult timp;
- Nu setați termostatul la depășirea temperaturilor reci;
- Toate accesoriile, cum ar fi sertarele, rafturile trebuie păstrate acolo pentru un consum mai mic de energie.

## Protecția mediului

 Acest aparat nu conține gaze care ar putea deteriora stratul de ozon, nici în circuitul său de refrigerare, nici în materialele de izolare. Aparatul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile și gunoiul urban. Spuma de izolație conține gaze inflamabile: aparatul trebuie aruncat în conformitate cu reglementările aparatului care pot fi obținute de la autoritățile locale. Evitați deteriorarea unității de răcire, în special schimbătorul de căldură. Materialele utilizate pe acest aparat marcate cu simbolul ♻ sunt reciclabile.

 Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul său indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeurii menajere. În schimb, ar trebui dus la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea că

acest produs este eliminat în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate în alt mod de manipularea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați consiliul local, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

### **Materiale de ambalare**

Materialele cu acest simbol sunt reciclabile. Eliminați ambalajul într-un recipient de colectare adecvat pentru a-l recicla.

### **Eliminarea aparatului**

1. Deconectați mufa de la priză.
2. Tăiați cablul de alimentare și aruncați-l.

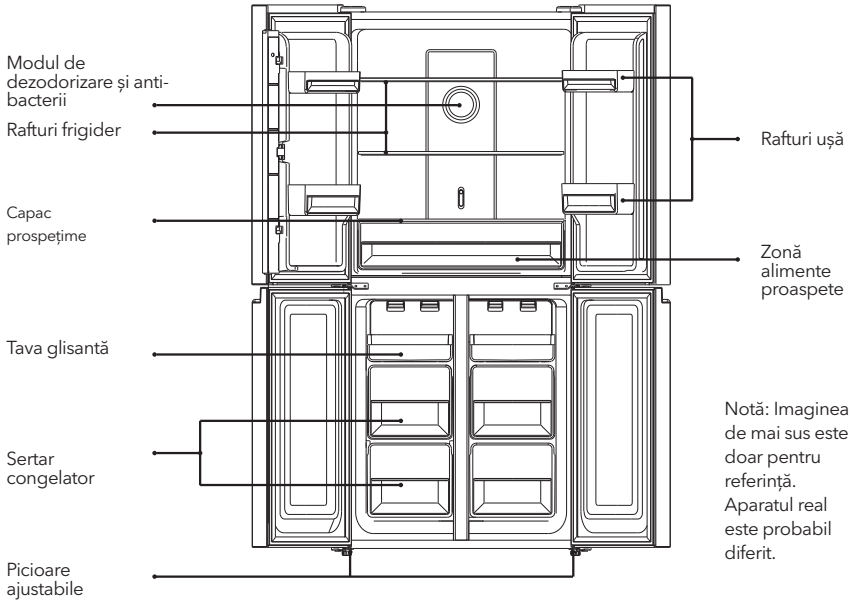


#### **AVERTISMENT!**

În timpul utilizării, deservirii și eliminării aparatului, vă rugăm să acordați atenție simbolurilor similare din partea stângă, care se află în spatele aparatului (panoul din spate sau compresor) și cu culoare galbenă sau portocalie.

Este riscul simbolului de avertizare la incendiu. Există materiale inflamabile în interior conducte frigorifice și compresor. Vă rugăm să fiți departe sursa de incendiu în timpul utilizării, al serviciului și al eliminării.

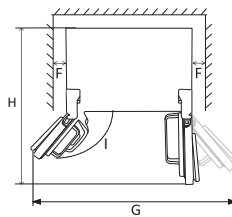
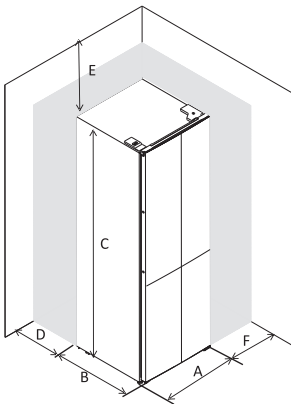
# PREZENTARE GENERALĂ



## INSTALARE

### Cerință Spațiu

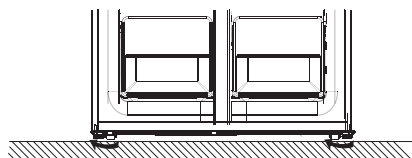
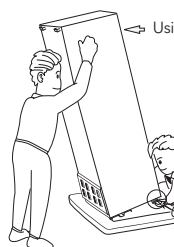
- Păstrați suficient spațiu pentru deschiderea ușii



A	790
B	620
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1410
I	135°



## Stabilizarea și ancorarea frigiderului



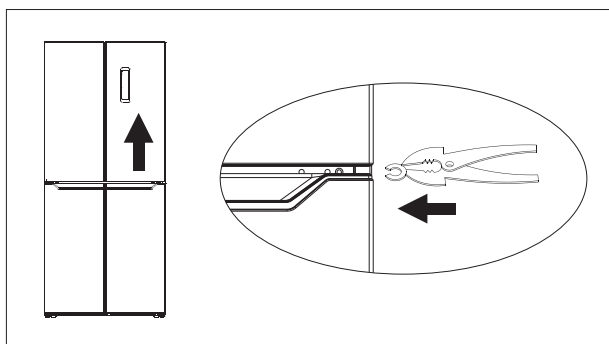
- Nivelati și ancorați frigiderul prin reglarea picioarelor.
- Rotiți picioarele în sensul acelor de ceasornic pentru a le ridica cu mâna.
- Rotiți în sensul acelor de ceasornic picioarele pentru a le coborî cu mâna.

### Level doors

După ce transport sau după ce rafturile ușilor sunt încărcate de alimente sau băuturi, cele două uși superioare pot să nu fie aliniate. Există șaibe de tip C care sunt folosite pentru reglarea ușilor. Vă rugăm să urmați procesul de mai jos pentru a le aduce la același nivel.



1. Înainte de a verifica alinierea ușilor, asigurați-vă că aparatul este la nivel.
2. Dacă partea superioară a celor două uși superioare nu sunt aliniate, ridicați ușor ușa inferioară și introduceți o bucată de șaibă de tip C printr-o clemă între partea inferioară a ușii și balamaua din mijloc.



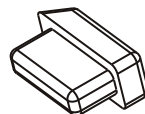
### ⚠ ATENȚIE!

Vă rugăm să aveți grijă să evitați ca degetele să fie tăiate de ușă. Vă rugăm să utilizați o unealtă potrivită. Vă rugăm să țineți șaibele de tip C departe de copii, pentru a evita ca acestea să fie înghițite de copii. Sunt părți mici.

### Blocuri de cauciuc

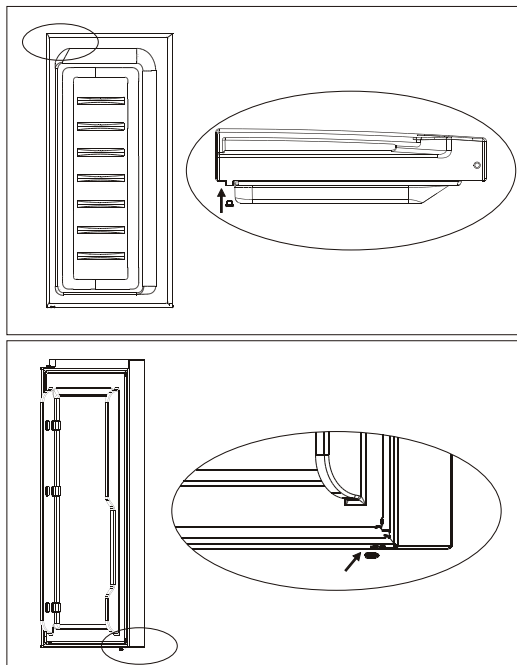
Pe fiecare ușă există un bloc de cauciuc. Funcționează ca arc pentru a atenua impactul când se închide ușa.

Vă rugăm să nu trageți blocurile de cauciuc. Dacă lipsesc de la uși, vă rugăm să luați una din sacul cu accesorii și să o introduceți în gaura ușii.



**ATENȚIE!**

Vă rugăm să păstrați blocurile de cauciuc departe de copii, pentru a evita înghițirea acestora. Sunt părți mici.



## Poziționare

Instalați acest aparat într-o locație în care temperatura mediului corespunde clasei de climă indicate pe placa de identificare a aparatului:

Pentru aparate frigorifice cu clasă climatică:

- temperat extins: acest aparat frigorific este destinat să fie utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 10 și 32 (SN)
- temperat: acest aparat frigorific este destinat să fie utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16 și 32 (SN)
- subtropical: acest aparat frigorific este destinat să fie utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16 și 38 (SN)
- tropical: acest aparat frigorific este destinat să fie utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16 și 43 (SN)

### Amplasare

Aparatul trebuie instalat departe de surse de căldură, cum ar fi radiatoare, cazane, lumina directă a soarelui, etc. Asigurați-vă că aerul poate circula liber în spatele carcasei pentru a asigura performanțe optime. Dacă aparatul este poziționat sub o unitate de perete înclinată, distanța minimă dintre partea superioară a carcasei și unitatea de perete trebuie să fie de cel puțin 50 mm. În mod ideal, însă, aparatul nu trebuie poziționat sub unități de perete înclinate. Nivelarea exactă este asigurată de unul sau mai multe picioare reglabile la baza carcasei.

Acest aparat frigorific nu este destinat a fi folosit ca aparat încorporat.

**ATENȚIE!**

Trebuie să fie posibil să deconectați aparatul de la sursa de alimentare; prin urmare, mufa trebuie să fie ușor accesibilă după instalare.

### Conexiune Electrică

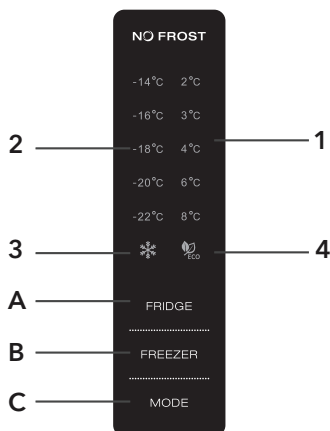
Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea și frecvența afișate pe plăcuța de identificare corespund cu sursa de alimentare internă. Aparatul trebuie să fie împământat. Mufa cablului de alimentare este prevăzută cu un contact în acest scop. Dacă priza de alimentare electrică nu este împământată, conectați aparatul la o împământare separată în conformitate cu reglementările actuale, consultând un electrician calificat.

Producătorul își declină orice responsabilitate dacă nu sunt respectate măsurile de siguranță de mai sus.

Acest aparat este în conformitate cu E.E.C. Directive.

## UTILIZARE ZILNICĂ

### Utilizarea Panoului de Control



#### 1.1 OPERAREA BUTOANELOR

- A. Controlul temperaturii compartimentului frigiderului
- B. Controlul temperaturii compartimentului congelator
- C. Mod

#### 1.2 LED DISPLAY

- 1 Temperatura compartimentului frigiderului
- 2. Temperatura compartimentului congelator
- 3. Super Mode
- 4. Modul ECO

#### 2.0 CONDIȚIE DE FUNCȚIONARE

Panoul de control va fi aprins 100% timp de 3 secunde de la pornire și apoi va afișa temperatura setării anterioare sau modul de rulare înainte de oprire. După aceasta, puteți regla temperatura compartimentelor congelatorului sau frigiderului sau a modului de rulare.

## 2.1 DISPLAY

2.1.1 Panoul va fi aprins timp de 2 minute după deschiderea ușii compartimentului frigiderului.

2.2.2 Panoul va fi aprins de orice buton, în timp ce lumina se stinge la 2 minute după ultima operație.

2.2.3 Afișare în timpul funcționării normale

Afișarea temperaturii compartimentului frigiderului: indicând temperatura setării curente.

Afișarea temperaturii compartimentului congelator: indicând temperatura setării curente.

## 3.0 BUTOANE

### 3.1 FRIGIDER

Apăsăți butonul FRIDGE pentru a regla temperatura compartimentului frigiderului în modul utilizator sau în modul SUPER. Atingeți butonul consecutiv, temperatura se va schimba într-un cerc de „2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C, selecția va fi confirmată după 5 secunde de aprinderea pictogramelor temperaturii frigiderului.

În modul ECO, acest buton nu reacționează.

### 3.2 CONGELATOR

Apăsăți butonul FREEZER pentru a regla temperatura compartimentului congelator în modul utilizator. Atingeți butonul consecutiv, temperatura se va schimba într-un cerc de „-14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C, selecția va fi confirmată după 5 secunde de aprindere a pictogramelor pentru temperatura congelatorului.

În modurile ECO și SUPER, acest buton nu reacționează.

### 3.3 MODE

Apăsăți butonul MODE pentru a selecta modul de rulare: ECO, SUPER și modul utilizator. Odată selectat modul ECO, pictograma ECO va fi aprinsă și alte pictograme vor fi dezactivate.

Odată selectat modul SUPER, pictograma SUPER și pictograma temperatură Frigider vor fi aprinse, alte pictograme vor fi oprite.

Odată selectat modul de utilizator, puteți ajusta temperatura compartimentelor frigiderului și congelatorului apăsând butonul FRIDGE și FREEZER.

## 4.0 REŽIM ECO

Apăsăți butonul MODE pentru a selecta modul ECO, pictograma ECO va clipi 5 secunde și apoi modul ECO este confirmat.

În modul ECO, aparatul va seta automat temperatura compartimentelor congelatorului și frigiderului în funcție de temperatura ambiantă.

Apăsăți butonul MODE pentru a selecta alt mod de rulare pentru a ieși din modul ECO.

## 5.0 SUPER MODE

Apăsăți butonul MODE pentru a selecta modul Super. Și va fi confirmată după 5 secunde de bliț cu pictograma Super.

În modul Super, butonul „FREEZER” nu va răspunde la nicio apăsare.

Pentru a ieși din modul Super:

- Reglați modul prin butonul MODE,
- Sau după 50 de ore de modul Super, frigiderul îl va opri automat și va intra în setarea anterioară.

### Sugestie utilă:

Dacă intenționați să înghețați un număr mare de produse alimentare deodată, vă rugăm să setați modul Super 24 cu ore înaintea.

### Avertizare:

În modul Super, frigiderul va funcționa din greu. Deci zgomotul frigiderului va fi puțin mai mare decât funcționarea normală.

## 6.0 ALARMA DE DESCHIDERE A UȘII

Dacă ușa frigiderului (superior) se menține deschisă timp de 60 de secunde, se va declanșa o alarmă periodică până la închiderea ușii.

## Prima Utilizare

### Curățarea interiorului

Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată, spălați interiorul și toate accesoriile interne cu apă călduță și săpun neutru, astfel încât să îndepărtați mirosul tipic al unui produs nou, apoi uscați bine.


**Important!** Nu folosiți detergenți sau pulberi abrazive, deoarece acestea vor deteriora finisajul.

## Utilizare zilnică

Poziționează alimente diferite în compartimente diferite, în conformitate cu tabelul de mai jos

Compartimente frigider	Tip mancare
Ușa sau balcoanele compartimentului frigiderului	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alimente cu conservanți naturali, precum gemuri, sucuri, băuturi, condimente.</li> <li>Nu depozitați alimente perisabile.</li> </ul>
Sertar proștețime (sertar pentru salate)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fructele, ierburile și legumele trebuie introduse separat în coșul de proștețime.</li> <li>Nu depozitați banane, ceapă, cartofi, usturoi la frigider.</li> </ul>
Raft frigider - mijloc	<ul style="list-style-type: none"> <li>Produse lactate, ouă</li> </ul>
Raft frigider - Superior	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alimente care nu au nevoie de gătit, cum ar fi alimentele gata de consum, carne, resturi.</li> </ul>
Sertare congelatoare / raft	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alimente pentru păstrare pe termen lung.</li> <li>Sertarul / raftul de jos pentru carne crudă, păsări de curte, pește</li> <li>Sertar / raft mediu pentru legume congelate, chipsuri.</li> <li>Sertar / raft superior pentru înghețată, fructe congelate</li> </ul>

## Setarea Temperaturii Recomandate

Temperatura mediului	Setarea Temperaturii		
Vară (Peste 38°C)	 <table border="1"> <tr> <td>Frigider setat la 4°C</td> </tr> <tr> <td>Congelator setat la -18°C</td> </tr> </table>	Frigider setat la 4°C	Congelator setat la -18°C
Frigider setat la 4°C			
Congelator setat la -18°C			
Normal	<table border="1"> <tr> <td>Frigider setat la 4°C</td> </tr> <tr> <td>Congelator setat la -18°C</td> </tr> </table>	Frigider setat la 4°C	Congelator setat la -18°C
Frigider setat la 4°C			
Congelator setat la -18°C			
Iarnă (Sub 16°C)	<table border="1"> <tr> <td>Frigider setat la 4°C</td> </tr> <tr> <td>Congelator setat la -18°C</td> </tr> </table>	Frigider setat la 4°C	Congelator setat la -18°C
Frigider setat la 4°C			
Congelator setat la -18°C			

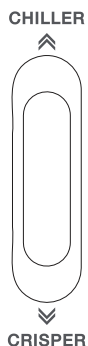
Informațiile de mai sus oferă utilizatorilor recomandări privind setarea temperaturii.

## Impact asupra depozitării alimentelor

- În setarea recomandată, cel mai bun timp de depozitare în frigider este de cel mult 3 zile.
- În setarea recomandată, cel mai bun timp de depozitare în congelatoarele de cel mult 1 lună.
- Cel mai bun timp de stocare se poate reduce în alte setări.

## Controlul temperaturii Fresh Zone

- Temperatura alimentelor proaspete poate fi ajustată în funcție de tipul de alimente depozitate
- Apăsăți butonul de sus în jos, temperatura din Fresh Zone va fi scăzută treptat.
- Când butonul este poziționat în poziția „CRISPER”, Fresh Zone poate funcționa ca o zonă potrivită și menține temperatura și umiditatea corespunzătoare pentru fructe și legume.
- Când butonul este așezat în poziția „CHILLER”, este potrivit pentru depozitarea pe termen scurt a peștelui sau a altor alimente proaspete. Mâncarea se va păstra proaspătă, dar nu înghețată, ceea ce va face cea mai bună alegere pentru păstrarea alimentelor proaspete.
- Sfat: când alegeți funcția „CHILLER”, este recomandat să setați temperatura frigiderului sub 4°C pentru a menține cea mai bună prospețime.



### Congelarea alimentelor proaspete

- Compartimentul congelator este potrivit pentru congelarea alimentelor proaspete și depozitarea alimentelor congelate și înghețate pentru o lungă perioadă de timp.
- Puneți mâncarea proaspătă pentru a fi înghețată în compartimentul de jos.
- Cantitatea maximă de alimente care poate fi înghețată în 24 de ore este specificată pe plăcuța de calcul.
- Procesul de îngheț durează 24 de ore: în această perioadă nu adăugați alte alimente pentru a fi înghețate.

### Depozitarea alimentelor congelate

La prima pornire sau după o perioadă de utilizare. Înainte de a pune produsul în compartiment, lăsați aparatul să funcționeze cel puțin 2 ore pe setările superioare.

**Important!** În cazul decongelării accidentale, de exemplu, electricitatea a fost oprită mai mult decât valoarea indicată în graficul de caracteristici tehnice la „timp de creștere”, alimentele dezghețate trebuie consumate rapid sau gătite imediat și apoi re-congelate (după gătit).

### Dezghețarea

Alimentele congelate înainte de a fi utilizate, pot fi decongelate în compartimentul congelatorului sau la temperatura camerei, în funcție de timpul disponibil pentru această operație.

Piese mici pot fi chiar fierte încă congelate, direct de la congelator. În acest caz, gătitul va dura mai mult.

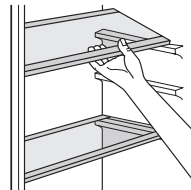
### Cuburi de gheață

Acest aparat poate fi echipat cu una sau mai multe tăvi cu cuburi de gheață pentru a produce gheață.

## Accesorii

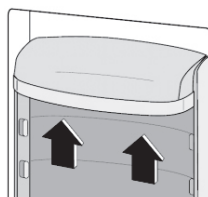
### Rafturi mobile

Pereții frigiderului sunt echipate cu o serie de șine, astfel încât rafturile să poată fi poziționate după dorință.



### Poziționarea rafturilor pe uși

Pentru a permite depozitarea pachetelor alimentare de diferite dimensiuni, rafturile ușii pot fi plasate la diferite înălțimi. Pentru a face aceste ajustări, procedați după cum urmează: trageți treptat balconul în direcția săgeților până când se eliberează, apoi re-poziționați după cum este necesar.



## Sfaturi și sugestii utile

### Sugestii pentru congelare

Pentru a vă ajuta să profitați la maximum de procesul de congelare, iată câteva sfaturi importante:

- cantitatea maximă de alimente care poate fi înghețată în 24 de ore, este afișată pe tabla de rating;
- procesul de înghețare durează 24 de ore. Nu trebuie adăugate alte alimente care trebuie înghețate în această perioadă;
- congelați doar produse alimentare de cea mai bună calitate, proaspete și curățate complet;
- pregătiți mâncarea în porții mici pentru a permite înghețarea rapidă și completă și pentru a face posibilă dezghețarea numai a cantității necesare;
- înfășurați alimentele în folie de aluminiu sau polietilen și asigurați-vă că ambalajele sunt etanșe;
- nu permiteți mâncării proaspete și neînghețate să atingă alimentele care sunt deja înghețate, evitând astfel o creștere a temperaturii acestora;
- alimentele slabe stochează mai bine și mai mult decât cele grase; sarea reduce durata de depozitare a alimentelor;
- apă, dacă este consumată imediat după scoaterea din congelator, poate provoca înghețarea pielii;
- este indicat să afișați data de îngheț pe fiecare ambalaj individual, pentru a vă permite scoaterea din compartimentul congelatorului, poate provoca înghețarea pielii;
- este indicat să afișați data de îngheț pe fiecare pachet individual pentru a vă permite să păstrați fila timpului de stocare.

### Sugestii pentru depozitarea alimentelor congelate

- Pentru a obține cele mai bune performanțe de la acest aparat, trebuie să:
  - vă asigurați că produsele alimentare congelate comercial au fost depozitate în mod adecvat de către comerciant;
  - asigurați-vă că produsele alimentare congelate sunt transferate de la magazinul alimentar la congelator în cel mai scurt timp posibil;
  - nu deschideți ușa frecvent și nu o lăsați deschisă mai mult decât este absolut necesar.
- După decongelare, alimentele se deteriorează rapid și nu pot fi reîmprospătate.
- Nu depășiți perioada de depozitare indicată de fabricația alimentară.

### Sugestii pentru refrigerarea alimentelor proaspete

Pentru a obține cele mai bune performanțe:

- Nu păstrați mâncarea caldă sau lichidele care se evaporă în frigider
- Acoperiți sau înfășurați mâncarea, în special dacă are o aromă puternică

### Sugestii pentru refrigerare

Sugestii utile:

- Înfășurați în pungi de polietilen și așezați pe rafturile de sticlă deasupra sertarului vegetal. Pentru siguranță, păstrați în acest fel doar una sau două zile cel mult.
- Alimente gătite, mâncăruri reci, etc. acestea trebuie acoperite și pot fi plasate pe orice raft. Fructe și legume: acestea trebuie curățate bine și introduse în sertarul special prevăzut.
- Unt și brânză: acestea trebuie plasate în recipiente speciale etanșe sau învelite în folie de aluminiu sau pungi din polietilen pentru a exclude cât mai mult aer.
- Flacon de lapte: acestea trebuie să aibă capac și trebuie depozitate în balcoanele de pe ușă. Bananele, cartofii, ceapa și usturoiul, dacă nu sunt ambalate, nu trebuie păstrate la frigider.

## Curățare

Din motive igienice, interiorul aparatului, inclusiv accesoriile interioare, trebuie curățate regulat.

### ⚠ ATENȚIE!

Este posibil ca aparatul să nu fie conectat la rețea în timpul curățării. Pericol de electrocutare! Înainte de curățare, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză sau opriți sau stingeti întrerupătorul sau siguranța. Nu curățați niciodată aparatul cu un aparat de curățat cu abur.

Umiditatea s-ar putea acumula în componente electrice, pericol de șoc electric! Vaporii fierbinți pot duce la deteriorarea pieselor din plastic. Aparatul trebuie să fie uscat înainte să fie pus din nou în funcțiune.

**Important!** Uleiurile eterice și solvenții organici pot ataca părțile din plastic, de ex. sucul de lămâie sau sucul formează coaja de portocală, acid butiric, demachiant care conține acid acetic.

- Nu permiteți ca aceste substanțe să intre în contact cu piesele aparatului. Nu folosiți substanțe de curățare abrazive
- Scoateți mâncarea din congelator. Depozitați-le într-un loc răcoros, bine acoperite.
- Oprțiți aparatul și scoateți ștecherul de la rețea sau oprțiți sau stingeți întrerupătorul de siguranță. Curățați aparatul și accesoriile interioare cu o cârpă și apă caldă. După curățare ștergeți cu apă proaspătă și uscați-le.
- După ce totul este uscat, puneți aparatul din nou în funcțiune.

### Descriere Decongelare (No Frost)

Este un frigider/congelator total fno frost, care va fi decongelat automat.

## DIAGNOSTICARE

### ! ATENȚIE!

Înainte de depanare, deconectați sursa de alimentare. Doar un electrician calificat trebuie să efectueze depanarea dacă nu este o problemă din acest manual.

**IMPORTANT!** Există unele sunete în timpul utilizării normale (compresor, circulația agentului frigorific).

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Mufa de alimentare nu este conectată.	Conectați la priză.
	Siguranța este defectă.	Verificați siguranța, înlocuiți dacă este necesar.
	Priza este defectă.	Defecțiunile la priză trebuie corectate de un electrician.
Aparatul îngheață sau răcește prea mult	Temperatura este prea rece sau aparatul rulează în modurile <b>SUPER</b> .	Rotiți butonul de temperatură la o setare mai caldă.
Mâncarea nu este înghețată suficient	Temperatura nu este reglată corespunzător.	Vă rugăm să consultați secțiunea inițială Setare temperatură.
	Ușa a fost deschisă pentru o perioadă îndelungată.	Deschideți ușa doar cât este necesar.
	O cantitate mare de mâncare caldă a fost introdusă în aparat în ultimele 24 de ore.	Întoarceți temporar reglarea temperaturii la o temperatură mai rece.
	Aparatul este aproape de o sursă de căldură.	Vă rugăm să consultați secțiunea locației de instalare.
Acoperire puternică de îngheț pe sigiliul ușii	Sigiliul ușii nu este etanș.	Încălziți cu grijă secțiunile unde există scurgeri ale garniturii ușii cu un uscător de păr. În același timp, modelați sigiliul ușii încălzite manual, astfel încât să se așeze corect.



<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție</b>
Zgomote neobișnuite	Aparatul nu este stabilizat.	Ajustați picioarele.
	Aparatul atinge peretele sau alte obiecte.	Mutați puțin aparatul.
	O componentă, de ex. o conductă, în partea din spate a aparatului atinge o altă parte a aparatului sau a peretelui.	Dacă este necesar, îndoiiți cu atenție componenta.
Apă pe podea	Gaura de scurgere a apei este blocată	Consultați secțiunea Curățare.

Dacă defecțiunea apare din nou, contactați centrul de service.

Aceste date sunt necesare pentru a vă ajuta rapid și corect. Scrieți datele necesare aici, consultați data evaluării.



## VARNOSTNE INFORMACIJE

---

Pred nameščanjem gospodinjskega aparata in pred prvo uporabo zaradi lastne varnosti in pravilne uporabe natančno preberite ta uporabniški priročnik, vključno z nasveti in opozorili. Da preprečite nepotrebne napake in nesreče, je pomembno poskrbeti, da bodo vse osebe, ki bodo aparat upravljale, dobro seznanjene z njegovim delovanjem in varnostnimi funkcijami. Ta navodila shranite in poskrbite, da bodo priložena aparatu, če bo premaknjen ali prodan, tako da bodo vse osebe, ki ga bodo v njegovi življenjski dobi uporabljale, pravilno seznanjene z njegovo uporabo in varnostjo.

Da zavarujete življenja in premoženje, upoštevajte previdnostne ukrepe v teh navodilih za uporabnika, saj proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki bi nastala v nasprotnem primeru.

### Varnost otrok in ranljivih oseb

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 in več let, ter osebe s telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi okvarami ali pa osebe brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali pa so jim bila podana navodila za varno uporabo aparata in če razumejo nevarnosti, povezane z njegovo uporabo.
- Otrokom, starim od 3 do 8 let, je v ta aparat dovoljeno dajati živila in jih jemati iz njega.
- Da se otroci zagotovo ne bodo igrali z aparatom, jih je treba nadzorovati.
- Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata, razen če so stari 8 in več let ter so pod nadzorom.
- Poskrbite, da bo vsa embalaža zunaj dosega otrok. Obstaja tveganje zadužitve.
- Če boste aparat odstranili, izvlecite vtič iz vtičnice,

prerežite napajalni kabel (na mestu, ki je čim bliže aparatu) in odstranite vrata, da preprečite električni udar pri otrocih, ki se igrajo, ali pa zaprtje otrok v aparat.

- Če ima ta gospodinjski aparat na vratih magnetno tesnilo in želite z njim nadomestiti starejši aparat, ki se zaklepa na vzmet (zapah) na vratih ali pokrovu, pred odstranjevanjem starega aparata poskrbite, da zaklep na vzmet ne bo več deloval. S tem boste preprečili, da stari aparat ne bo postal smrtna past za otroke.

## Splošna varnost

**⚠ OPOZORILO!** Poskrbite, da odprtine za prezračevanje v okrovu aparata ali v vgrajeni strukturi ne bodo zamašene.

**⚠ OPOZORILO!** Odtaljevanja ne poskušajte pospeševati z mehanskimi napravami ali z drugimi sredstvi, razen s tistimi, ki jih priporoča proizvajalec.

**⚠ OPOZORILO!** Ne poškodujte krogotoka hladilne tekočine.

**⚠ OPOZORILO!** V notranjosti hladilnih gospodinjskih aparatov ne uporabljajte drugih električnih naprav (kot so aparati za izdelovanje sladoleda), razen če jih za ta namen ni odobril proizvajalec.

**⚠ OPOZORILO!** Če je žarnica svetila dlje časa, se je ne dotikajte, saj je lahko zelo vroča.<sup>1</sup>

**⚠ OPOZORILO!** Pri nameščanju aparata poskrbite, da napajalni kabel ne bo zagozden ali poškodovan.

**⚠ OPOZORILO!** Na zadnji strani aparata ne nameščajte prenosnih električnih razdelilnikov z več vtičnicami ali prenosnih akumulatorjev.

- V tem gospodinjskem aparatu ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so aerosolne pločevinke z vnetljivim potisnim plinom.

<sup>1</sup> Če je v predelku luč.

- V hladilnem krogotoku gospodinjskega aparata je hladilno sredstvo izobutan (R600a), naravni plin, katerega raven okoljske združljivosti je visoka, a je vseeno vnetljiv.
- Med prevozom in namestitvijo aparata poskrbite, da se noben od sestavnih delov hladilnega krogotoka ne bo poškodoval.
  - Izogibajte se odprtemu ognju in virom vžiga.
  - Dobro prezračite prostor, v katerem je gospodinjski aparat.
- Kakršno koli spreminjanje specifikacij ali tega izdelka je nevarno. Zaradi kakršne koli poškodbe kabla lahko pride do kratkega stika, požara in/ali električnega udara
- Ta gospodinjski aparat je predviden je za uporabo v gospodinjstvu in temu podobnih okoljih, kot so
  - kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmetije ter hoteli, moteli in nastanitve drugih vrst, kjer je ta aparat na voljo gostom,
  - nastanitve z nočitvijo in zajtrkom,
  - catering ter podobni načini uporabe, ki niso namenjeni prodaji.

**⚠ OPOZORILO!** Vse električne sestavne dele (vtič, kabel, kompresor itd.) mora zamenjati pooblaščen serviser ali usposobljeno servisno osebje.

**⚠ OPOZORILO!** Žarnica, ki je priložena temu aparatu, je „žarnica za posebno uporabo“, ki se uporablja samo v dobavljenem aparatu. Te „žarnice za posebno uporabo“ ni mogoče uporabiti pri hišni razsvetljavi.<sup>1</sup>

- Napajalnega kabla ni dovoljeno podaljševati.
- Poskrbite, da aparat z zadnjo stranjo ne bo zmečkal ali poškodoval vtiča napajalnega kabla. Zmečkan ali

<sup>1</sup> Če je v predelku luč.

poškodovan vtič napajalnega kabla se lahko pregreje in povzroči požar.

- Poskrbite, da boste lahko dostopali do glavnega vtiča aparata.
- Glavnega kabla ne vlecite.
- Če je napajalna vtičnica razrahljana, vtiča napajalnega kabla ne priklaplajte vanjo. Obstaja tveganje električnega udara ali požara.
- Aparata brez luči ne smete upravljati.
- Ta aparat je težak. Premikajte ga previdno.
- Z vlažnimi/mokrimi rokami se ne dotikajte predmetov iz predelka zamrzovalnika, saj se lahko na rokah pojavijo odrgnine ali pa ozeblina zaradi zmrzali/zamrzovalnika.
- Preprečite daljšo izpostavljenost aparata neposredni sončni svetlobi.

## Vsakodnevna uporaba

- Na plastične dele aparata ne postavljajte vročih predmetov.
- Živil ne postavljajte neposredno ob zadnjo steno.
- Ko zamrznjena živila enkrat odtalite, jih ne smete ponovno zamrzniti.<sup>2</sup>
- Vnaprej pakirana zamrznjena živila shranite v skladu z navodili proizvajalcev teh živil.<sup>2</sup>
- Natančno se držite priporočil, ki jih za shranjevanje podajajo proizvajalci aparata. Upoštevajte ustrezna navodila.
- Pijač z dodanim ogljikovim dioksidom oziroma gaziranih pijač ne shranjujte v predelku zamrzovalnika, saj se ustvarja pritisk na posodo, zaradi katerega ta lahko eksplodira, aparat pa se poškoduje.<sup>2</sup>
- Če sladoleadne lučke zaužijemo neposredno po tem, ko

<sup>2</sup> Če obstaja predelek za zamrzovanje.

jih vzamemo iz aparata, lahko povzročijo ozeblino<sup>2</sup>  
 Da preprečite onesnaženje živil, upoštevajte naslednja navodila:

- Če vrata dlje časa pustite odprta, se temperatura v predelkih aparata lahko precej zviša.
- Redno čistite površine, ki so v stiku z živili, in dostopne odvodne sisteme.
- Če posod za vodo 48 ur niste uporabljali, jih očistite; če iz aparata 5 dni niste jemali vode, sperite sistem za vodo, priključen na dovod vode.
- Surovo meso in ribe v hladilniku shranjujte v primernih posodah, tako da ta živila ne pridejo v stik z drugimi ali da z njih ne kaplja na druga živila.
- Predelki za zamrznjena živila, označeni z dvema zvezdicama (če so v aparatu), so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjenih živil, shranjevanje ali izdelovanje sladoleda in izdelovanje ledenih kock.
- Predelki, označeni z eno, dvema in tremi zvezdicami (če so v aparatu), niso primerni za zamrzovanje svežih živil.
- Če je bil hladilni aparat dlje časa prazen, ga izklopite, odtalite, očistite in osušite, nato pa vrata pustite odprta, da preprečite nastajanje plesni v aparatu.

## Nega in čiščenje

- Pred vzdrževalnimi deli izklopite aparat in odklopite vtič napajalnega kabla z napajalne vtičnice.
- Ne čistite aparata s kovinskimi predmeti.
- Za odstranjevanje ledu iz aparata ne uporabljajte ostrih predmetov. Uporabljajte plastično strgalo.<sup>2</sup>
- Redno preverjajte, ali se je v odtoku hladilnika zaradi odtaljevanja ledu nabrala voda. Po potrebi odtok očistite. Če je odtok zamašen, se bo voda zbirala na dnu aparata.<sup>3</sup>

<sup>2</sup> Če obstaja predelek za zamrzovanje.

<sup>3</sup> Če obstaja predelek za shranjevanje svežih živil.

## Namestititev

- **POMEMBNO!** Pri priklopu električnih instalacij natančno upoštevajte navodila v posameznih odstavkih.
- U Aparat vzemite iz embalaže in preverite, ali je poškodovan. Če je poškodovan, ga ne priklopljajte. O morebitnih poškodbah takoj poročajte na mesto, kjer ste aparat kupili. V tem primeru shranite embalažo.
- Preden priklopite aparat, je priporočljivo počakati vsaj 4 ure, da bo olje steklo nazaj v kompresor.
- Poskrbljeno mora biti za zadostno kroženje zraka okrog aparata; v nasprotnem primeru se lahko pregreje. Da bo prezračevanje zadostno, upoštevajte navodila, ki se nanašajo na namestittev.
- Kjer koli je to mogoče, morajo biti distančniki izdelka naslonjeni na steno, tako da se vročih delov (kompresorja, kondenzatorja) ni mogoče dotakniti ali jih prijeti, s tem pa so preprečene morebitne opekline.
- Aparat ne sme biti nameščen blizu radiatorjev ali štedilnikov.
- Poskrbite, da bo po namestitvi aparata mogoč dostop do glavnega vtiča.

## Servis

- Kakršna koli servisna dela na električnih instalacijah aparata mora izvesti kvalificirani električar ali usposobljena oseba.
- Ta izdelek mora servisirati pooblaščen servisni center, uporabljeni pa morajo biti samo originalni nadomestni deli.


## Varčevanje z energijo

- V aparatu ne shranjujte vročih živil.

- Živil ne nagnetite, saj to preprečuje kroženje zraka.
- Poskrbite, da se živila ne bodo dotikala zadnje strani predelkov.
- Če se elektrika izklopi, ne odpirajte vrat.
- Vrat ne odpirajte pogosto.
- Ko jih odprete, naj ne bodo predolgo odprta.
- Termostata ne nastavite na prenizko temperaturo.
- Da je poraba energije manjša, mora biti tu shranjena vsa dodatna oprema, kot so predali, police in police na vratih.

## Varovanje okolja



Ta aparat niti v krogotoku za hladilno sredstvo niti v izolativnih materialih ne vsebuje plinov, ki bi lahko poškodovali ozonski plašč. Aparata ni dovoljeno odstranjevati skupaj z mestnimi odpadki in smetmi. Izolacijska pena vsebuje vnetljive pline: aparat je treba odstraniti v skladu s predpisi za gospodinjske aparate, ki jih lahko pridobite pri lokalnih organih. Preprečite, da bi prišlo do poškodb hladilne enote, še posebej izmenjevalnika toplote. Materiale, ki so uporabljeni pri tem aparatu in so označeni s simbolom , je mogoče reciklirati.



Simbol na izdelku ali njegovi embalaži kaže, da tega izdelka ni dovoljeno obravnavati kot gospodinjski odpadek. Namesto tega ga je treba odpeljati na ustrezno zbirno točko za recikliranje električne in elektronske opreme. S tem, ko boste zagotovili pravilno odstranjevanje tega izdelka, boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi sicer lahko prišlo zaradi nepravilnega ravnanja s tem izdelkom. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti, komunalno podjetje ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili.



## Materiali za embalažo

Materiale, označene s simbolom, je mogoče reciklirati. Da bo embalaža reciklirana, jo odložite v ustrezen zabojnik za zbiranje odpadkov.

## Odstranjevanje gospodinjskih aparatov

1. Izklopite vtič napajalnega kabla iz napajalne vtičnice.
2. Izklopite napajalni kabel in ga odstranite.

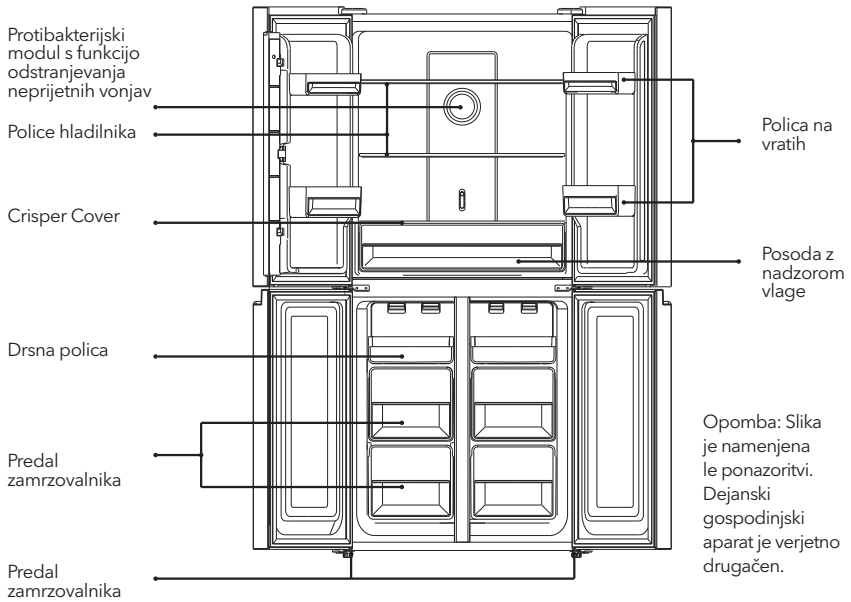


### OPOZORILO!

Med uporabo, servisiranjem in odstranjevanjem aparata bodite pozorni na simbol, podoben simbolu na levi strani, ki je na zadnjem delu aparata (zadnji plošči ali kompresorju) in je rumene ali oranžne barve. Gre za simbol, ki opozarja na tveganje požara. V ceveh za hladilno sredstvo in kompresorju so vnetljive snovi.

Med uporabo, servisiranjem in odstranjevanjem naj aparat ne bo v bližini vira ognja.

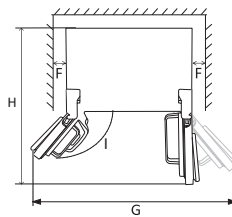
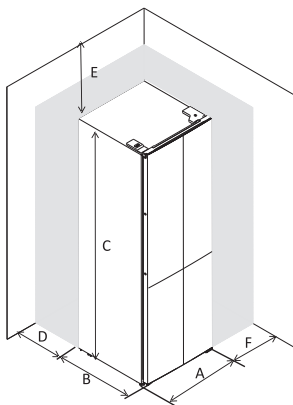
# PREGLED



# NAMESTITEV

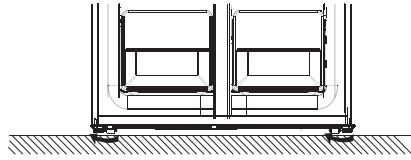
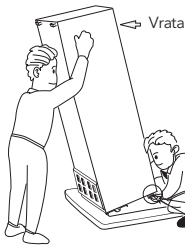
## Zahteve glede prostora

- Pustite dovolj prostora, da se bodo vrata lahko odpirala



A	790
B	620
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1410
I	135°

## Izravnavanje enote



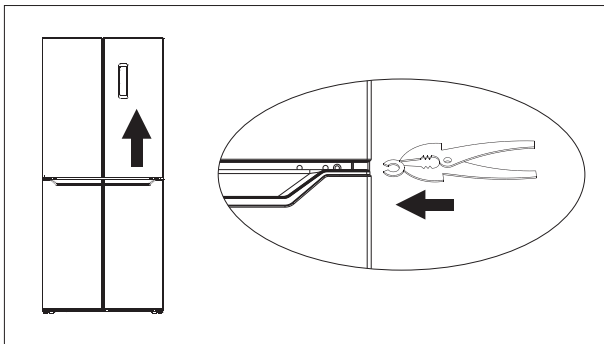
- Hladilnik izravnajte in stabilizirajte z regulacijskima nogicama.
- Če želite ročno povečati višino nogic, ju zavrtite v smeri urinega kazalca.
- Če želite ročno znižati višino nogic, ju zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.

### Izravnavanje vrat

Po prevozu ali po nalaganju hrane ali živil na police na vratih se lahko zgodi, da par zgornjih vrat ni izravnani. Za izravnavanje vrat lahko uporabite 3 elastične podložke. Vrata izravnajte po spodnjem postopku.



1. Pred preverjanjem izravnave vrat poskrbite, da bo izravnani aparat.
2. Če je videti, da par zgornjih vrat ni izravnani, rahlo dvignite spodnja vrata in s kleščami vstavite elastično podložko v prostor med spodnjim delom vrat in srednjim tečajem vrat.



### **!** OPOZORILO!

Pazite, da vam vrata ne bodo stisnila prstov. Uporabite orodje. Elastičnih podložk ne shranjujte v bližini otrok, da jih ne pogoltnejo. Gre za majhne dele.

### Gumijasti odbojniki

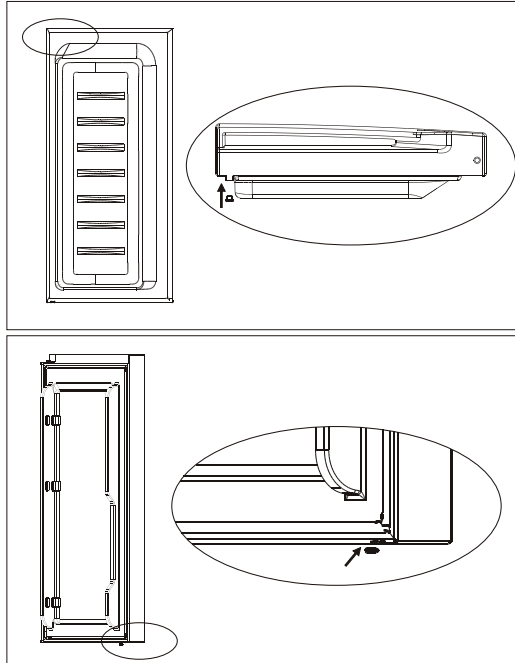
Na vsakih vratih je en gumijasti odbojnik. Ko se vrata zaprejo, delujejo kot vzmet, da ublažijo udarec.

Gumijastih odbojnikov ne vlecite. Če jih na vratih ni, vzemite posamezni odbojnik iz vreče za dodatno opremo in ga namestite v odprtino na vratih.



**⚠ OPOZORILO!**

Gumijastih odbojnikov ne shranjujte v bližini otrok, da jih ne pogoltnejo. Gre za majhne dele.



## Določanje položaja

Ta aparat namestite tja, kjer se temperatura okolja ujema s klimatskim razredom, označenim na tablici z nazivnimi podatki na aparatu:

Za hladilne aparate s klimatskim razredom:

- razširjeni zmerni: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 10 °C do 32 °C (SN);
- zmerni: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 32 °C (N);
- subtropski: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 38 °C (ST);
- tropski: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 43 °C (T).

### Mesto

Gospodinjnski aparat mora biti nameščen precej stran od virov toplote, kot so radiatorji, grelniki vode, neposredna sončna svetloba itd. Poskrbite, da bo zrak lahko prosto krožil okrog zadnjega dela ohišja. Če je aparat nameščen pod visečo stensko enoto, mora biti najmanjša razdalja med zgornjim delom ohišja in stensko enoto vsaj 50 mm, da bo delovanje čim boljše. Vendar je najbolje, da aparat pod visečimi stenskimi enotami sploh ni nameščen. Z eno ali več prilagodljivimi nogicami na dnu ohišja je mogoče aparat natančno izravnati.

Ta hladilni aparat ni namenjen temu, da bi bil uporabljen kot vgradni aparat.

**⚠ OPOZORILO!**

Obstajati mora možnost odklopa aparata z omrežnega napajanja; po namestitvi mora biti vtič zato zlahka dostopen.

### Električni priključek

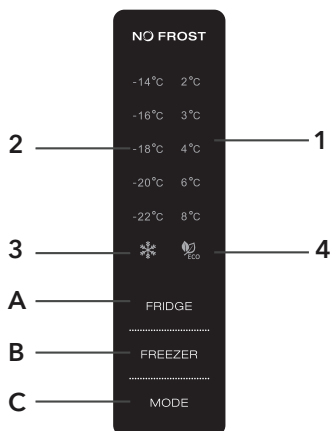
Pred priklopom se prepričajte, ali napetost in frekvenca, ki sta navedeni na tablici z nazivnimi podatki, ustrežata vašemu domačemu omrežnemu napajanju. Aparat mora biti ozemljen. V ta namen je na vtiču napajalnega kabla nameščen kontakt. Če domača napajalna vtičnica ni ozemljena, aparat po posvetu s kvalificiranim električarjem priključite na ločeno ozemljitev, skladno s trenutno veljavnimi predpisi.

Če zgornji varnostni previdnostni ukrepi niso upoštevani, proizvajalec zavrača vso odgovornost.

Ta gospodinjski aparat je skladen z direktivami EGS.

## VSAKODNEVNA UPORABA

### Uporaba nadzorne plošče



#### 1.1 DELOVANJE TIPK

- A. Nadzor temperature v predelku hladilnika
- B. Nadzor temperature v predelku zamrzovalnika
- C. Način

#### 1.2 ZASLON LED

- 1. Temperatura v predelku hladilnika
- 2. Temperatura v predelku zamrzovalnika
- 3. Način Super
- 4. Način ECO

#### 2.0 DELOVNO STANJE

Po vklopu napajanja bo nadzorna plošča 3 sekunde osvetljena 100 %, nato pa bo prikazovala prejšnjo nastavev temperature ali stanje delovanja, v katerem je bil aparat pred izklopom. Potem lahko nastavite temperaturo predelkov zamrzovalnika ali hladilnika ali pa stanje delovanja aparata.

## 2.1 ZASLON

- 2.1.1 Ko se bodo vrata predelka hladilnika odprla, bo plošča osvetljena 2 minuti.
- 2.1.2 Plošča bo osvetljena po dotiku katere koli tipke, osvetlitev pa bo izklopljena 2 minuti po zadnjem dotiku tipk.
- 2.1.3 Zaslon med normalnim delovanjem  
 Zaslon temperature v predelku hladilnika: kaže trenutno nastavljeno temperaturo.  
 Zaslon temperature v predelku zamrzovalnika: kaže trenutno nastavljeno temperaturo.

## 3.0 TIPKE

### 3.1 FRIDGE (HLADILNIK)

Za nastavev temperature predelka hladilnika v uporabniškem načinu ali načinu SUPER pritisnite tipko FRIDGE (HLADILNIK). Če tipko pritisnete večkrat zaporedoma, se bo temperatura spreminjala v zaporedju 2 °C, 3 °C, 4 °C, 6 °C, 8 °C, bo izbira potrjena po 5 sekundah od utripanja ikon za temperaturo hladilnika.

V načinu ECO se ta tipka ne odziva.

### 3.2 FREEZER (ZAMRZOVALNIK)

Za nastavev temperature predelka zamrzovalnika v uporabniškem načinu pritisnite tipko FREEZER (ZAMRZOVALNIK).

Če tipko pritisnete večkrat zaporedoma, se bo temperatura spreminjala v zaporedju -14 °C, -16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, bo izbira potrjena po 5 sekundah od utripanja ikon za temperaturo zamrzovalnika.

V načinih ECO in SUPER se ta tipka ne odziva.

### 3.3 MODE (NAČIN)

Pritisnite tipko MODE (NAČIN), da izberete način delovanja: načina ECO in SUPER ter uporabniški način.

Ko izberete način ECO, bo zasvetila ikona ECO, druge ikone pa bodo izklopljene.

Ko izberete način SUPER, bosta zasvetili ikona SUPER in ikona za temperaturo hladilnika, druge ikone pa bodo izklopljene.

Ko izberete uporabniški način, lahko temperaturo predelkov hladilnika in zamrzovalnika nastavljate tako, da pritisnete tipki FRIDGE (HLADILNIK) in FREEZER (ZAMRZOVALNIK).

## 4.0 NAČIN ECO

Pritisnite tipko MODE (NAČIN), da izberete ECO; ikona ECO bo utripala 5 sekund in nato bo način ECO potrjen.

V načinu ECO bo aparat samodejno nastavlil temperaturo predelkov hladilnika in zamrzovalnika v skladu s temperaturo okolja.

Če želite izbrati drug način delovanja za izhod iz načina ECO, pritisnite tipko MODE (NAČIN).

## 5.0 NAČIN SUPER

Pritisnite tipko MODE (NAČIN), da izberete način Super. Potrjen bo 5 sekund po tem, ko bo ikona Super začela utripati.

V načinu Super se tipka FREEZER (ZAMRZOVALNIK) ne bo odzivala na noben pritisk.

Za izhod iz načina Super,

- nastavite način s tipko MODE (NAČIN)
- ali pa se bo hladilnik po 50 urah v načinu Super samodejno zaustavil in preklopil na prejšnjo nastavev

### Koristen nasvet:

Če želite naenkrat zamrzniti večje količine hrane, način Super nastavite 24 ur prej.

### Opozorilo:

V načinu Super hladilnik deluje zelo močno. Zato bo njegov zvok rahlo močnejši od zvoka pri normalnem delovanju.

## 6.0 ALARM ZA ODPRTA VRATA

Če so vrata hladilnika (zgornja vrata) odprta 60 sekund, se bo redno oglašal alarm, dokler vrata ne bodo zaprta.

## Prva uporaba

### Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo očistite notranjost aparata in vso notranjo dodatno opremo z mlačno vodo in nekaj nevtralnega mila, da odstranite značilni vonj povsem novega izdelka, nato pa ga temeljito osušite.


**Pomembno!** Ne uporabljajte detergentov ali abrazivnih praškov, saj lahko poškodujejo premaz.

## Vsakodnevna uporaba

Različna živila postavite v različne predelke, kot prikazuje spodnja preglednica.

Predelki hladilnika	Vrsta živila
Vrata ali police na vratih predelka hladilnika	<ul style="list-style-type: none"> <li>Živila z naravnimi konzervansi, kot so marmelade, sokovi, pijače in začimbe.</li> <li>Ne shranjujte pokvarljivih živil.</li> </ul>
Posoda z nadzorom vlage (posoda za solato)	<ul style="list-style-type: none"> <li>V posodo z nadzorom vlage ločeno shranjujte sadje, zelišča in zelenjavo.</li> <li>V hladilniku ne shranjujte banan, čebule, krompirja in česna.</li> </ul>
Polica hladilnika - srednja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mlečni izdelki, jajca</li> </ul>
Polica hladilnika - zgornja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Živila, ki jih ni treba kuhati, kot so že pripravljena živila, delikatesne mesnine, ostanki.</li> </ul>
Predali/polica zamrzovalnika	<ul style="list-style-type: none"> <li>Živila za dolgotrajno shranjevanje.</li> <li>Spodnji predal/polica za surovo meso, perutnino, ribe.</li> <li>Srednji predal/polica za zamrznjeno zelenjavo, zamrznjen krompirček.</li> <li>Zgornji predal/polica za sladoled, zamrznjeno sadje, zamrznjene izdelke.</li> </ul>

## Priporočilo za nastavitve temperature

Temperatura okolja	Nastavitve temperature	
Poletje (nad 38°C)		Hladilnik je nastavljen na 4°C
		Zamrzovalnik je nastavljen na -18°C
Normalno		Hladilnik je nastavljen na 4°C
		Zamrzovalnik je nastavljen na -18°C
Zima (pod 16°C)		Hladilnik je nastavljen na 4°C
		Zamrzovalnik je nastavljen na -18°C

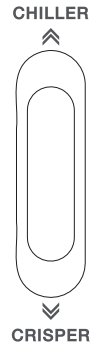
Zgornje informacije so priporočilo uporabnikom glede nastavitve temperature.

## Vpliv na shranjevanje živil

- Pri priporočenih nastavitvah je najoptimalnejši čas shranjevanja v hladilniku največ 3 dni.
- Pri priporočenih nastavitvah je najoptimalnejši čas shranjevanja v zamrzovalniku največ en mesec.
- Pri drugih nastavitvah se ta čas lahko skrajša.

## Nadzor temperature v območju za ohranjanje svežine

- Temperaturo območja za ohranjanje svežine je mogoče nastaviti v skladu z vrsto shranjenih živil.
- Če gumb potisnete od spodaj navzgor, se bo temperatura v območju za ohranjanje svežine postopno zniževala.
- Ko je gumb v položaju CRISPER (NADZOR VLAGE), lahko območje za ohranjanje svežine deluje kot posoda z nadzorom vlage, vzdrževani pa sta ustrezni temperatura in vlažnost za sadje in zelenjavo.
- Ko je gumb v položaju CHILLER (HLAJENJE), je območje primerno za kratkotrajno shranjevanje rib ali drugih svežih živil. Živila bodo ostala sveža, ne bodo pa zmrznila, zato je to najboljša možnost za shranjevanje svežih živil.
- Nasveti: Ko izberete funkcijo CHILLER (HLAJENJE), je priporočljivo, da za ohranjanje največje svežine nastavite temperaturo hladilnika na manj kot 4°C, čas shranjevanja živil pa naj ne bo daljši od 3 dni.



### Zamrzovanje svežih živil

- Predelek za zamrzovanje je primeren za zamrzovanje svežih živil ter dolgotrajno shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil.
- Sveža živila, ki jih želite zamrzniti, shranite v spodnjem predelku.
- Največja količina živil, ki jih je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na tablici z nazivnimi podatki.
- Postopek zamrzovanja traja 24 ur: med tem časom ne dodajajte nobenih drugih živil, ki bi jih bilo treba zamrzniti.

### Shranjevanje zamrznjenih živil

Ob prvem vklopu ali po daljšem obdobju neuporabe naj aparat vsaj 2 uri deluje pri višjih nastavitvah, preden v predelek shranite proizvod. Pomembno! Če pride do nenamernega odtaljevanja, na primer, če je bilo napajanje izklopljeno dlje, kot določa vrednost, navedena v tehničnih karakteristikah pod postavko „rising time“ (čas dviga temperature do vrednosti, pri kateri se živila pokvarijo), je treba odtaljena živila hitro zaužiti ali pa jih takoj skuhati in nato (po kuhanju) znova zamrzniti.

### Odtaljevanje

Globoko zamrznjena ali zamrznjena živila je mogoče pred uporabo odtaliti v predelku zamrzovalnika ali na sobni temperaturi, odvisno od tega, koliko časa je za to na voljo.

Manjše koščke je mogoče skuhati celo zamrznjene, neposredno iz zamrzovalnika. V tem primeru bo kuhanje trajalo dlje.

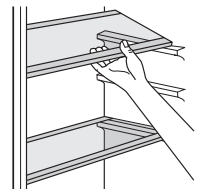
### Ledene kocke

Ta aparat je lahko opremljen z enim ali več pladnji za izdelavo ledenih kock.

## Dodatna oprema

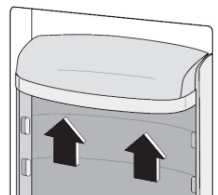
### Premakljive police

Stene hladilnika imajo več vodil, tako da je mogoče police namestiti po želji.



### Nameščanje polic na vratih

Za shranjevanje različno velikih paketov z živili je mogoče police na vratih namestiti na različne višine. Če jih želite prilagoditi, naredite naslednje: postopno vlecite polico v smeri puščic, dokler se ne sprostijo, nato pa jo znova namestite tako, kot želite.





## Koristni nasveti in namigi

### Nasveti za zamrzovanje

Da boste postopek zamrzovanja čim bolj izkoristili, je tu nekaj pomembnih nasvetov:

- Največja količina živil, ki jih je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na tablici z nazivnimi podatki.
- Postopek zamrzovanja traja 24 ur. V tem času ne dodajajte nobenih drugih živil, ki bi jih bilo treba zamrzniti.
- Zamrzujte le živila, ki so visokokakovostna, sveža in temeljito očiščena.
- Živila pripravljajte v majhnih porcijah, da jih boste lahko hitro in popolnoma zamrznili in da boste potem lahko odtalili le potrebno količino.
- Živila zavijte v aluminijasto ali polietilensko folijo in poskrbite, da bodo paketi nepredušno zaprti.
- Preprečite, da bi se sveža, še ne zamrznjena živila dotikala živil, ki so že zamrznjena, saj se zaradi tega lahko temperatura slednjih zviša.
- Shranjevanje živil z manj maščobami je boljše in lahko traja dlje od shranjevanja živil z več maščobami; zaradi soli se čas shranjevanja živil skrajša.
- Če kocke ledu zaužijete takoj, ko jih vzamete iz predelka za zamrzovanje, se lahko na koži pojavijo ozebljine.
- Pri jemanju iz predelka za zamrzovanje se lahko na koži pojavijo ozebljine.
- Na vsak paket je priporočljivo napisati datum zamrzovanja, da boste vedeli, kako dolgo je že shranjen.

### Nasveti za shranjevanje zamrznjenih živil

- Za čim boljše delovanje aparata: preverite, ali so bila komercialno zamrznjena živila pri trgovcu pravilno shranjena;
- poskrbite, da boste zamrznjena živila iz trgovine čim prej prenesli v zamrzovalno skrinjo;
- vrat ne odpirajte pogosto in ne puščajte jih odprtih dlje, kot je potrebno;
- se zavedajte, da se živila hitro pokvarijo, ko jih odtalite, in jih ne morete znova zamrzniti;
- živil ne shranjujte dlje od obdobja, ki ga navaja proizvajalec živila.

### Nasveti za hlajenje svežih živil

Najboljši učinek dosežete z naslednjim:

- v hladilniku ne shranjujte toplih živil ali hlapnih tekočin,
- živila pokrijte ali zavijte, še posebej, če imajo močan vonj.

### Nasveti za hlajenje

Koristni nasveti:

- meso (vseh vrst): zavijte v polietilenske vrečke in postavite na stekleno polico nad predal za zelenjavo;
- zaradi varnosti meso shranite na ta način le za en dan ali največ dva;
- kuhana živila, hladne jedi itd.: treba jih je pokriti in lahko jih postavite na katero koli polico.
- sadje in zelenjava: temeljito ju je treba očistiti in shraniti v enega ali več priloženih posebnih predalov.
- maslo in sir: postaviti ju je treba v posebne, nepredušne posode ali pa zaviti v aluminijasto folijo ali polietilenske vrečke, da je zrak čim bolj iztisnjen.
- steklenice z mlekom: morajo imeti pokrovček in treba jih je shraniti v stojalu za steklenice na vratih;
- če banane, krompir, čebula in česen niso pakirani, jih ne smete shranjevati v hladilniku.

## Čiščenje

Iz higienskih razlogov morate notranjost aparata, vključno z dodatno opremo v notranjosti, redno čistiti.



### POZOR!

Med čiščenjem aparat ne sme biti priključen na omrežno napajanje. Obstaja nevarnost električnega udara! Pred čiščenjem odklopite aparat in vtič izklopite iz vtičnice ali pa izklopite odklopnik tokokroga ali varovalko. Aparata nikoli ne čistite s parnim čistilnikom. V električnih delih bi se lahko nabrala vlaga; obstaja nevarnost električnega udara! Vroča para lahko poškoduje plastične dele. Preden aparat spet začne delovati, mora biti suh.

**Pomembno!** Eterična olja in organska topila, npr. limonov sok ali tekočina iz pomarančnih olupkov, butanojska kislina ali čistila, ki vsebujejo ocetno kislino, lahko poškodujejo plastične dele.

- Preprečite stik tovrstnih snovi z deli aparata.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistil.
- Vzemite živila iz zamrzovalne skrinje. Dobro pokrita shranite na hladnem mestu.
- Odklopite aparat in vtič izklopite iz omrežnega napajanja ali pa izklopite odklopnik tokokroga ali varovalko.
- Aparat in dodatno opremo v notranjosti očistite s krpo in mlačno vodo. Po čiščenju obrišite s krpo, prepojeno s svežo vodo, nato pa s suho krpo obrišite do suhega.
- Ko bo vse suho, aparat znova vklopite.

### Opis odtaljevanja (No Frost)

To je kombinirani hladilnik z zamrzovalnikom s funkcijo No Frost (Brez zmrzali), ki se samodejno odtaljuje.

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

### ! POZOR!

Pred odpravljanjem težav odklopite napajanje. Težave, ki niso navedene v tem priročniku, lahko odpravlja samo kvalificirani električar ali usposobljena oseba.

**POMEMBNO!** Med normalno uporabo se pojavljajo določeni zvoki (kompresorja, kroženja hladilnega sredstva).

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje.	Vtič napajalnega kabla ni priklopljen ali pa je razrahljan.	Priklopite vtič napajalnega kabla.
	Varovalka je pregorela ali pa je okvarjena.	Preverite varovalko in jo po potrebi zamenjajte.
	Vtičnica je okvarjena.	Okvaro vtičnice mora popraviti električar.
Aparat premočno zamrzuje ali hladi.	Temperatura je nastavljena prenizko ali pa aparat deluje v načinu <b>SUPER</b> .	Začasno premaknite regulator temperature na višjo temperaturo.
Živila niso dovolj zamrznjena.	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Oglejte si začetni razdelek o nastavljanju temperature.
	Vrata so bila dlje časa odprta.	Vrata pustite odprta le toliko časa, kolikor je potrebno.
	V zadnjih 24 urah je bila v aparatu shranjena velika količina toplih živil.	Regulator temperature začasno premaknite na nastavev za nižjo temperaturo.
	Aparat je v bližini vira toplote.	Oglejte si razdelek o mestu namestitve.
Na tesnilu vrat se je nabralo veliko ledu.	Tesnilo vrat ne tesni dobro.	Dele, ki puščajo, previdno segrejte s sušilnikom las (na nastavitvi za hladen zrak). Hkrati z roko oblikujte segreto tesnilo vrat, tako da bo pravilno nameščeno.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Nenavadni zvoki	Aparat ni izravnán.	Znova nastavite nogico.
	Aparat se dotika stene ali drugih predmetov.	Aparat nekoliko premaknite.
	Sestavni del, npr. cev, na zadnji strani aparata se dotika drugega dela aparata ali stene.	Sestavni del po potrebi previdno upognite stran.
Voda na tleh	Odpertina odtoka za vodo je zamašena.	Glejte razdelek Čiščenje in nega.

Če spet pride do nepravilnega delovanja, se obrnite na servisni center.

Ti podatki so potrebni za hitro in pravilno pomoč. Potrebne podatke vpišite tukaj; glejte tablico z nazivnimi podatki.

## BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

---

Radi sopstvene bezbednosti obezbedite sigurnu upotrebu, pre instalacije i prve upotrebe uređaja, pročitajte ovo korisničko uputstvo, uključujući i savete i upozorenja. Da biste izbegli nepotrebne greške i nezgode, važno je da se postarate da sve osobe koje koriste uređaj budu detaljno upoznate s njegovim operacijama i bezbedonosnim funkcijama. Sačuvajte ova uputstva i pobrinite se da budu u sklopu uređaja ako bude premešten ili prodat, kako bi svako, ko ga koristi tokom svog života bio upoznat sa pravilnom upotrebom i bezbednošću uređaja.

Imajte na umu ovo korisničko uputstvo radi svoje lične sigurnosti i sigurnosti imovine, budući da proizvođač nije odgovoran za štetu učinjenu propustima.

### Bezbednost dece i nesamostalnih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti 8 ili više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom, ili su im data uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja, i svesni su mogućeg rizika.
- Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da stavljaju predmete u i uzimaju predmete iz ovog uređaja.
- Deca bi trebalo da budu pod nadzorom, kako biste osigurali da se ne igraju uređajem.
- Čišćenjem i održavanjem ne bi trebalo da se bave deca, osim ako nisu starosti 8 ili više godina i moraju biti pod obaveznim nadzorom.
- Svu ambalažu čuvajte van domašaja dece. Postoji opasnost od gušenja.

- Ukoliko ste odlučili da više ne koristite uređaj, prekinite napajanje uređaja strujom, preseците kabl za napajanje (što je bliže moguće uređaju) i uklonite vrata, kako biste sprečili mogućnost da deca, koja se igraju, pretrpe strujni udar ili se zatvore u uređaj.
- Ukoliko ovaj uređaj ima magnetnu gumu na vratima, a želite da njime zamenite stariji uređaj, koji se zatvarao pomoću opruge na vratima ili poklopcu, onemogućite funkcionisanje zatvaranja starijeg uređaja pomoću opruge. Na ovaj način ćete sprečiti da uređaj postane smrtonosna zamka za dete.

## Opšta bezbednost

**⚠ UPOZORENJE!** Održavajte ventilacione otvore u kućištu frižidera ili ugradnoj strukturi čistima od začepljenja.

**⚠ UPOZORENJE!** Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druge naprave kako biste ubrzali proces odmrzavanja, osim proizvoda preporučenih od strane proizvođača uređaja.

**⚠ UPOZORENJE!** Nemojte oštetiti sistem za hlađenje.

**⚠ UPOZORENJE!** Nemojte stavljati druge električne uređaje (kao što su uređaji za pravljenje sladoleda) u uređaj za hlađenje, osim ako ih proizvođač nije odobrio u ovu svrhu.

**⚠ UPOZORENJE!** Ne dirajte sijalicu ukoliko radi duže vremena, jer može biti veoma vruća.<sup>1</sup>

**⚠ UPOZORENJE!** Prilikom postavljanja uređaja, uverite se da ništa ne pritiska priključni kabl, kao i da kabl nije oštećen.

**⚠ UPOZORENJE!** Ne postavljajte višestruke prenosive utičnice ili prenosivo napajanje iza uređaja.

<sup>1</sup> Ukoliko u uređaju postoji.

- Nemojte čuvati eksplozivne supstance, kao što su ambalaže sprejeva sa zapaljivim gasom u ovom uređaju.
- Supstanca za hlađenje, izobutan (R600a), se nalazi u sistemu za hlađenje uređaja, to je prirodni gas s visokim nivoom ekološke kompatibilnosti, ali izuzetno zapaljiv.
- Pobrinite se da tokom transporta ili postavljanja uređaja ne bude oštećena nijedna komponenta sistema za hlađenje uređaja.
  - izbegavajte otvoren plamen i izvore zapaljivosti
  - temeljno provetrite prostoriju, u kojoj se nalazi uređaj
- Opasno je menjati specifikacije ili modifikovati proizvod na bilo koji način. Bilo kakvo oštećenje kabla može prouzrokovati kratak spoj, požar i/ili strujni udar.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i za slične primene, kao što su
  - prostori za zaposlene u kuhinji, u prodavnicama, kancelarije i druga radna okruženja;
  - poljoprivredna domaćinstva i od strane hotelskih i motelskih gostiju, kao i drugih vrsta ovakvih objekata;
  - objekti koji pružaju uslugu noćenja sa doručkom;
  - catering i slične neprodajne namene.

**⚠ UPOZORENJE!** Bilo koju električnu komponentu (utikač, kabl za napajanje, kompresor itd.) mora zameniti ovlašćeni serviser ili kvalifikovano osoblje.

**⚠ UPOZORENJE!** Sijalica, dostavljena sa ovim uređajem, je "sijalica za specijalnu namenu" i može se koristiti samo za uređaj uz koji je dostavljena. Ova "sijalica za specijalnu namenu" se ne može koristiti za kućno osvetljenje.<sup>1</sup>

- Kabl za napajanje se ne sme produžavati.

<sup>1</sup> Ukoliko u uređaju postoji.

- Proverite da li je utikač, na zadnjoj strani uređaja, zgnječen ili oštećen. Zgnječen ili oštećen utikač može dovesti do pregrevanja i izazvati požar.
- Pobrinite se da vam glavni utikač uređaja bude dostupan.
- Nemojte izvlačiti glavni kabl.
- Ukoliko utičnica nije fiksirana, nemojte priključivati aparat. Postoji rizik od strujnog udara ili vatre.
- Ne smete raditi ništa na uređaju bez osvetljenja.
- Uređaj je težak. Budite oprezni tokom pomeranja uređaja.
- Nemojte uklanjati ili dodirivati elemente iz dela za zamrzavanje ako su vam ruke vlažne/mokre, budući da to može prouzrokovati ogrebotine ili promrzline na koži.
- Izbegavajte duže izlaganje aparata direktnoj sunčevoj svetlosti.

## Dnevna upotreba

- Ne stavljajte vruće stvari na plastične delove uređaja.
- Ne stavljate prehrambene proizvode uza zadnji zid.
- Zamrznuta hrana se ne sme ponovo zamrzavati nakon što se otopi.<sup>2</sup>
- Već zapakovanu zamrznutu hranu čuvajte u skladu sa instrukcijama proizvođača, u vezi sa zamrznutom hranom.<sup>2</sup>
- Striktno se pridržavajte preporuka proizvođača u pogledu držanja stvari u uređaju. Pridržavajte se relevantnih instrukcija.
- Ne stavljate gazirana pića u deo za zamrzavanje, budući da to stvara pritisak, koji može prouzrokovati pucanje ambalaže, što može dovesti do oštećenja uređaja.<sup>2</sup>
- Voćni sladoledi mogu izazvati promrzline ukoliko se konzumiraju odmah po uzimanju iz uređaja.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Ukoliko postoji deo za zamrzavanje.

Kako biste izbegli kontaminiranje hrane, pratite sledeća uputstva

- Držanje uređaja otvorenim tokom dugih vremenskih perioda može da dovede do značajnog rasta temperature unutar odeljaka uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu da dođu u dodir sa hranom, kao i pristupačne delove odvodnog sistema.
- Očistite rezervoare za vodu ukoliko ih niste koristili tokom vremenskog perioda dužeg od 48 h; ukoliko tokom vremenskog perioda od 5 dana niste uzimali vodu iz uređaja, isperite sistem za protok vode vodom iz vodovodne mreže.
- Sirovo meso i ribu unutar frižidera držite u odgovarajućim posudama, kako ove namirnice ne bi došle u dodir sa ili kako ne bi kapale po ostaloj hrani.
- Odeljci za smrznutu hranu označeni sa dve zvezdice (ukoliko postoje u okviru uređaja) pogodni su za držanje prethodno smrznute hrane, za držanje ili pravljenje sladoleda i za pravljenje kockica leda.
- Odeljci označeni jednom, dvema i trima zvezdicama (ukoliko postoje u okviru uređaja) nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- Ukoliko će uređaj biti prazan tokom dužeg vremenskog perioda, isključite ga, odledite, očistite i osušite, a zatim ostavite vrata uređaja otvorenim kako biste sprečili razvoj buđi u unutrašnjosti uređaja.

## Održavanje i čišćenje

- Pre održavanja, isključite uređaj, ili prekinite dotok električne energije.
- Uređaj nemojte čistiti metalnim predmetima.
- Ne koristite oštre predmete, da bi uklonili led sa

<sup>2</sup> Ukoliko postoji deo za zamrzavanje.



uređaja. Koristite plastična sredstva za struganje.<sup>2</sup>

- Redovno proveravajte odvod za odleđenu vodu u frižideru. Ukoliko je potrebno, očistite odvod. Ukoliko je odvod blokiran, voda će se sakupljati na dnu uređaja<sup>3</sup>

## Instalacija uređaja

- **VAŽNO!** Za priključivanje na električnu mrežu, pažljivo pratite uputstva data u specifičnim delovima uputstva.
- Raspakujte uređaj i proverite da li postoje na njemu oštećenja. Ne povezujte uređaj na struju, ukoliko je oštećen. Moguća oštećenja odmah prijavite u mestu, gde ste ga kupili. U tom slučaju zadržite ambalažu uređaja.
- Preporučuje se, da sačekate najmanje četiri sata pre nego što priključite uređaj, kako bi se ulje vratilo u kompresor.
- Potrebno je obezbediti adekvatno strujanje vazduha oko uređaja, nepostojanje ovoga može dovesti do pregrevanja. Za postizanje odgovarajućeg protoka vazduha, pratite uputstva potrebna za instalaciju uređaja.
- Gde god je moguće, razmaknica mora biti postavljena između uređaja i zida, kako bi se izbeglo dodirivanje ili hvatanje za vruće delove (kompresor, kondenzator) kako bi se izbegle moguće opekotine.
- Uređaj ne sme biti postavljen blizu radijatora ili štednjaka.
- Pobrinite se da bude obezbeđen lak pristup glavnom utikaču i nakon postavljanja uređaja.

## Servisiranje

- Bilo kakvo servisiranje uređaja, koje zahteva električne radove, treba da bude obavljen od strane

<sup>3</sup> Ukoliko postoji deo za čuvanje sveže hrane


kvalifikovanog električara ili kompetentne osobe.


- Samo ovlašćeni centar za servisiranje može obaviti popravke na uređaju, i mogu se koristiti samo originalni rezervni delovi.

## Ušteda energije

- Ne stavljate vruću hranu u uređaj;
- Ne pakujte svu hranu zajedno, budući da to sprečava cirkulaciju vazduha;
- Pobrinite se da hrana ne dotiče zadnji deo pregrade(a);
- Ukoliko nestane struje, ne otvarajte vrata;
- Ne otvarajte često vrata;
- Ne držite vrata otvorena drugo;
- Nemojte postavljati termostat na izuzetno niske temperature
- Potrebno je sve dodatne elemente, poput fioka, polica, polica u vratima uređaja, tamo držati u cilju smanjenja utroška energije.

## Zaštita životne sredine

 Ovaj uređaj ne sadrži gasove, koji mogu oštetiti ozonski omotač, ni u sistemu za hlađenje, ni u materijalima za izolaciju. Uređaj ne bi trebalo odlagati zajedno sa gradskim ili kućnim otpadom. Izolaciona pena sadrži zapaljive gasove: uređaj bi trebalo odložiti u skladu sa propisima za uređaje, koje su izdale lokale vlasti. Izbegavajte pravljenje oštećenja dela za hlađenje, posebno dela za razmenu toplote. Materijali korišćeni za ovaj uređaj, mogu se reciklirati ukoliko su označeni simbolom za reciklažu. ♻

 Oznaka na proizvodu, ili njegovom pakovanju, ukazuje da ovaj proizvod ne sme biti tretiran kao otpad nastao u domaćinstvu. Umesto toga, treba ga

ostaviti na odgovarajućem mestu, na kojem se sakuplja električna i elektronska oprema. Osiguravanjem da je proizvod ispravno odložen, pomoćićete sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje, koje inače mogu biti uzrokovane nepravilnim odlaganjem otpada ovog uređaja. Za više detalja o recikliranju ovog proizvoda, molimo vas da kontaktirate svoju lokalni organ za zaštitu životne sredine, preduzeće za odlaganje komunalnog otpada ili prodavnicu, u kojoj ste kupili proizvod.

## Materijali ambalaže

Materijali označeni ovim simbolom mogu se reciklirati. Ambalažu odložite u odgovarajući konterjner za prikupljanje otpada za reciklažu.

## Odlaganje uređaja

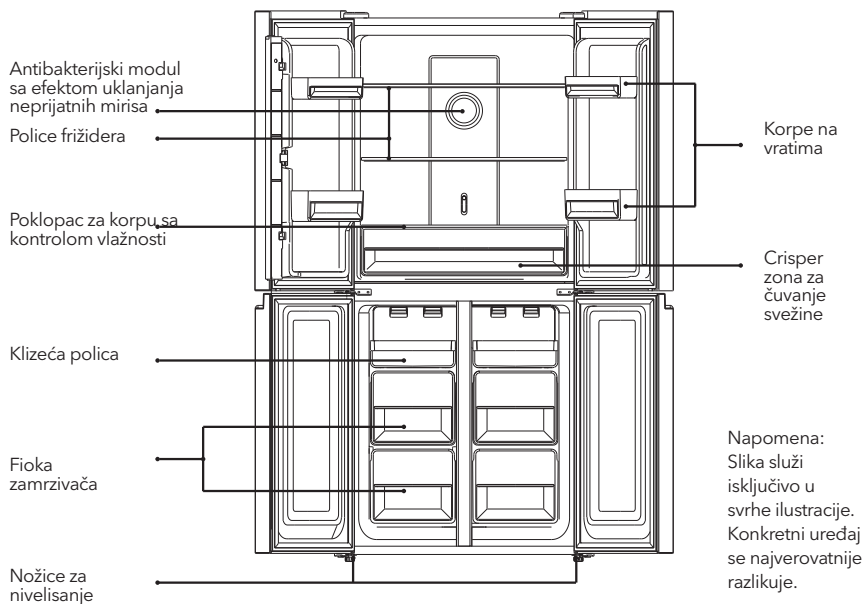
1. Prekinite napajanje uređaja strujom.
2. Odsecite kabl za napajanje i odložite ga.



### UPOZORENJE!

Prilikom upotrebe, servisiranja i odlaganja uređaja, imajte u vidu oznaku žute ili narandžaste boje, sličnu onoj prikazanoj na slici levo, koja se nalazi na poledini uređaja (tabla ili kompresor na poledini uređaja). Ova oznaka predstavlja simbol rizika od požara. U cevima za rashladno sredstvo i u kompresoru se nalaze zapaljivi materijali. Molimo Vas da tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja, uređaj držite dalje od izvora vatre.

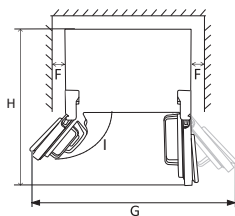
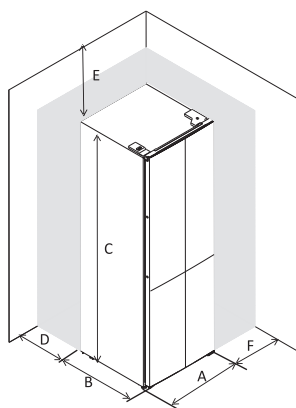
# OVERVIEW



# INSTALLATION

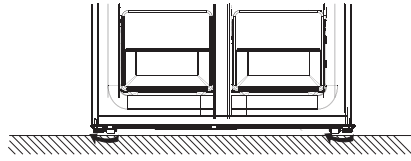
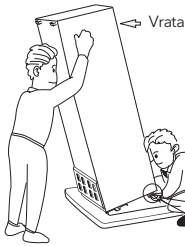
## Zahtevi u smislu prostora

- Ostavite dovoljno mesta za otvaranje vrata.



A	790
B	620
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1410
I	135°

## Nivelisanje i postavljanje frižidera u stabilan položaj



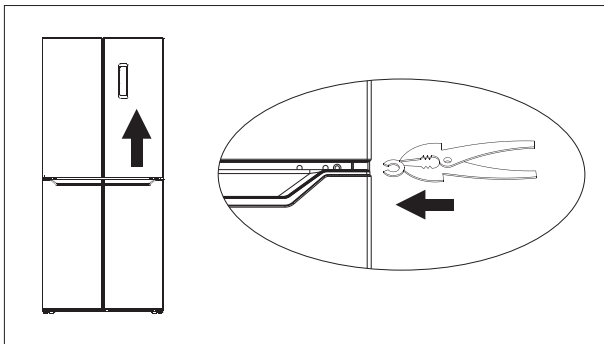
- Nivelišite i postavite frižider u stabilan položaj podešavanjem nožica.
- Za manuelno produžavanje nožica, zarotirajte ih u smeru kretanja kazaljke na satu.
- Za manuelno skraćivanje nožica, zarotirajte ih u smeru suprotnom od smeru kretanja kazaljke na satu.

### Nivelisanje vrata

Nakon transportovanja uređaja ili nakon stavljanja hrane ili pića u korpe na vratima, gornji par vrata može imati nepravilno poravnanje. Za podešavanje vrata, možete upotrebiti 3 elastične podloške. Da iznivelišete vrata, pratite sledeće postupak.



1. Pre nego što proverite stepen poravnanja vrata, uverite se da je uređaj izniveľisan.
2. Ukoliko deluje da najviši deo gornjeg para vrata nije poravnat, blago podignite donji deo vrata i klještima postavite elastične podloške u prostor između donjeg dela vrata i srednje šarke.



### **!** UPOZORENJE!

Budite pažljivi kako biste izbegli povređivanje prstiju vratima. Koristite alat. Elastične podloške držite što dalje od dece kako ih deca ne bi progutala. U pitanju su mali delovi.

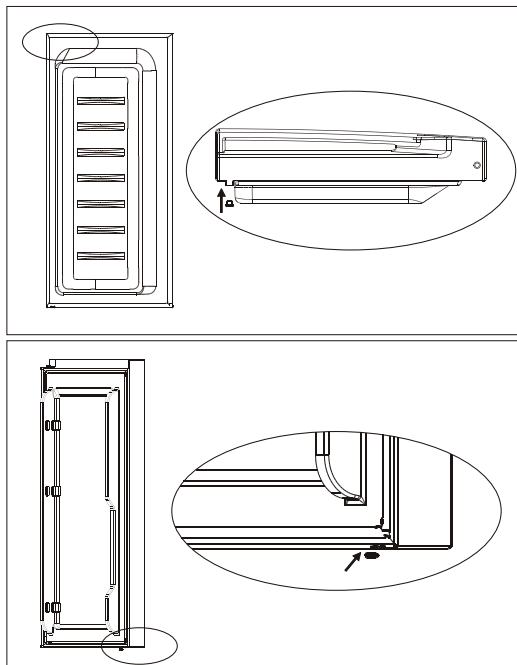
### Gumene odbojnici

Na svim vratima postoji po jedan gumeni odbojnik. Oni funkcionišu po principu opruge kako bi ublažili udarac pri zatvaranju vrata. Nemojte vući gumene odbojnike. Ukoliko ih nema na vratima, uzmite rezervne odbojnike iz vrećice sa dodatnom opremom i postavite ih u otvore na vratima.



**⚠ UPOZORENJE!**

Gumene odbojnice za vrata držite što dalje od dece kako ih deca ne bi progutala. U pitanju su mali delovi.



## Pozicioniranje

Postavite ovaj uređaj na mesto čija sobna temperatura odgovara klimatskoj klasi navedenoj na pločici sa podacima o uređaju:

Kod uređaja za rashlađivanje sa sledećim klimatskim klasama:

- prošireno umerena: ovaj uređaj za rashlađivanje je namenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 10°C do 32°C (SN);
- umerena: ovaj uređaj za rashlađivanje je namenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 32°C (N);
- subtropska: ovaj uređaj za rashlađivanje je namenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 38°C (ST);
- tropska: ovaj uređaj za rashlađivanje je namenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 43°C (T);

### Lokacija

Uređaj treba postaviti tako da bude što dalje od izvora toplote, poput radijatora, kotlova, direktnih sunčevih zraka itd. Uverite se da vazduh može da neometano cirkuliše i oko poledine kućišta. Za najbolji rad uređaja, a u slučaju da se uređaj nalazi ispod visećeg dela pričvršćenog za zid, minimalni prostor koji je potrebno ostaviti između najvišeg dela kućišta i pomenutog visećeg dela ne sme da bude manji od 50 mm. Ipak, najidealnije je da uređaj ne pozicionirate ispod visećeg dela. Adekvatno nivelisanje se vrši pomoću jedne ili više podesivih nožica, koje se nalaze na osnovi kućišta.

Nije predviđeno da se ovaj uređaj za rashlađivanje upotrebljava kao ugradni uređaj;

**⚠ UPOZORENJE!**

Neophodno je omogućiti iskopčavanje uređaja sa napajanja; stoga, nakon postavljanja uređaja, utikač mora biti lako pristupačan.

### Električne veze

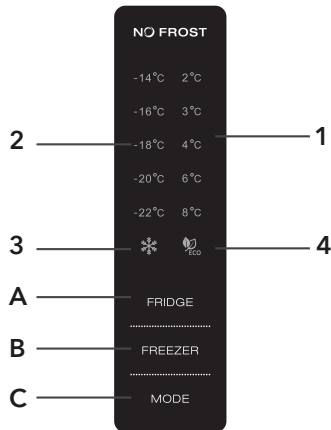
Pre nego što uređaj povežete na struju, uverite se da vrednosti za napon i frekvenciju navedene na pločici sa podacima o uređaju odgovaraju vrednostima napajanja u Vašem domaćinstvu. Uređaj mora biti uzemljen. Na utikaču kabla za napajanje postoji kontakt koji se upotrebljava u pomenute svrhe. Ukoliko utičnica u Vašem domaćinstvu nije uzemljena, povežite uređaj na zasebno uzemljenje, u skladu sa važećim propisima, uz konsultovanje kvalifikovanog električara.

Proizvođač odbija da preuzme bilo kakvu odgovornost u slučaju nepoštovanja prethodno navedenih mera predostrožnosti.

Ovaj uređaj je usklađen sa E.E.C. direktivama.

## SVAKODNEVNA UPOTREBA

### Upotreba komandne table



#### 1.1 RAD TASTERA

- A. Kontrola temperature frižidera
- B. Kontrola temperature zamrzivača
- C. Režim

#### 1.2 LED DISPLEJ

- 1. Temperatura frižidera
- 2. Temperatura zamrzivača
- 3. Režim Super
- 4. Režim ECO

#### 2.0 USLOVI RADA

Nakon uključivanja, komandna tabla će biti 100% osvetljena u trajanju od 3 sekunde, a zatim će prikazati prethodno podešavanje temperature ili režim u kome je uređaj bio pre isključivanja. Nakon toga, možete da podesite temperaturu zamrzivača ili frižidera ili režim rada uređaja.

## 2.1 DISPLEJ

- 2.1.1 Panel će biti osvetljen u trajanju od 2 minuta nakon otvaranja vrata frižidera.
- 2.1.2 Panel će biti osvetljen nakon dodirivanja bilo kog tastera, a prestaće da svetli 2 minuta nakon poslednje aktivnosti.
- 2.1.3 Displej tokom normalnog rada  
 Displej za temperaturu frižidera: Pokazuje temperaturu trenutnog podešavanja.  
 Displej za temperaturu zamrzivača: Pokazuje temperaturu trenutnog podešavanja.

## 3.0 TASTERI

### 3.1 FRIDGE (FRIŽIDER)

Pritisnite taster FRIDGE (FRIŽIDER) kako biste podesili temperaturu frižidera u okviru korisničkog režima (user mode) ili režima SUPER. Uzastopnim pritiskanjem ovog tastera, temperatura će se menjati sledećim redosledom: 2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C. Izbor će biti potvrđen nakon 5 sekundi tokom kojih ikonice temperature frižidera trepere.

U režimu ECO, ovaj taster neće reagovati.

### 3.2 FREEZER (ZAMRZIVAČ)

Pritisnite taster FREEZER (ZAMRZIVAČ) kako biste podesili temperaturu zamrzivača u okviru korisničkog režima (user mode). Uzastopnim pritiskanjem ovog tastera, temperatura će se menjati sledećim redosledom: -14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C. Izbor će biti potvrđen nakon 5 sekundi tokom kojih ikonice temperature zamrzivača trepere.

U režimima ECO i SUPER, ovaj taster neće reagovati.

### 3.3 MODE (REŽIM)

Pritisnite taster MODE (REŽIM) kako biste izabrali aktivni režim: ECO, SUPER ili korisnički režim (user mode).

Kada izaberete režim ECO, ikonica ECO će zasvetliti, dok će ostale ikonice prestati da svetle.

Kada izaberete režim SUPER, ikonica SUPER i ikonica temperature frižidera će zasvetliti, dok će ostale ikonice prestati da svetle.

Kada izaberete korisnički režim (user mode), možete podešavati temperaturu frižidera i zamrzivača pritiskom na tastere FRIDGE (FRIŽIDER) ili FREEZER (ZAMRZIVAČ).

## 4.0 REŽIM ECO

Pritisnite taster MODE (REŽIM) kako biste izabrali režim ECO. Ikonica ECO će treperiti u trajanju od 5 sekundi, a zatim će izbor režima ECO biti potvrđen.

U okviru režima ECO, uređaj će automatski podesiti temperaturu frižidera i zamrzivača na osnovu ambijentalne temperature.

Pritisnite taster MODE (REŽIM) kako biste izabrali neki drugi režim i napustili režim ECO.

## 5.0 REŽIM SUPER

Pritisnite taster MODE (REŽIM) kako biste izabrali režim Super. Vaš izbor će biti potvrđen nakon 5 sekundi, tokom kojih će ikonica Super treperiti.

Ukoliko pritisnete taster FREEZER (ZAMRZIVAČ) u okviru režima Super, on neće reagovati.

Da napustite režim Super,

- Podesite režim pomoću tastera MODE (REŽIM),
- Ili sačekajte da istekne period od 50 sati trajanja režima Super, nakon čega će frižider automatski prekinuti ovaj režim i aktivirati prethodno podešavanje.

### Koristan savet:

Ukoliko planirate da odjednom zamrznete veću količinu hrane, aktivirajte režim Super 24 sata ranije.

### Upozorenje:

U okviru režima Super, frižider će raditi uz maksimalno opterećenje, pa će buka koju frižider stvara biti malo veća pri normalnom radu.

## 6.0 ALARM ZA OTVORENA VRATA

Ukoliko (gornja) vrata frižidera budu otvorena tokom perioda od 60 sekundi, periodično će se aktivirati alarm sve dok vrata ne budu zatvorena.



## Prva upotreba

### Čišćenje unutrašnjosti

Pre prve upotrebe uređaja, operite njegovu unutrašnjost i sve unutrašnje dodatne elemente mlakom vodom sa malo neutralnog sapuna, kako biste uklonili karakteristični miris novog proizvoda, a zatim temeljno osušite.

**Važno!** Ne upotrebljavajte deterđente ili abrazivne prahove, jer pomenuta sredstva mogu oštetiti površine.

## Svakodnevna upotreba

Različite vrste namirnica raspoređujte u različite odeljke, prema podacima navedenim u sledećoj tabeli

Odeljci frižidera	Vrste namirnica
Vrata ili police u vratima odeljka za rashlađivanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namirnice sa prirodnim konzervansima, poput džemova, sokova, pića, dodataka jelima.</li> <li>Nemojte držati kvarljive namirnice.</li> </ul>
Crisper fioka za čuvanje svežine (fioka za čuvanje salate)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voće, začinsko bilje i povrće treba držati zasebno u crisper fioci za čuvanje svežine.</li> <li>Banane, crni luk, paradajz i beli luk ne treba držati u frižideru.</li> </ul>
Polica frižidera - srednja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mlečni proizvodi, jaja</li> </ul>
Polica frižidera - gornja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hrana koju nije potrebno termički obrađivati, poput gotove hrane, mesnih preradevina, ostataka hrane.</li> </ul>
Fioka(e)/polica zamrzivača	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namirnice koje se drže tokom dužeg vremenskog perioda.</li> <li>Donja fioka/polica za sveže meso, živinsko meso, ribu.</li> <li>Srednja fioka/polica za smrznuto povrće, pomfrit.</li> <li>Gornja fioka/polica za sladoled, smrznuto voće, smrznutu kuvanu hranu.</li> </ul>

## Preporuka za temperaturna podešavanja

Sobna temperatura	Temperaturna podešavanja	
Letnja (iznad 38°C)	<p>The image shows a digital control panel for a refrigerator. At the top, it says 'NO FROST'. Below that, there are two columns of temperature settings: -14°C and 2°C, -16°C and 3°C, -18°C and 4°C, -20°C and 6°C, -22°C and 8°C. There are also icons for a snowflake and a leaf with 'ECO'. At the bottom, it says 'FRIDGE', 'FREEZER', and 'MODE'.</p>	Frižider je podešen na 4°C
		Zamrzivač je podešen na -18°C
Normalna		Frižider je podešen na 4°C
		Zamrzivač je podešen na -18°C
Zimska (ispod 16°C)		Frižider je podešen na 4°C
		Zamrzivač je podešen na -18°C

• Gorenavedeni podaci predstavljaju preporuke u vezi sa temperaturnim podešavanjima, koje su namenjene korisnicima.

## Efekat na skladištenje hrane

- Pri preporučenim podešavanjima, optimalni period čuvanja hrane u frižideru iznosi ne duže od 3 dana.
- Pri preporučenim podešavanjima, optimalni period čuvanja hrane u zamrzivaču iznosi ne duže od 1 meseca.
- Pri drugim vrednostima podešavanja, optimalni period čuvanja hrane može biti kraći.

## Kontrola temperature u fresh zoni za svežu hranu

- Temperatura fresh zone za svežu hranu može se podesiti prema tipu hrane koja se čuva.
- Gurnite dugme ka gore u odnosu na najniži položaj i temperatura u fresh zoni će se postepeno smanjivati.
- Kada dugme postavite na poziciju CRISPER, fresh zona će početi da funkcioniše po principu crisp zone, pri čemu će se održavati vrednosti temperature i vlažnosti koje su adekvatne za voće i povrće.
- Kada dugme postavite na poziciju CHILLER, ovaj deo postaje adekvatan za kratkotrajno čuvanje ribe ili druge sveže hrane. Hrana će zadržati svežinu bez zamrzavanja, što predstavlja najbolji izbor za čuvanje sveže hrane.
- Saveti: Pri odabiru funkcije CHILLER, preporučuje se da temperaturu frižidera podesite na vrednosti niže od 4°C, a da vreme čuvanja namirnica ne bude duže od 3 dana, u cilju najboljeg očuvanja svežine.



### Zamrzavanje sveže hrane

- Odeljak za zamrzavanje je podesan za zamrzavanje sveže hrane i za dugoročno čuvanje smrznute i duboko smrznute hrane.
- Stavite svežu hranu u odeljak na dnu, kako biste je zamrznuli.
- Maksimalna količina hrane koju je moguće zamrznuti u toku perioda od 24 sata navedena je na pločici sa podacima o uređaju.
- Postupak zamrzavanja traje 24 sata: nemojte tokom ovog perioda stavljati dodatnu količinu hrane na zamrzavanje.

### Čuvanje smrznute hrane

Prilikom prvog pokretanja ili nakon perioda nekorisćenja, a pre nego što počnete da stavljate proizvode u ovaj odeljak, podesite uređaj na više vrednosti i ostavite ga da radi najmanje 2 sata.

**Važno!** Ukoliko dođe do slučajnog otapanja, na primer, prilikom nestanka struje koji traje duže od vrednosti navedene pod stavkom vreme odziva (rising time) u okviru tehničkih karakteristika, otoplenu hranu je neophodno što pre potrošiti ili je odmah skuvati, a zatim ponovo zamrznuti (nakon kuvanja).

### Otapanje

Pre upotrebe, hrana koja je prošla kroz postupak dubokog zamrzavanja ili smrznuta hrana se može otapati u frižideru ili na sobnoj temperaturi, zavisno od toga koliko vremena imate za ovaj postupak.

Mali komadi hrane se čak mogu kuvati direktno iz zamrzivača, dok su još smrznuti. U tom slučaju, postupak kuvanja će biti duži.

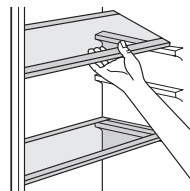
### Kocke leda

Ovaj uređaj možda nije opremljen jednom ili više posuda za pravljenje kocki leda.

## Prateći elementi

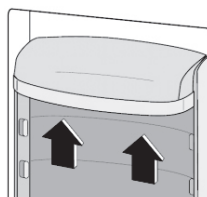
### Police koje se mogu pomerati

Zidovi frižidera imaju niz žljebova, tako da se police mogu podešavati po želji.



### Podešavanje polica na vratima

Kako biste omogućili odlaganje hrane različitih veličina, police na vratima mogu biti podešena na različite nivoe. Kako biste ovo prilagodili, učinite sledeće: postepeno spuštajte policu u smeru strelice, dok se bude slobodna, a onda je pozicionirajte po potrebi.



## Korisni saveti

### Saveti za zamrzavanje

Navodimo spisak važnih saveta koji će Vam pomoći da maksimalno iskoristite postupak zamrzavanja:

- Maksimalna količina hrane koju je moguće zamrznuti tokom perioda od 24 sata navedena je na pločici sa podacima o uređaju;
- Postupak zamrzavanja traje 24 sata. Nemojte tokom ovog perioda stavljati dodatnu količinu hrane na zamrzavanje;
- Zamrzavajte samo hranu vrhunskog kvaliteta, koja je sveža i temeljno očišćena;
- Hranu pakujte u male porcije, kako biste omogućili njeno brzo i potpuno zamrzavanje, kao i naknadno otapanje isključivo u onoj količini koja Vam je potrebna.
- Umotajte hranu u aluminijumsku foliju ili u polietilen, i uverite se da je pakovanje hermetički zatvoreno;
- Nemojte dozvoliti da sveža, nesmrznuta hrana bude u dodiru sa već smrznutom hranom, jer ćete na taj način izbeći rast temperature smrznute hrane;
- Posna hrana je jednostavnija za čuvanje i duže se čuva od masne; so umanjuje rok trajanja hrani;
- Ukoliko se konzumira odmah po vađenju iz zamrzivača, led može potencijalno dovesti do nastanka promrzlina na koži;
- Savetuje se da na svakom pojedinačnom pakovanju naznačite datum zamrzavanja, što će Vam omogućiti da budete u toku sa periodom čuvanja određene namirnice u zamrzivaču.

### Saveti za čuvanje smrznute hrane

- Za najbolji rad ovog uređaja, trebalo bi da:
  - se uverite da je komercijalno smrznuta hrana bila na adekvatan način čuvana u maloprodajnom objektu;
  - se uverite da je smrznuta hrana u najkraćem mogućem roku prenesena od prodavnice prehrambene robe do zamrzivača;
  - se vrata uređaja ne otvaraju često ili da ne ostaju otvorena duže nego što je to apsolutno neophodno.
- Jednom otopljena hrana brzo propada i ne sme se ponovo smrznati.
- Prilikom čuvanja hrane, ne prekoračujte rok naveden od strane proizvođača hrane.

### Saveti za rashlađivanje sveže hrane

Za najbolji rad ovog uređaja:

- Nemojte u frižider odlagati toplu hranu ili tečnosti koje isparavaju
- Poklopite ili zamotajte hranu, posebno ukoliko ona ima jaku aromu

### Saveti za rashlađivanje

Korisni saveti:

- Pripremljena hrana (sve vrste): zamotajte u polietilenske kese i stavite na staklene police koje se nalaze iznad fiok sa povrćem.
- Radi očuvanja bezbednosti, hranu na ovaj način čuvajte samo jedan ili najviše dva dana.
- Kuvana hrana, hladna jela itd.: pomenutu hranu treba poklopiti, a može se staviti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: pomenutu hranu treba temeljno očistiti i staviti u jednu ili više fioka posebno određenih za te svrhe.
- Maslac i sir: pomenutu hranu treba staviti u posebne, hermetički zatvorene posude ili zamotati u aluminijumsku foliju ili polietilenske kese, čime se u najvećoj mogućoj meri ograničava kontakt sa vazduhom.
- Boce sa mlekom: pomenuta hrana treba da bude zatvorena poklopcem i treba je čuvati u korpama na vratima.
- Ukoliko nisu zapakovani, banane, paradajz i crni i beli luk se ne smeju držati u frižideru.

## Čišćenje

Iz higijenskih razloga, potrebno je redovno čistiti unutrašnjost uređaja, uključujući i unutrašnje dodatne elemente.

### OPREZ!

Uređaj se ne sme povezivati na napajanje tokom čišćenja. Opasnost od strujnog udara! Pre čišćenja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice, ili prekinite napajanje putem prekidača ili osigurača. Nikada

nemojte čistiti uređaj paročistačem. Vлага se može akumulirati na električnim komponentama, što dovodi do nastanka opasnosti od strujnog udara! Vrela isparenja mogu izazvati oštećenja na plastičnim elementima. Pre nego što ga ponovo stavite u rad, uređaj mora biti suv.

**Važno!** Esencijalna ulja i organski rastvarači, poput limunovog soka, soka narandžine kore, buterne kiseline, sredstava za čišćenje koja sadrže sirćetnu kiselinu, mogu oštetiti plastične elemente.

- Ne dozvolite da pomenute supstance dođu u dodir sa elementima uređaja.
- Nemojte upotrebljavati nikakva abrazivna sredstva za čišćenje.
- Izvadite hranu iz zamrzivača. Držite je tako da bude dobro pokrivena i na hladnom mestu.
- Isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice ili isključite prekidač ili osigurač.
- Očistite uređaj i unutrašnje dodatne elemente krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja, obrišite svežom vodom i osušite krpom.
- Kada sve bude suvo, ponovo stavite uređaj u upotrebu.

### Opis postupka otapanja (No Frost)

Ovo je kombinovani frižider sa zamrzivačem koji ima apsolutnu no frost funkciju, jer se postupak otapanja vrši automatski.

## OTKLANJANJE PROBLEMA

### ! OPREZ!

Pre nego što započnete postupak otklanjanja problema, prekinite napajanje. Otklanjanje problema koji nisu navedeni u ovom priručniku mora da obavlja isključivo kvalifikovani električar ili kompetentna osoba.

**VAŽNO!** Prilikom normalne upotrebe, uređaj emituje određene zvuke (kompresora, cirkulisanja rashladnog sredstva).

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Uređaj ne radi	Utikač nije priključen u utičnicu ili nije adekvatno povezan sa istom.	Ukopčajte utikač.
	Osigurač je pregoreo ili je defektan.	Proverite osigurač, zamenite ga po potrebi.
	Utičnica je defektna.	Nepravilnosti u radu napajanja treba da ispravi električar.
Uređaj prekomerno zamrzava ili hladi	Temperatura je podešena na preniske vrednosti ili uređaj radi u režimu <b>SUPER</b> .	Privremeno podesite regulator temperature na više vrednosti.
Hrana nije u dovoljnoj meri smrznuta	Temperatura nije adekvatno podešena.	Pogledajte najpre odeljak Podešavanja temperature.
	Vrata su bila otvorena tokom dužeg vremenskog perioda.	Vrata držite otvorena samo onoliko dugo koliko je to neophodno.
	Velika količina tople hrane je stavljena u uređaj tokom poslednja 24 sata.	Privremeno podesite regulator temperature na niže vrednosti.
	Uređaj je lociran blizu izvora toplote.	Pogledajte odeljak o lokaciji za postavljanje uređaja.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Na zaptivkama na vratima se formira debeli sloj leda	Zaptivke na vratima ne omogućavaju hermetičko zatvaranje.	Fenom za kosu (podešenim na hladno) pažljivo zagrejte delove zaptivki koji propuštaju. Istovremeno rukom oblikujte zagrejanu zaptivku na vratima tako da stoji pravilno.
Neobični zvuci	Uređaj nije iznivelisan.	Ponovo podesite nožice.
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete.	Pomerite malo uređaj.
	Neka od komponenti, npr. cev, na poledini uređaja dodiruje neki drugi deo uređaja ili zid.	Ukoliko je potrebno, pažljivo savijte datu komponentu kako biste je pomerili.
Voda na podu	Otvor slivnika za vodu je blokiran.	Pogledajte odeljak Čišćenje i održavanje.

Ukoliko se kvar pojavi ponovo, kontaktirajte Servisni centar.

Ove informacije su potrebne, kako bi Vam se pomoglo u što kraćem roku i što ispravnije. Ovde unesite potrebne podatke, u skladu sa tablicom specifikacije.

TESLA

[tesla.info](https://tesla.info)

